

SURFACES BOOK

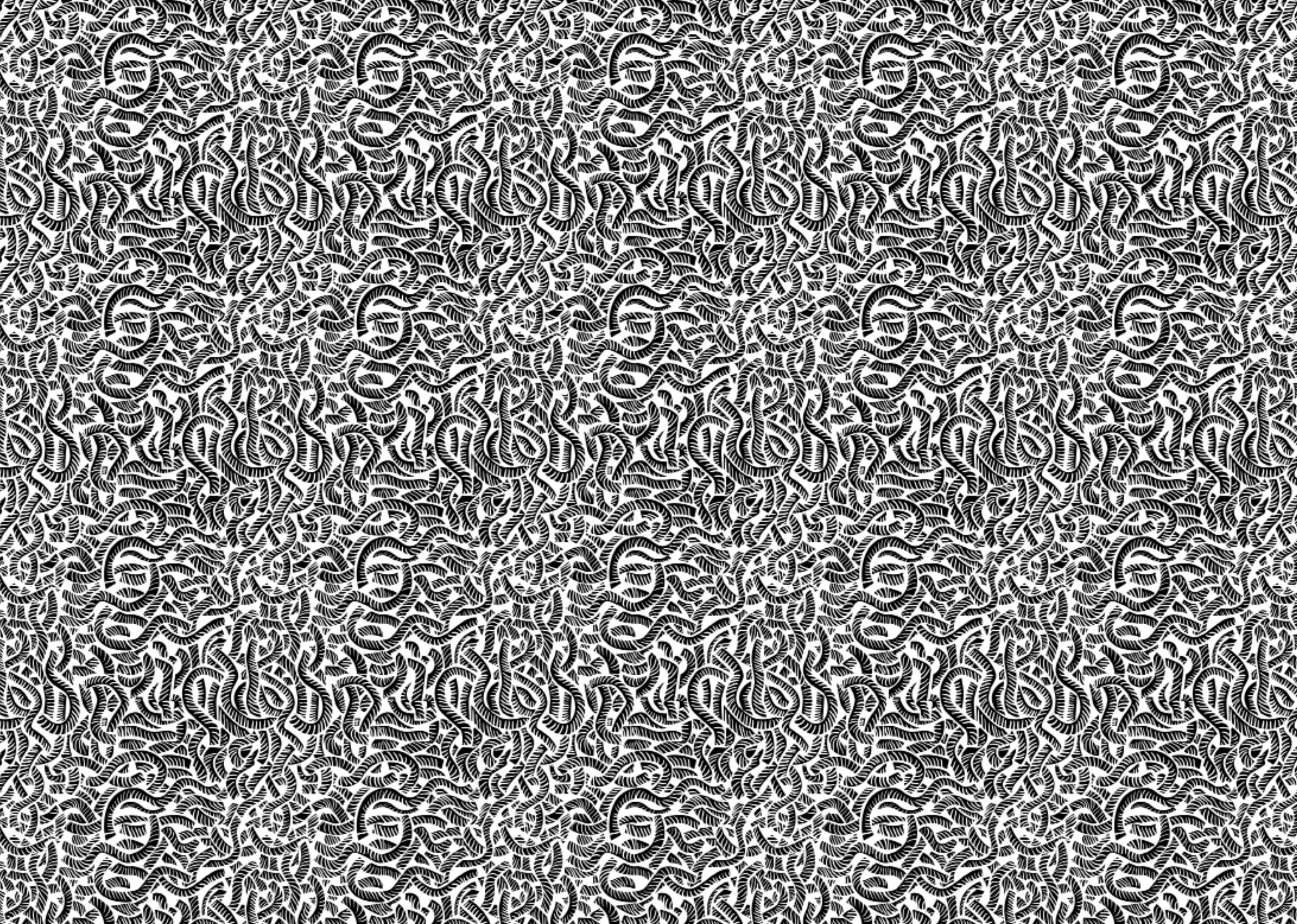
# Marble Look

- Gres Effetto Marmo & Terrazzo • Marble & Terrazzo Look Porcelain Stoneware
- rès Cérame Effet Marbre et Terrazzo • Feinsteinzeug in Marmor-und Terrazzo-Optik • Gres Porcelánico de Efecto Mármol y Terrazzo
  - Керамогранит с Эффектом Мрамора и Терраццо

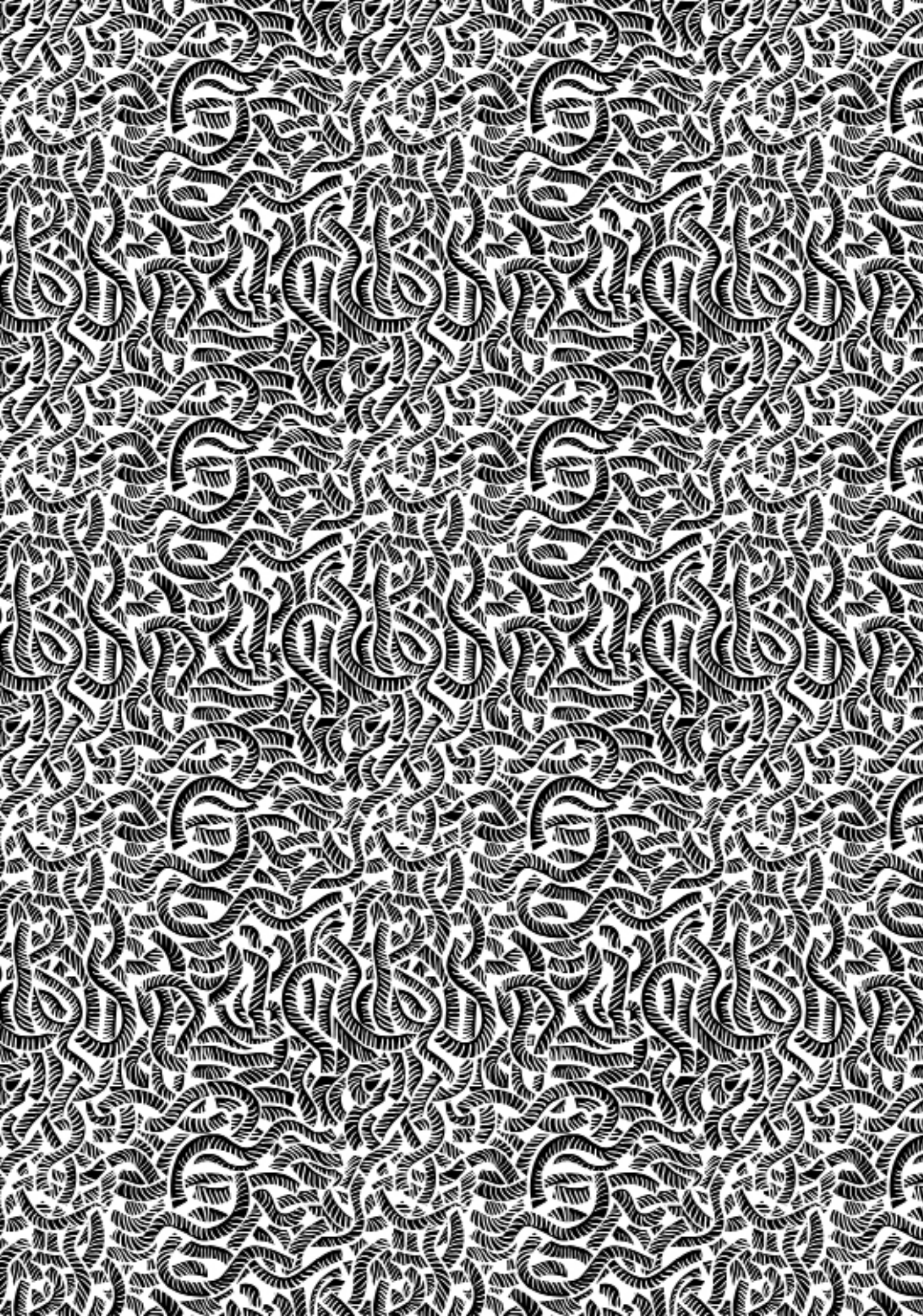


**MARAZZI**









WALL COVERINGS

**MARAZZI**



## SOMMARIO

### Marazzi, Human Design

4

#### Storia

History • Histoire • Geschichte  
• Historia • История

6

#### Tecnologia

Technology • Technologie • Technologie  
• Tecnología • Технология

10

#### Luigi Ghirri

Luigi Ghirri • Luigi Ghirri • Luigi Ghirri  
• Luigi Ghirri • Luigi Ghirri

12

#### Green

Environmental Values • Sensibilité  
Environnementale • Umweltschutz • Valores  
Ambientales • Экологические Ценности

14

#### Recycling

Riciclo • Recyclage  
• Recycling • Reciclaje  
• Повторная переработка

16

#### Premium Technology

Technology • Technologie • Technologie  
• Tecnología • Технология

18



### Marble Look

Gres Effetto Marmo & Terrazzo • Marble & Terrazzo Look Porcelain Stoneware  
• Grès Cérame Effet Marbre et Terrazzo • Feinsteinzeug in Marmor- und  
Terrazzo-Optik • Gres Porcelánico de Efecto Mármol y Terrazzo  
• Керамогранит с Эффектом Мрамора и Терраццо

16

## MARBLE LOOK

### Collections

Collezioni • Collections • Kollektionen • Colecciones • Коллекции



Allmarble

20

Grande Marble Look Ghiara

54

Art

74

Pinch

92

Evolutionmarble

108

Marbleplay

120

### Techs & Specs

Caratteristiche Tecniche • Technical Features • Caracteristiques Techniques  
• Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

134



# Marazzi, Human Design

**IT** Le case, gli edifici, le città, sono spazi vuoti senza le persone che li abitano. Con questa consapevolezza, da più di ottanta anni Marazzi progetta e produce superfici in ceramica in cui il pragmatismo incontra la bellezza, la novità corona la tradizione e la tecnologia si mette al servizio delle persone. Alle tecnologie esclusive, alla solidità e all'affidabilità di Marazzi, si affiancano lo stile, il gusto, la passione per la ceramica e l'amore per la bellezza. Perché dove finisce il design, cominciano sempre le emozioni.

**EN** Without the people who live in, homes, buildings and towns are nothing but empty spaces. Aware of this, for more than eighty years Marazzi has designed and produced ceramic surfaces where pragmatism meets beauty, innovation completes tradition, and technology is shaped to human needs. Marazzi's exclusive technologies, high standards and reliability are matched with style, taste, a passion for ceramics and a love of beauty. Because when design ends emotion always begins.

**FR** Sans les personnes qui les habitent, les maisons, les édifices et les villes ne sont que des espaces vides. C'est précisément dans cette optique que s'inscrit Marazzi : depuis plus de quatre-vingts ans, nous concevons et produisons des surfaces en céramique où le fonctionnel rencontre la beauté, la nouveauté parachève la tradition et la technologie se met au service de l'homme. Les technologies exclusives, la solidité et la fiabilité de Marazzi reposent sur le style, sur le goût, sur la passion de la céramique et l'amour du beau. Car là où finit le design commencent toujours les émotions.

**DE** Ohne Menschen, die sie bewohnen, sind Häuser, Gebäude, Städte nichts als leerer Raum. Mit diesem Bewusstsein gestaltet und produziert Marazzi seit über achtzig Jahren keramische Beläge, in denen Funktionalität auf Schönheit trifft, Neues die Tradition auf den Punkt bringt und Technologie in den Dienst des Menschen tritt. Marazzi vereint exklusive Verfahrenstechniken, Kompetenz und Zuverlässigkeit mit Stil und Geschmack, Leidenschaft für Keramik und Liebe zur Schönheit. Denn wo das Design endet, beginnt die Emotion.

**ES** Las casas, los edificios, las ciudades... son espacios vacíos, en ausencia de las personas que los habitan. Consciente de ello, desde hace más de ochenta años Marazzi diseña y fabrica superficies de cerámica en las que el pragmatismo se une a la belleza, la novedad corona la tradición y la tecnología se pone al servicio de las personas. A las tecnologías exclusivas, la solidez y la fiabilidad de Marazzi, se añaden el estilo, el gusto, la pasión por la cerámica y el amor por la belleza. Porque, donde termina el diseño, siempre empiezan las emociones.

**RU** Дома, здания, города - все они являются пустыми пространствами, без проживающих в них людей. Исходя из этого, вот уже более восьмидесяти лет Marazzi создает и производит керамические материалы, в которых прагматизм сочетается с красотой, новизна совершенствует традиции, а технология идет на службу людям. Рядом с эксклюзивными технологиями, прочностью и надежностью Marazzi стоят стиль, вкус, увлечение керамикой и любовь к красоте. Потому что там, где кончается дизайн, всегда начинаются эмоции.







# Storia

History • Histoire • Geschichte  
Historia • История

**IT** 1935. Nasce, struttura provvisoria, montata su file parallele di pioppi, la prima fabbrica Marazzi. Produce ceramiche da rivestimento decorate a mano. La ricerca di soluzioni inedite, già negli anni 50, conduce Marazzi alla prima collaborazione tra ceramica e design: Gio' Ponti e Alberto Rosselli firmano, nel 1960, la piastrella 4 volte curva 'Triennale'. È l'inizio di un dialogo che fa incontrare nel Centro Stile e nei laboratori Marazzi, per la prima volta, ricerca ceramica e grandi firme della moda, dell'arte, del design, dell'architettura, con cui nascono, nel tempo, nuovi prodotti e nuove modalità espressive della ceramica, interpretate da grandi maestri della fotografia internazionale. Oggi, Marazzi continua ad avvalersi di collaborazioni eccellenti e a tradurre le tendenze dell'abitare in ceramiche uniche ed esclusive apprezzate in tutto il mondo.

**EN** 1935. The first Marazzi factory is born, a temporary structure supported by parallel lines of poplar trees. It produces hand-decorated wall tiles. As early as the 1950s, Marazzi's focus on new, original solutions is already generating the first partnership between ceramic coverings and fine design: in 1960, Gio Ponti and Alberto Rosselli shape the 4 curves "Triennale" tile. It is the start of a dialogue which brings together cutting-edge ceramic coverings and top names from fashion, art, design and architecture in the Marazzi Style Centre and laboratories, gradually creating new products and new expressive languages for ceramics, interpreted by leading international photographers. Today, Marazzi is still working with outstanding names and translating the latest home design trends into unique, exclusive ceramic coverings, known all over the world.

**FR** 1935. Construction de la première usine Marazzi, une structure provisoire sur des rangées parallèles de peupliers. Elle produit des carreaux de mur décorés à la main. En quête de solutions

inedites dès les années cinquante, Marazzi instaure la première collaboration entre céramique et design : Gio Ponti et Alberto Rosselli signent, en 1960, le carreau quatre fois courbe « Triennale ». Dans le Centre de style et les laboratoires Marazzi, c'est le début d'un dialogue entre recherche céramique et grands noms de la mode, de l'art, du design et de l'architecture : il se traduira par la création de nouveaux produits et de nouveaux modes d'expression de la céramique, interprétés par de grands maîtres de la photographie internationale. Aujourd'hui, Marazzi continue à nouer de collaborations d'excellence et à traduire les tendances de l'habitat par des céramiques uniques et exclusives, appréciées dans le monde entier.

**DE** 1935. Die erste Marazzi Fabrik entsteht. Sie ist noch eine provisorische Konstruktion auf parallel verlaufenden Pappelreihen, in der handdekorierte, keramische Wandfliesen produziert werden. Auf der Suche nach neuen Wegen begründet Marazzi bereits in den 50er Jahren die erste Kooperation zwischen Keramik und Design. So entsteht 1960 die viertmal gebogene Fliese „Triennale“ von Gio Ponti und Alberto Rosselli. Diese Kooperation gibt den Anstoß für einen Dialog, der in den Design- und Entwicklungsabteilungen von Marazzi erstmals Keramikforschung mit großen Namen aus Mode, Kunst, Design und Architektur vereint und neue keramische Produkte und Ausdrucksformen - kunstvoll abgeleitet von weltweit berühmten Fotografen - hervorbringt. Marazzi setzt heute die Zusammenarbeit mit erstklassigen Partnern fort und gestaltet, unter Umsetzung aktueller Wohn- und Stilrends, exklusive keramische Produkte, die weltweit begehrt sind.

**ES** 1935. Nace, como estructura provisional, montada sobre líneas paralelas de álamos, la primera fábrica de Marazzi. Produce cerámicas para revestimiento decoradas a mano. La búsqueda de soluciones inéditas, ya desde los

años 50, lleva a Marazzi a la primera colaboración entre la cerámica y el diseño: en 1960 Gio Ponti y Alberto Rosselli conciben el azulejo «Triennale», cuatro veces curvo. Es el comienzo de un diálogo que en el Centro de Diseño y en los laboratorios de Marazzi se involucran por vez primera a la investigación, a las grandes firmas de la moda, el arte, el diseño y la arquitectura, con las que van naciendo, a lo largo de los años, nuevos productos y nuevas formas expresivas de la cerámica, interpretadas por grandes maestros de la fotografía internacional. Hoy, Marazzi sigue sirviéndose de colaboraciones excelentes e interpretando las tendencias del habitat para darles formas cerámicas únicas y exclusivas, apreciadas en el mundo entero.

**RU** 1935. Появляется на свет первый завод Marazzi, представляющий собой временное строение, опирающееся о параллельные ряды тополей. Он производит облицовочную керамику, украшенную вручную. Уже в 50 годах поиск оригинальных решений впервые подталкивает Marazzi к налаживанию сотрудничества керамики с дизайном: в 1960 году Джо Понти и Альберто Росселли создают плитку 'Triennale' с закруглениями по 4 сторонам. В дизайнерском центре и в лабораториях Marazzi это стало началом общения керамических исследователей с великими именами из мира моды, искусства, дизайна и архитектуры. С течением времени это сотрудничество привело к созданию новой продукции и новой выразительности керамики, над которыми работали великие мастера мира высокой международной фотографии. Сегодня Marazzi продолжает работать с выдающимися мастерами, превращая новые тенденции в сфере жилья в уникальную, эксклюзивную керамическую продукцию, снискавшую высокую оценку во всем мире.



# Luigi Ghirri per Marazzi

**IT** Tra i più celebrati artisti italiani del secolo scorso, Luigi Ghirri ha plasmato un intero immaginario fotografico, trasformando gli oggetti della propria quotidianità e l'intero paesaggio circostante in autentici strumenti di riflessione concettuale.

Nel suo lavoro con Marazzi (1975 -1985), Ghirri si allontana dalla funzione documentaristica della fotografia, partecipando attivamente alla creazione di una realtà in cui il gioco, lo straniamento e la ricerca cromatica definiscono una nuova esperienza del vedere. Gli scatti di Ghirri evocano atmosfere metafisiche in cui la piastrella è attrice protagonista in relazione con gli altri elementi della scena.

**EN** Luigi Ghirri, one of the most celebrated Italian artists of the last century, has shaped an entire photographic imagination, transforming objects in his everyday life and the entire surrounding landscape into authentic tools of conceptual reflection.

In his work with Marazzi (1975 - 1985), Ghirri distanced himself from documentary photography, actively participating in the creation of an approach in which play, alienation and chromatic research define a new visual experience. Ghirri's photographs evoke metaphysical moods in which the tile becomes prime mover in relation to the other features of the scene.

**FR** L'un des artistes italiens les plus célèbres du siècle dernier, Luigi Ghirri a façonné tout un imaginaire photographique, dans lequel les objets et les paysages de sa vie quotidienne deviennent de véritables outils de réflexion conceptuelle. Dans son travail avec Marazzi (1975 - 1985), Ghirri s'éloigne de la fonction documentaire de la photographie. Il participe activement à la création d'une démarche dans laquelle le jeu, la distanciation et la recherche chromatique définissent une nouvelle expérience du regard. Les plans de Ghirri évoquent des atmosphères métaphysiques où s'établit la primauté du carreau sur les autres éléments de la scène.

**DE** Als einer der meistgefeierten italienischen Künstler des 20. Jahrhunderts hat Luigi Ghirri eine fotografische Bildsprache entwickelt, für die er Objekte aus seinem Alltag und seinem landschaftlichen Umfeld zu Werkzeugen seines Konzeptgedankens machte. In seiner Arbeit für Marazzi (1975 - 1985) entfernt sich Ghirri von der dokumentarischen Funktion der Fotografie und nimmt er aktiv an der Gestaltung einer Wirklichkeit teil, in der Spiel, Entfremdung und Umgang mit Farbe ein neues Seherlebnis erzeugen. Die Aufnahmen von Ghirri muten metaphysisch an und inszenieren die Fliese gegenüber den anderen Bildelementen als Hauptfigur.

**ES** Luigi Ghirri, uno de los más célebres artistas

italianos del siglo pasado, elaboró un imaginario fotográfico completo en el que transformaba los objetos de su cotidianidad, así como todo el paisaje que lo rodeaba, en auténticas herramientas de reflexión conceptual. En su trabajo con Marazzi (1975 -1985), Ghirri se aparta de la función documental de la fotografía y participa activamente en la creación de una realidad en la que el juego, el distanciamiento y la investigación cromática definen una nueva experiencia visual. Las imágenes de Ghirri evocan atmósferas metafísicas en las que el azulejo es el actor protagonista en relación con los demás elementos de la escena.

**RU** Луиджи Гирри был выдающимся итальянским художником прошлого века, создавшим настоящий вымышленный фотомир, превратив предметы из повседневной жизни и окружавшие его пейзажи в самые настоящие средства для концептуального размышления. Во время сотрудничества с Marazzi (1975 - 1985) Гирри отходит от документальной функции фотографии и принимает активное участие в создании реальности, где игра, отчуждение и цветовые поиски определяют новый подход к зрительному восприятию. Снимки Гирри создают метафизическую атмосферу, в которой плитка играет главную роль и налаживает взаимосвязи с остальными элементами на сцене.



Luigi Ghirri The Marazzi Years 1975-1985, Palazzo Ducale di Sassuolo Ph. Hector Chico





Ph. Luis Santiago

# Green

Environmental Values • Sensibilité Environnementale • Umweltschutz  
Valores Ambientales • Экологические Ценности

**IT** La qualità ecologica dell'intero ciclo di produzione Marazzi è certificata secondo i massimi standard internazionali. Marazzi è stata la prima Società operante nel settore ceramico ad aver ottenuto, già dal 1994, la Certificazione del proprio sistema di Qualità secondo la normativa ISO 9001 e, in seguito, la certificazione ISO 14001 per il proprio sistema di gestione ambientale. Marazzi ha inoltre valutato gli impatti ambientali legati ai prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione e i risultati di questa analisi (LCA) sono stati pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto (EPD). Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi, grazie alla qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione, contribuiscono all'ottenimento dei crediti LEED® degli edifici.

**EN** The environmental quality of the entire Marazzi industrial production cycle is certified in accordance with the highest international standards. As long ago as 1994, Marazzi was the first company in the ceramic sector to obtain certification of its quality system under the ISO 9001 standard, later followed by ISO 14001 certification of its environmental management system. Marazzi has also assessed products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of raw materials through to recycling of demolition spoil and the findings of this "life cycle assessment" (LCA) are published in the Environmental Product Declaration (EPD). Thanks to the environmental quality of the entire industrial production cycle, all Marazzi's ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings.

**FR** La qualité écologique de l'ensemble du cycle industriel de production Marazzi est certifiée


conformément aux normes internationales les plus élevées : Marazzi a été la première société du secteur de la céramique à obtenir, déjà en 1994, la certification ISO 9001 pour son Système de Management de la Qualité, puis la certification ISO 14001 pour son Système de Management Environnemental. Marazzi évalue aussi les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV) sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP). En raison de la qualité écologique du cycle industriel, tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®.

**DE** Die Umweltverträglichkeit des gesamten Fertigungsprozesses von Marazzi ist nach den strengsten internationalen Standards zertifiziert. Als erstes Unternehmen der Keramikbranche erlangte Marazzi bereits 1994 die Zertifizierung des Qualitätssicherungssystems nach ISO 9001, auf die später die Zertifizierung des Umweltmanagementsystems nach ISO 14001 folgte. Marazzi hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus bewertet, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt; die Ergebnisse dieser Analyse (Life Cycle Assessment, LCA) wurden in der Umwelt-Produktdeklaration (EPD) veröffentlicht. Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi tragen aufgrund der Umweltverträglichkeit ihres gesamten Fertigungsprozesses zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei.

**ES** La calidad ecológica del conjunto del ciclo industrial de producción de Marazzi está certificada de conformidad con los más exigentes estándares

internacionales. Marazzi fue la primera empresa del sector de la cerámica en conseguir, nada menos que en 1994, la certificación de su sistema de calidad de acuerdo con la normativa ISO 9001 y, a continuación, la certificación ISO 14001 de su sistema de gestión medioambiental. Marazzi ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la recuperación de los residuos de demolición; los resultados de este análisis del ciclo de vida (LCA) se han publicado en la declaración ambiental de producto (EDP). Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi, gracias a la calidad ecológica de todo el ciclo industrial de producción, contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios.

**RU** Экологичность всего производственного цикла Marazzi сертифицирована на соответствие самым строгим международным стандартам. Marazzi стала первой компанией, работающей в керамической промышленности, которая уже в 1994 году получила сертификат системы менеджмента качества по норме ISO 9001. После этого она получила сертификат ISO 14001 системы экологического менеджмента. Marazzi оценила воздействие на окружающую среду продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторного использования строительного мусора, а результаты этого анализа (LCA) были опубликованы в экологической декларации продукции (ЭДП). Благодаря экологичности полного промышленного производственного цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий.

 <p><b>Declare.</b></p>	<p style="text-align: center;"><b>DECLARE</b></p> <p>I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge - Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List" - Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés "Red List Free", ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables - Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als "Red List Free" eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind - Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como "Red List Free", es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o "Red List" del programa de certificación de construcción sostenible "Living Building Challenge" - Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как "Red List Free", то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в "красном списке" программы Living Building Challenge</p>
--	--



# Recycling

Riciclo • Recyclage • Recycling  
Reciclaje • Повторная переработка

**IT** Marazzi ha contribuito a fare della ceramica una produzione a ciclo chiuso che permette di limitare il consumo delle risorse naturali e ridurre l'impatto ambientale.

Diverse collezioni Marazzi sono realizzate con il 40% di materiale riciclato e rispondono ai requisiti della certificazione LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promossa da U.S. Green Building Council, per una progettazione sostenibile.

**EN** Marazzi has helped to make the manufacture of ceramic coverings a closed-cycle production operation, limiting consumption of natural resources and reducing environmental impact. Various Marazzi collections are made of 40% recycled material and comply with the requirements for LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification, promoted by the U.S. Green Building Council, for sustainable architecture.

**FR** Marazzi a contribué à faire de la céramique

une production à cycle fermé : celui-ci permet de limiter la consommation des ressources naturelles et de réduire l'impact sur l'environnement.

Plusieurs collections Marazzi ont un contenu recyclé de 40 % et remplissent les critères de la certification LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), développée par l'US Green Building Council, pour une construction durable.

**DE** Marazzi hat maßgeblich dazu beigetragen, die Keramikproduktion in einen Prozess mit geschlossenem Stoffkreislauf zu verwandeln, der natürliche Ressourcen schont und die Umweltbelastung reduziert.

Etlliche Kollektionen von Marazzi werden mit einem Recyclingmaterialanteil von 40 % hergestellt und entsprechen den Anforderungen der Zertifizierung nach dem LEED® Standard (Leadership in Energy and Environmental Design) des U.S. Green Building Council für nachhaltiges Bauen.

**ES** Marazzi ha contribuido a convertir la cerámica

en una producción de ciclo cerrado que permite limitar el consumo de recursos naturales, reducir el impacto medioambiental. Diferentes colecciones Marazzi se realizan con el 40% de materiales reciclados, que satisfacen los requisitos de la certificación LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), promovida por el U.S. Green Building Council, por ser fruto de un diseño sostenible.

**RU** Marazzi внесла свой вклад в превращение керамики в производство замкнутого цикла, позволяющее ограничить потребление природных ресурсов и снизить воздействие на окружающую среду. Многочисленные коллекции Marazzi производятся с использованием 40% переработанного материала и отвечают требованиям сертификации LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design), продвигаемой U.S. Green Building Council, для экологически рационального проектирования.



#### 40% RECYCLED CONTENT

I prodotti contrassegnati con questo simbolo sono realizzati con il 40% di materiale riciclato · Products marked with this symbol are made of 40% recycled material · Les produits portant ce symbole ont un contenu recyclé de 40 % · Die mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind mit einem Recyclingmaterialanteil von 40 % hergestellt · Los productos marcados con este símbolo son realizados con el 40% de material reciclado · Отмеченная этим символом продукция производится с использованием 40% переработанных материалов



Corso Trento Trieste, Lanciano, Italy; Project: prof. Arch. Orazio Carpenzano, Studio Ricci/Spain con Balducci, Di Biase, Iacovantuono, Lamanna, Radaelli. Ph. Maurizio Alecci

# Premium Technology

Technology • Technologie • Technologie  
Tecnología • Технология



**IT** Da sempre Marazzi si dedica all'innovazione e sviluppa le tecnologie necessarie per realizzare i suoi prodotti in collaborazione con partner specializzati del territorio. I forni a tunnel negli anni '50, la monocottura negli anni '70 e la smaltatura su supporto incandescente negli anni '80 sono solo alcune delle rivoluzioni che hanno segnato una storia fondata sull'attività continua di ricerca e sviluppo. Il know-how, il basso impatto ambientale e la tutela delle persone e dei territori fanno di Marazzi un punto di riferimento sul panorama internazionale. Oggi, nuovi brevetti tecnologici e impianti altamente sofisticati permettono all'azienda di rispondere in modo rapido alle tendenze dei vari mercati, garantendo produttività, qualità e flessibilità.

**EN** Marazzi has always been dedicated to innovation and the company develops the technologies necessary to manufacture its products in collaboration with specialized partners in the area. Tunnel kilns in the '50s, single-firing in the '70s and glazing on an incandescent substrate in the '80s are just some of the revolutions that have shaped a success story based on continuous research and development. The company's expertise, low environmental impact and protection of people and the local area make Marazzi an international point of reference. Today, new technological patents and highly sophisticated plants allow the company to rapidly respond to the trends of the various markets, guaranteeing productivity, quality and flexibility.

**FR** Avec l'innovation à cœur depuis toujours, Marazzi collabore avec des partenaires

spécialisés du territoire pour mettre au point les technologies nécessaires à la fabrication de ses produits. Les fours à tunnel dans les années 50, la monocuisson dans les années 70 et l'émaillage sur support incandescent dans les années 80 ne sont que quelques-unes des révolutions qui ont marqué une histoire fondée sur une sensibilité à la recherche et au développement. Le savoir-faire, le faible impact sur l'environnement, la protection des personnes et des territoires font de Marazzi une référence à l'international. Aujourd'hui, avec ses nouveaux brevets technologiques et ses équipements des plus sophistiqués, l'entreprise fournit une réponse rapide aux tendances des marchés, en assurant productivité, qualité et flexibilité.

**DE** Als innovationsfreudiges Unternehmen entwickelt Marazzi in Partnerschaft mit erstklassigen Spezialisten aus der Region die erforderlichen Technologien für die Herstellung der eigenen Produkte. Die Tunnelöfen in den 50er Jahren, das Einbrandverfahren in den 70er Jahren und das Glasieren auf glühendem Scherben in den 80er Jahren sind nur einige Meilensteine, die eine lange Tradition in Forschung und Entwicklung geprägt haben. Know-how, Umweltverträglichkeit, Schutz der Menschen und der Region machen Marazzi zu einem Maßstab auf nationaler wie internationaler Ebene. Heute ermöglichen neue Verfahrenspatente und hochspezialisierte Anlagen dem Unternehmen, unter Gewährleistung von Produktivität, Qualität und Flexibilität zeitnah auf Nachfrageveränderungen in den einzelnen Marktregionen zu reagieren.

**ES** Desde siempre Marazzi viene dedicándose a la innovación y desarrolla las tecnologías necesarias para fabricar sus productos en

colaboración con socios especializados del territorio. Los hornos de túnel en los años 50, la monococción en los 70 y el esmaltado sobre bizcocho incandescente en los 80 son solo algunas de las revoluciones que han marcado una historia basada en una constante labor de investigación y desarrollo. La experiencia y los conocimientos prácticos, el bajo impacto medioambiental y la salvaguardia de las personas y los territorios hacen de Marazzi un auténtico punto de referencia en el panorama internacional. Hoy día nuevas patentes tecnológicas e instalaciones altamente sofisticadas permiten a la empresa responder de forma rápida a las tendencias de los varios mercados, garantizando productividad, calidad y flexibilidad.

**RU** С самого начала Marazzi внедряет инновации и разрабатывает технологии, необходимые для создания своей продукции, сотрудничая со специализированными партнерами, располагающимися рядом с ней. Туннельные печи в 50-х годах, плитка однократного обжига в 70-х годах и нанесение глазури по раскаленной основе в 80-х – это лишь краткий перечень революционных достижений, ставших рубежами в корпоративной истории, основанной на постоянных исследованиях и развитии. Ноу-хау, низкое воздействие на окружающую среду и охрану людей и территории превращают Marazzi в ориентир на международной арене. Сегодня новые технологические патенты и сверхсовременные установки позволяют компании оперативно реагировать на тенденции, сложившиеся на различных рынках, гарантируя производительность, качество и гибкость.





**Dalla selezione dei marmi più rari e pregiati e dall'osservazione delle ultime tendenze dell'architettura e dell'interior design, nascono le collezioni in gres effetto marmo di Marazzi che rispondono a tutte le esigenze della progettazione con una vasta gamma di superfici, finiture, pezzi speciali e un ricco programma di elementi tridimensionali e mosaici.**

**Lo studio dei minimi dettagli delle materie d'ispirazione è il motore per la creazione di collezioni in gres vibranti di energia contemporanea e forti dell'eleganza che solo i grandi classici possono vantare.**

**EN** Developed by selecting the rarest, finest marbles and observing the latest trends in architecture and interior design, Marazzi's marble-look stoneware collections meet all architectural needs with a vast range of surfaces, finishes and trims and a lavish programme of three-dimensional pieces and mosaics. Careful analysis of the tiniest details of the inspiration materials is the driving force behind stoneware collections vibrant with contemporary energy and strong in the elegance only the great classics possess.

**FR** Une sélection des marbres les plus rares et les plus beaux, l'analyse des dernières tendances en architecture et en décoration d'intérieur, c'est sur ceci que reposent les collections en grès effet marbre de Marazzi en mesure de répondre à toutes les exigences du projet, avec un grand choix de surfaces, finitions, pièces spéciales, et avec un riche programme d'éléments tridimensionnels et de mosaïques. Les matières d'inspiration sont étudiées dans les moindres détails pour pouvoir créer des collections en grès qui expriment énergie contemporaine et possèdent l'élégance dont seuls

les grands classiques peuvent se targuer.

**DE** Die Kollektionen aus Feinsteinzeug in Marmoroptik von Marazzi basieren auf den Nachempfindung seltener Marmore und auf der Beobachtung der neuesten Trends in den Bereichen Architektur und Innendesign. Mit einer breiten Auswahl an Oberflächen, Dekoren und Formteilen und einem reichen Programm an 3D-Elementen und Mosaiken erfüllen sie alle gestalterischen Wünsche. Die Studie der natürlichen Vorbilder bis ins kleinste Detail ist die Triebfeder für die Entwicklung von Feinsteinzeug-Kollektionen, die neben einer zeitgemäß lebendigen Ausstrahlung die Eleganz, die nur die großen Klassiker der Natursteine in sich tragen, zum Ausdruck bringen.

**ES** Fruto de la selección de los mármoles más insólitos y preciados y de la observación de las últimas tendencias de la arquitectura y el interiorismo, nacen las colecciones de gres de efecto mármol de Marazzi, que responden a las exigencias de la proyección con una amplia gama

de superficies, acabados, piezas especiales y un rico programa de elementos tridimensionales y mosaicos. El estudio de hasta los menores detalles de las materias en las que se inspiran es el motor de la creación de colecciones de gres llenas de energía contemporánea y portadoras de la elegancia que solo los grandes clásicos atesoran.

**RU** В результате отбора самых редких и ценных пород мрамора, а также наблюдения за последними тенденциями в архитектуре и дизайне интерьеров, на свет появились коллекции керамогранита Marazzi под мрамор, отвечающие на все потребности проектирования большим выбором поверхностей, отделок, специальных изделий и богатой коллекцией объемных элементов и мозаики. Продуманность мельчайших деталей исходного материала - это двигатель создания коллекций керамогранита, заряженных современной энергией и элегантностью, которой могут похвалиться лишь только великие классики.



## 45 ispirazioni materiche

45 material inspirations • 45 inspirations à effets de matière • 45 Materialinspirationen • 45 inspiraciones matéricas • Вдохновение от 45 пород мрамора

## 20mm ideale per Outdoor Allmarble 20mm

20mm, ideal for outdoor use • 20mm idéal pour l'extérieur • 20mm ideal für Außenkonzepte • 20mm, ideal para el exterior • 20мм - идеал для наружной укладки

## 6 collezioni Allmarble, Grande Marble Look Ghiara, Art, Pinch, Evolutionmarble, Marbleplay

6 collections • 6 collections • 6 Kollektionen • 6 colecciones • 6 коллекции

## 14 formati disponibili per coniugare la massima libertà architettonica con altissime prestazioni

14 formati disponibili per coniugare la massima libertà architettonica con altissime prestazioni • 14 sizes available that combine vast architectural design capabilities with outstanding performance • 14 formats disponibles pour conjuguer une absolue liberté architecturale avec une performance exceptionnelle • 14 Formate zur Wahl vereinen einen vielfältigen Gestaltungsspielraum mit verblüffenden High-Tech-Eigenschaften • 14 formatos disponibles para conjugar la máxima libertad arquitectónica con unas elevadas prestaciones • 14 форматов для сочетания наивысшей архитектурной свободы с очень высокими характеристиками.



## 4 superfici naturale, strutturata, silk, lux

4 surfaces, natural, structured, silk, lux • 4 finitions, mate, structurée, silk, lux • 4 Oberflächen, natürlich, strukturiert, silk, lux • 4 superficies, natural, estructurada, silk, lux • 4 поверхности, натуральная, фактурная, silk, lux

## 4 utilizzi pavimento, rivestimento, Indoor, Outdoor

4 uses, floor, wall, Indoor, Outdoor • 4 applications, sol, mur, Indoor, Outdoor • 4 Anwendungsgebiete, Bodenbelag, Wandverkleidung, Indoor, Outdoor • 4 aplicaciones, piso, revestimiento, Indoor, Outdoor • 4 сферы применения, пол, облицовка, Indoor, Outdoor

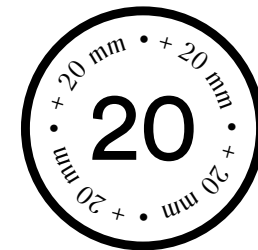
## Varie proposte decorative e mosaici

Various decors and mosaics • Plusieurs solutions de décoration et mosaïques • Verschiedene Dekore und Mosaïke • Varias propuestas decorativas y mosaicos • Разнообразные декоративные предложения и мозаика





# Allmarble



Stile Contemporaneo, Eleganza Eterna • Contemporary Style,  
Eternal Elegance • Un Style Contemporain, une Élégnance Éternelle  
• Zeitgemäßer Stil, Zeitlose Eleganz • Estilo Contemporáneo,  
Elegancia Imperecedera • Современный Стиль, Вечная  
Элегантность

**Allmarble è la collezione in grès che traduce l'eleganza dei marmi più rari e più classici in design di contemporanea bellezza. Risultato di un'accurata selezione di materie prime e di tecnologie esclusive, Allmarble reinterpreta tredici marmi di straordinaria bellezza declinandoli in diverse superfici, molteplici abbinamenti, infinite possibilità progettuali.**

**DE** Die Feinsteinzeugkollektion Allmarble bringt die Eleganz seltener, klassischer Marmore in moderne Stilwelten ein. Als Resultat sorgfältigst ausgewählter Rohstoffe und exklusiver Herstellungsverfahren, interpretiert Allmarble dreizehn Marmore von außergewöhnlicher Schönheit in diversen Oberflächen, vielfältigen Kombinationen und zahlreichen Gestaltungslösungen.

**ES** Allmarble es la colección de gres que traduce la elegancia de los mármoles más insólitos y más clásicos en diseño de belleza contemporánea. Resultado de una esmerada selección de materias primas y de tecnologías exclusivas, Allmarble reinterpreta trece mármoles de extraordinaria belleza articulándolos en varias superficies, múltiples combinaciones e infinitas posibilidades proyectivas.

**RU** Allmarble - это коллекция керамогранита, которая переводит элегантность самого редкого и самого классического мрамора в дизайн с современной красотой. Allmarble, результат тщательной подборки сырья и эксклюзивных технологий, переосмысливает тринадцать сортов мрамора невероятной красоты, используя их на разных поверхностях, в многочисленных сочетаниях, бесконечных проектных возможностях.

**EN** Allmarble is the stoneware collection that translates the elegance of the rarest, most classical varieties of marble into design of contemporary beauty. Achieved through the painstaking selection of raw materials and exclusive technologies, Allmarble reinterprets thirteen marble varieties of amazing beauty, offering them in different surfaces, a vast range of combinations and infinite architectural possibilities.

**FR** Allmarble : la collection en grès qui traduit l'élégance des marbres les plus rares et les plus classiques en design à la beauté contemporaine. Fruit d'un sélection rigoureuse de matières premières et de technologies exclusives, Allmarble réinterprète treize marbres d'une extraordinaire beauté : ils sont déclinés en diverses finitions, multiples associations et infinies possibilités dans la conception.

M9M4 Allmarble Sodalite Blu Lux Rett. 75x150  
M393 Allmarble Elegant Black Lux Rett. 75x150  
M68Z Grande Stone Look Granito Black 12mm 162x324





M9JH Allmarble Verde Aver Lux Rett. 75x150



M9JK Allmarble Verde Aver Lux Rett. 75x75  
M87V Grande Marble Look Ghiara Lux Rett. 120x120





M9JH Allmarble Verde Aver Lux Rett. 75x150  
M393 Allmarble Elegant Black Lux Rett. 75x150





**M9PE** Allmarble Sodalite Blu Mosaico Ventaglio Lux 29,8x29,8  
**M9MH** Allmarble Sodalite Blu Lux Rett. 60X60



**M39J** Allmarble Capraia Lux Rett. 75x150





M3D6 Allmarble Calacatta Extra Rett. 30x60  
M39P Allmarble Calacatta Extra Rett. 60x120





M39P Allmarble Calacatta Extra Rett. 60x120  
M2CW Art Anthracite Rett. 120x120

**IT** Allmarble Calacatta in abbinamento ad Art Anthracite: contrasti materici e cromatici che donano una raffinata vivacità agli ambienti.

**EN** Allmarble Calacatta in combination with Art Anthracite: contrasting materials and colours for interiors with a sophisticated vibrancy.

**FR** Allmarble Calacatta en association avec Art Anthracite : des contrastes de couleurs et de matières qui confèrent un éclat vif et raffiné aux cadres de vie.

**DE** Allmarble Calacatta in Kombination mit Art Anthracite: Material- und Farbkontraste verleihen Raumwelten eine lebendige Ausstrahlung.

**ES** Allmarble Calacatta combinado con Art Anthracite: contrastes matéricos y cromáticos que confieren una refinada viveza a los espacios.

**RU** Allmarble Calacatta в сочетании с Art Anthracite: контраст фактур и материалов привносит изысканную оживленность в интерьеры.





**M39F Allmarble Pulpis Lux Rett. 75x150**  
**M1UR Apparel Clay Rett. 75x150**



**M39L Allmarble Imperiale Lux Rett. 75x150**  
**MODT Treverkview Miele Rett. 20x120**





M393 Allmarble Elegant Black Lux Rett. 75x150





**M3AV** Allmarble Calacatta Extra Lux Rett. 60x60  
**M3CJ** Allmarble Elegant Black Lux Rett. 60x60  
**M3A2** Allmarble Calacatta Extra Lux Rett. 60x120



**M391** Allmarble Calacatta Extra Lux Rett. 75x150





MMHG Allmarble Lasa Lux Rett. 90x90  
 MMHK Allmarble Saint Laurent Lux Rett. 90x90  
 MMJD Treverktrrend Larice Cenere 25x150

**IT** Allmarble Lasa e Saint Laurent in abbinamento a Treverktrrend Cenere: contrasti di colore e armonie tra differenti effetti materici, per un design raffinato dallo spirito contemporaneo.

**EN** Allmarble Lasa and Saint Laurent combined with Treverktrrend Cenere: contrasting colours and harmonious dialogue between different material effects.

**FR** Allmarble Lasa et Saint Laurent en association avec Treverktrrend Cenere : contrastes de couleur et harmonies entre différents effets de matières.

**DE** Allmarble Lasa und Saint Laurent in Kombination mit Treverktrrend Cenere: Farbkontraste und Harmonien zwischen unterschiedlichen Materialeffekten.

**ES** Allmarble Lasa y Saint Laurent en combinación con Treverktrrend Cenere: contrastes cromáticos y armonías entre diferentes efectos matéricos.

**RU** Allmarble Lasa и Saint Laurent в сочетании с Treverktrrend Cenere - контрасты цвета и гармония разных фактурных эффектов.





MMHK Allmarble Saint Laurent Lux Rett. 90x90



MM9G Allmarble Statuario Lux Rett. 60x60  
MMGE Allmarble Saint Laurent Lux Rett. 60x60





MMHQ Allmarble20 Statuario 40x120



MMHQ Allmarble20 Statuario 40x120





MMHR Allmarble20 Statuario 40x120



MMHQ Allmarble20 Statuario 40x120  
MMJD Treverktrend Larice Cenere 25x150



# Allmarble

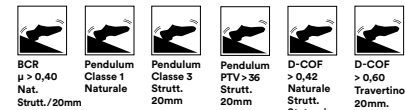
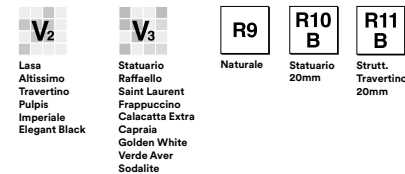
- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**  
75x150 · 75x75 · 60x120 · 30x120  
90x90 · 60x60 · 30x60

**Outdoor**  
60x120 · 40x120 - 20mm

**Lux**  
75x150 · 75x75 · 60x120 · 30x120  
· 90x90 · 60x60 · 30x60

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



Conforme • According to • Conforme •  
Gemäß • Conforme • Соответствует  
UNI EN 14411 - G Bla



Golden White



Calacatta Extra



Lasa



Capraia



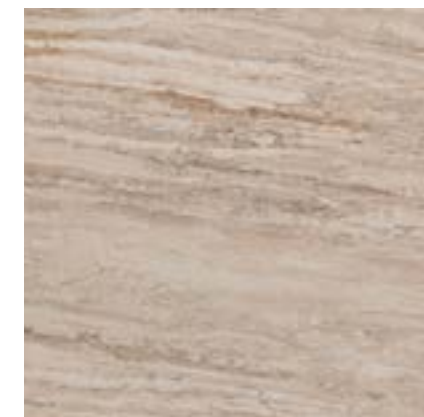
Altissimo



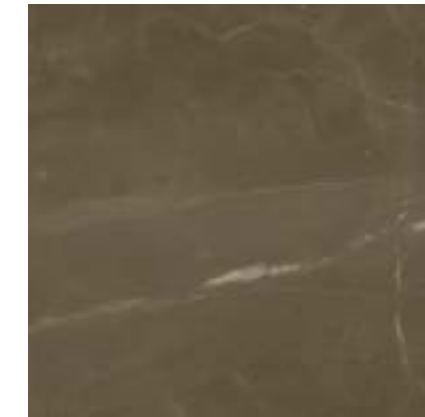
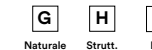
Statuario



Raffaello



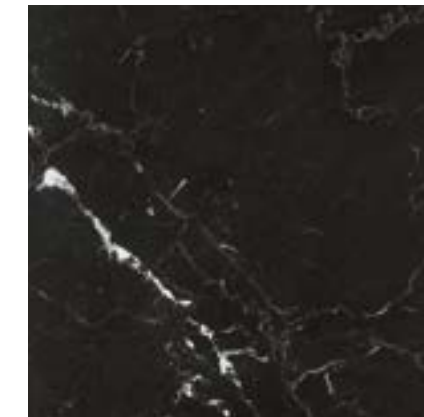
Travertino



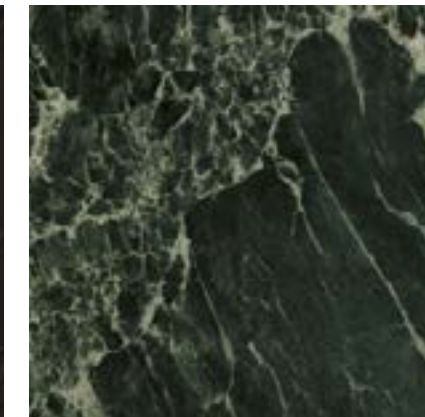
Pulpis



Imperiale



Elegant Black



Verde Aver



Saint Laurent



Frappuccino



Sodalite



# Allmarble

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**75x150**

- M4F2 Allmarble Golden White Rett.
- M4EW Allmarble Calacatta Extra Rett.
- M4F0 Allmarble Elegant Black Rett.
- M4EX Allmarble Pulpis Rett.
- M4EY Allmarble Capraia Rett.
- M4EZ Allmarble Imperiale Rett.
- MALC Allmarble Verde Aver Rett.



**75x150 Lux**

- M4GC Allmarble Golden White Lux Rett.
- M391 Allmarble Calacatta Extra Lux Rett.
- M393 Allmarble Elegant Black Lux Rett.
- M39F Allmarble Pulpis Lux Rett.
- M39J Allmarble Capraia Lux Rett.
- M39L Allmarble Imperiale Lux Rett.
- M9M4 Allmarble Sodalite Blu Rett.
- M9JH Allmarble Verde Aver Rett.



**75x75**

- M4FV Allmarble Golden White Rett.
- M4FK Allmarble Calacatta Extra Rett.
- M4FM Allmarble Elegant Black Rett.
- M4FP Allmarble Pulpis Rett.
- M4FR Allmarble Capraia Rett.
- M4FT Allmarble Imperiale Rett.
- MALE Allmarble Verde Aver Rett.



**75x75 Lux**

- M4FG Allmarble Golden White Lux Rett.
- M4F5 Allmarble Calacatta Extra Lux Rett.
- M4F7 Allmarble Elegant Black Lux Rett.
- M4F9 Allmarble Pulpis Lux Rett.
- M4FC Allmarble Capraia Lux Rett.
- M4FE Allmarble Imperiale Lux Rett.
- M9M6 Allmarble Sodalite Blu Rett.
- M9JK Allmarble Verde Aver Rett.



**60x120**

- M4GJ Allmarble Golden White Rett.
- M39P Allmarble Calacatta Extra Rett.
- M39S Allmarble Elegant Black Rett.
- M39U Allmarble Pulpis Rett.
- M39W Allmarble Capraia Rett.
- M39Y Allmarble Imperiale Rett.
- MMGS Allmarble Lasa Rett.
- MMGT Allmarble Statuario Rett.
- MMFC Allmarble Altissimo Rett.
- MMGU Allmarble Raffaello Rett.
- MMFA Allmarble Travertino Rett.
- MMFJ Allmarble Saint Laurent Rett.
- MALG Allmarble Verde Aver Rett.



**60x120 Lux**

- M4GM Allmarble Golden White Lux Rett.
- M3A2 Allmarble Calacatta Extra Lux Rett.
- M3A5 Allmarble Elegant Black Lux Rett.
- M3A7 Allmarble Pulpis Lux Rett.
- M3A9 Allmarble Capraia Lux Rett.
- M3AC Allmarble Imperiale Lux Rett.
- MMGP Allmarble Lasa Lux Rett.
- MMGQ Allmarble Statuario Lux Rett.
- MMGR Allmarble Altissimo Lux Rett.
- MMAL Allmarble Raffaello Lux Rett.
- MMJV Allmarble Travertino Lux Rett.
- MMCQ Allmarble Saint Laurent Lux Rett.
- MMAK Allmarble Frappuccino Lux Rett.
- M9M8 Allmarble Sodalite Blu Rett.
- M9MF Allmarble Verde Aver Rett.



**60x120 Silk**

- MMGV Allmarble Lasa Silk Rett.
- MMGW Allmarble Statuario Silk Rett.
- MMGX Allmarble Altissimo Silk Rett.



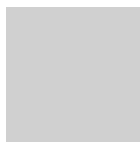
**60x120 Strutturato**

- MMHO Allmarble Lasa Strutt. Rett.
- MMH1 Allmarble Statuario Strutt. Rett.
- MMH2 Allmarble Altissimo Strutt. Rett.
- MMH3 Allmarble Travertino Strutt. Rett.
- MMUO Allmarble Saint Laurent Strutt. Rett.



**40x120 - 20mm Strutturato**

- MMHQ Allmarble20 Statuario 40x120 Rett.
- MMHR Allmarble20 Travertino 40x120 Rett.



**90x90**

- MM7E Allmarble Lasa Rett.
- MM7F Allmarble Statuario Rett.
- MM7G Allmarble Altissimo Rett.
- MMJJ Allmarble Saint Laurent Rett.



**90x90 Lux**

- MMHG Allmarble Lasa Lux Rett.
- MMHH Allmarble Statuario Lux Rett.
- MMHJ Allmarble Altissimo Lux Rett.
- MMHK Allmarble Saint Laurent Lux Rett.



**90x90 Silk**

- MMHL Allmarble Lasa Silk Rett.
- MMHM Allmarble Statuario Silk Rett.
- MMHN Allmarble Altissimo Silk Rett.

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**30x120**

- MMJL Allmarble Lasa Rett.
- MMJM Allmarble Statuario Rett.
- MMJP Allmarble Altissimo Rett.
- MMJN Allmarble Raffaello Rett.
- MMJQ Allmarble Travertino Rett.
- MMJR Allmarble Saint Laurent Rett.



**30x120 Lux**

- MMH9 Allmarble Lasa Lux Rett.
- MMHA Allmarble Statuario Lux Rett.
- MMHD Allmarble Altissimo Lux Rett.
- MMHC Allmarble Raffaello Lux Rett.
- MMJW Allmarble Travertino Lux Rett.
- MMHE Allmarble Saint Laurent Lux Rett.
- MMHF Allmarble Frappuccino Lux Rett.



**30x120 Silk**

- MMH4 Allmarble Lasa Silk Rett.
- MMH5 Allmarble Statuario Silk Rett.
- MMH6 Allmarble Altissimo Silk Rett.



**60x60**

- M4GP Allmarble Golden White Rett.
- M3AJ Allmarble Calacatta Extra Rett.
- M3AL Allmarble Elegant Black Rett.
- M3AN Allmarble Pulpis Rett.
- M3AQ Allmarble Capraia Rett.
- M3AS Allmarble Imperiale Rett.
- MMGL Allmarble Lasa Rett.
- MM9E Allmarble Statuario Rett.
- MM9F Allmarble Raffaello Rett.
- MMGN Allmarble Travertino Rett.
- MMGM Allmarble Altissimo Rett.
- MMVG Allmarble Saint Laurent Rett.
- MALJ Allmarble Verde Aver Rett.



**60x60 Lux**

- M4GR Allmarble Golden White Lux Rett.
- M3AV Allmarble Calacatta Extra Lux Rett.
- M3CJ Allmarble Elegant Black Lux Rett.
- M3CQ Allmarble Pulpis Lux Rett.
- M3CS Allmarble Capraia Lux Rett.
- M3CU Allmarble Imperiale Lux Rett.
- MMGC Allmarble Lasa Lux Rett.
- MM9G Allmarble Statuario Lux Rett.
- MMGD Allmarble Altissimo Lux Rett.
- MMJU Allmarble Travertino Lux Rett.
- MM9H Allmarble Raffaello Lux Rett.
- MMGE Allmarble Saint Laurent Lux Rett.
- MMGF Allmarble Frappuccino Lux Rett.
- M9MJ Allmarble Sodalite Blu Rett.
- M9MJ Allmarble Verde Aver Rett.



**30x60**

- M4GT Allmarble Golden White Rett.
- M3D6 Allmarble Calacatta Extra Rett.
- M3D8 Allmarble Elegant Black Rett.
- M3DA Allmarble Pulpis Rett.
- M3DD Allmarble Capraia Rett.
- M3DK Allmarble Imperiale Rett.
- MMU7 Allmarble Lasa Rett.
- MMU8 Allmarble Statuario Rett.
- MMU9 Allmarble Raffaello Rett.
- MMUC Allmarble Travertino Rett.
- MMUA Allmarble Altissimo Rett.
- MMUD Allmarble Saint Laurent Rett.
- MALL Allmarble Verde Aver Rett.



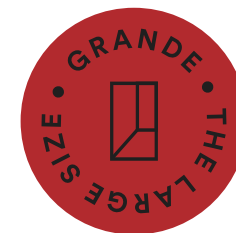
**30x60 - Lux**

- M9MS Allmarble Sodalite Blu Rett.
- M9MT Allmarble Verde Aver Rett.





# Grande Marble Look Ghiara



Nobili suggestioni • Aristocratic beauty • De nobles évocations  
• Edle Materialbilder • Nobles sugestionones • Престижная красота





M87S Grande Marble Look Ghiara Palladiana Lux Rett. 120x120

Ghiara è la nuova proposta in gres ispirata al terrazzo veneziano, tradizione d'eccellenza dell'arte veneta. La collezione presenta 3 diverse interpretazioni del terrazzo: Palladiana, caratterizzata da una semina extra-large di grandi scaglie, Calcina, in cui la base cementizia è maggiormente protagonista rispetto alle scaglie, e Minuta, in cui i ciottoli sono piccoli, "minuti" appunto e la semina molto fitta. Tutte le varianti sono sviluppate nel formato 120x120 in due diverse superfici, naturale e lux, spessore sottile 6mm.

**DE** Das neue von Terrazzo inspirierte Feinsteinzeug Ghiara knüpft an klassische venezianische Terrazzoböden an. Die Kollektion kommt in 3 Terrazzo-Interpretationen daher: Palladiana mit grobstückigem Steingranulat, Calcina mit einem größeren Zementanteil im Vergleich zum Steingranulat und Minuta mit einer sehr dichten Einstreuung kleiner Körnungen. Alle Varianten sind im Format 120x120 cm, in den zwei Oberflächen natürlich und „lux“ und in der geringen Materialstärke von 6 mm erhältlich.

**ES** Ghiara es la nueva propuesta de gres inspirada en el terrazo veneciano, tradición de excelencia del arte véneto. La colección presenta tres interpretaciones diferentes del terrazo: Palladiana, caracterizada por una siembra extralarge de grandes esquirlas; Calcina, en la que la base de cemento tiene más protagonismo que los guijarros; y Minuta, en la que los cantos son menudos ("minuti") y la siembra muy tupida. Todas las variantes se desarrollan en el formato de 120 x 120 cm en dos superficies, natural y Lux, de grosor reducido, de 6 mm.

**EN** Ghiara is the new stoneware inspired by Venetian Terrazzo, an exquisite Venetian art tradition. The collection features 3 different interpretations of Terrazzo: Palladiana, with extra-large fragments, Calcina, in which the cement base predominates over the fragments, and Minuta, in which the pebbles are tiny ("minute") and very densely packed. All variants are available in the 120x120 cm size, in two different surfaces, natural and lux, and the 6 mm slimline thickness.

**FR** Ghiara est la nouvelle proposition en grès cérame qui s'inspire du terrazzo à la vénitienne, une tradition d'excellence de l'art vénitien. La collection en présente 3 interprétations différentes : Palladiana, caractérisée par un semis extra-large de gros éclats, Calcina, où la base de ciment est plus prépondérante que les éclats de matières, et enfin Minuta, où les cailloux sont petits, « minuscules », précisément, et le semis très dense. Toutes ces variantes sont développées au format 120x120 cm et en deux surfaces différentes, naturel et lux, en fine épaisseur 6 mm.

**RU** Ghiara - это новое предложение из керамогранита, источником вдохновения для которого послужило венецианское терраццо, являющееся очень распространенной традицией в венецианском искусстве. Эта коллекция включает в себя 3 интерпретации терраццо: Palladiana с очень редкими и крупными осколками, Calcina, в котором цементная основа играет более важную роль, чем крошка, и Minuta, в которой крошка маленькая, "миниатюрная", а ее россыпь - густая. Все варианты производятся в формате 120x120 см с двумя вариантами поверхности, натуральной и lux, с небольшой толщиной 6 мм. возможностях.





M87V Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Lux Rett. 120x120



M87U Grande Marble Look Ghiara Minuta Bicolor Lux Rett. 120x120





M877 Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix Rett. 120x120





**M877** Grande Marble Look Ghiara Minuta Mix 120x120  
**M7GD** Grande Marble Look Verde Aver Lux 160x320  
**M6GS** Allmarble Wall Statuario 40x120





M87Y Grande Marble Look Ghiara Calcina Fumo Lux Rett. 120x120



M879 Grande Marble Look Ghiara Calcina Polvere Rett. 120x120





M87W Grande Marble Look Ghiara Minuta Mono Lux Rett. 120x120





**M87S** Grande Marble Look Ghiara Palladiana Rett. 120x120  
**M7GR** Grande Resin Look Bianco Satin Rett. 120x278  
**M8J6** Terratech Senape 75x150





**M87S** Grande Marble Look Ghiara Palladiana Lux Rett. 120x120  
**M7GS** Grande Resin Look Grigio Satin Rett. 120x278  
**M6RP** Crogiolo Lume Black 6x24



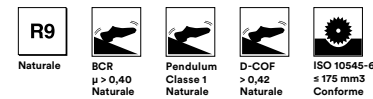
# Marble Look Ghiara Palladiana

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

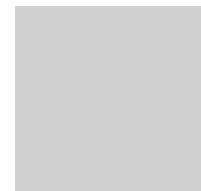
 **Naturale/Matt**  
120x120 - 6mm

 **Lux**  
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

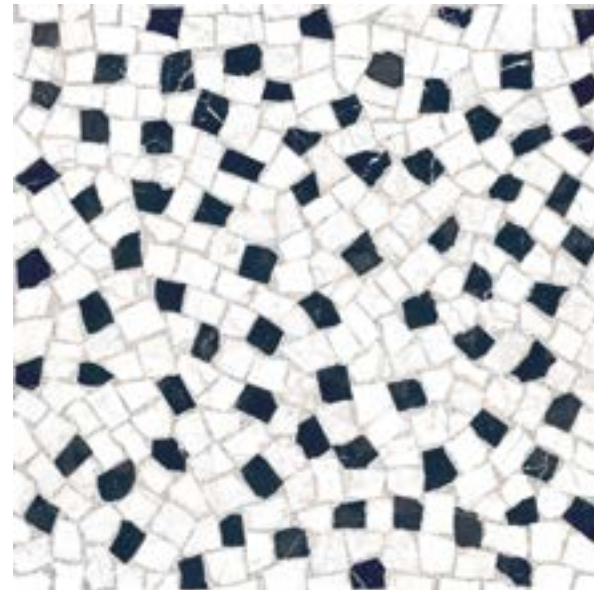


**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы



**120x120 Lux**  
M87S Grande Marble Look  
Ghiara Palladiana Lux Rett.


**120x120**  
M87D Grande Marble Look  
Ghiara Palladiana Rett.




**F** **G**  
Lux

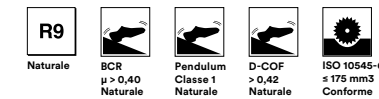
# Marble Look Ghiara Calcina Fumo

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
120x120 - 6mm

 **Lux**  
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

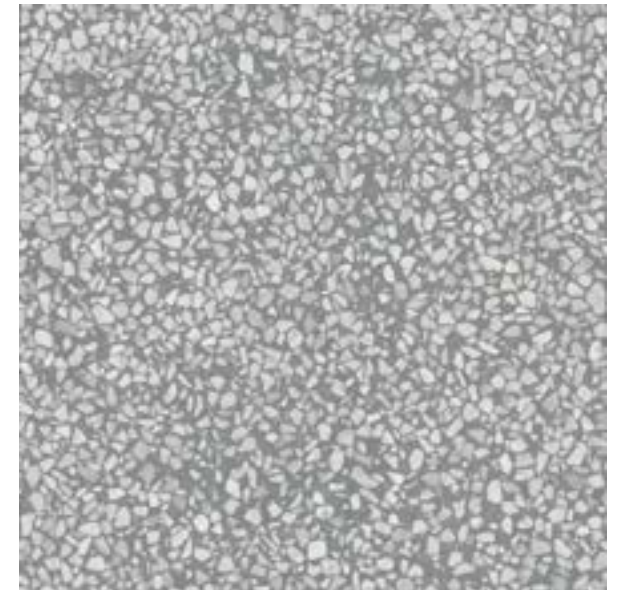


**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы



**120x120 Lux**  
M87Y Grande Marble Look  
Ghiara Calcina Fumo Lux Rett.

**120x120**  
M87A Grande Marble Look  
Ghiara Calcina Fumo Rett.





**F** **H**  
Lux



# Marble Look Ghiara Calcina Polvere

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

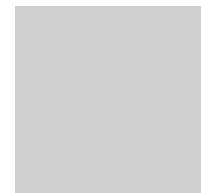
 **Naturale/Matt**  
120x120 - 6mm

 **Lux**  
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы



**120x120 Lux**  
M87X Grande Marble Look  
Ghiara Calcina Polvere Lux Rett.


**120x120**  
M879 Grande Marble Look  
Ghiara Calcina Polvere Rett.




**F** **H**  
Lux

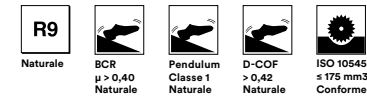
# Marble Look Ghiara Minuta Mono

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
120x120 - 6mm

 **Lux**  
120x120 - 6mm

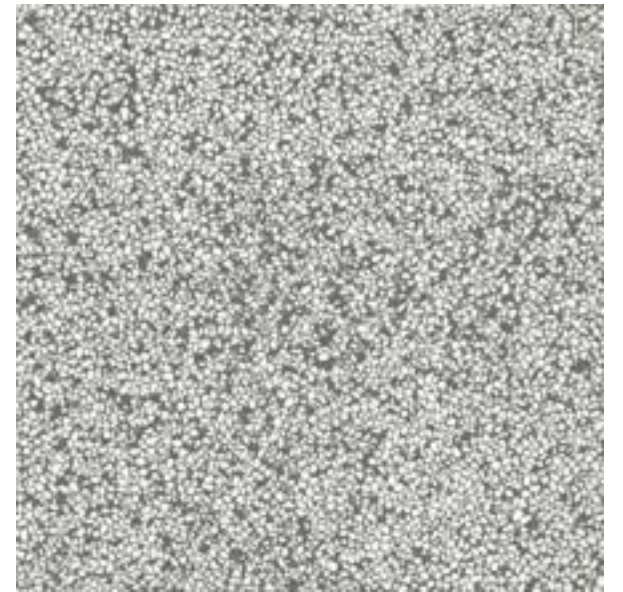
Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы



**120x120 Lux**  
M87W Grande Marble Look  
Ghiara Minuta Mono Lux Rett.





**F** **H**  
Lux



# Marble Look Ghiara Minuta Bicolor

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

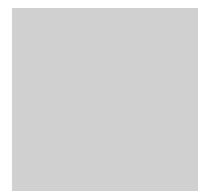
 **Naturale/Matt**  
120x120 - 6mm

 **Lux**  
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы



**120x120 Lux**  
M87U Grande Marble Look  
Ghiara Minuta Bicolor Lux Rett.


**120x120**  
M87E Grande Marble Look  
Ghiara Minuta Bicolor Rett.




**F** **H**  
Lux

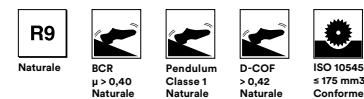
# Marble Look Ghiara Minuta Mix

– Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

 **Naturale/Matt**  
120x120 - 6mm

 **Lux**  
120x120 - 6mm

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный

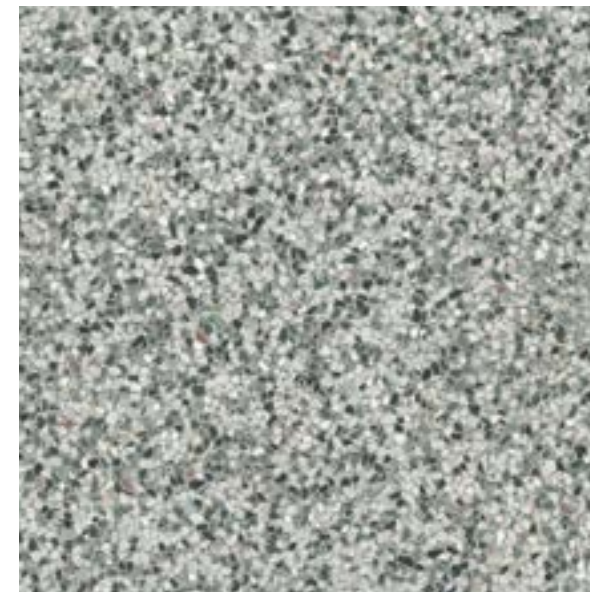


**Formati** • Sizes • Formats • Formate  
• Formatos • Форматы



**120x120 Lux**  
M87V Grande Marble Look  
Ghiara Minuta Mix Lux Rett.

**120x120**  
M877 Grande Marble Look  
Ghiara Minuta Mix Rett.



**F** **H**  
Lux





# Art

Vibrazioni di Stile • Vibrant Style • Vibrations de Style  
• Lebendiger Stil • Vibraciones Estilísticas • Варианты стиля



**Art di Marazzi aggiorna la tradizione dei pavimenti seminati agli ultimi trend dell'interior design. Inserti effetto marmo ton sur ton e a contrasto distribuiti in maniera omogenea sulla base effetto cemento, attribuiscono un vibrante effetto 3D alle superfici in gres. Cinque colori, diversi formati a partire dal 120x120 e superficie naturale rendono la collezione Art ideale per progetti contemporanei in ambito residenziale e commerciale.**

Ton oder in Kontrastfarbe gleichmäßig auf einem Untergrund in Betonoptik verteilt sind, verleihen dem Feinsteinzeug eine dynamische Tiefenoptik. Fünf Farben, diverse Formate ab 120x120 cm und natürliche Oberfläche: die Kollektion Art ist ideal für moderne Konzepte im privaten und gewerblichen.

**EN** Art by Marazzi brings the Venetian Seminato floor tradition up to date with the latest interior design trends. Tone-on-tone and contrasting marble-look inserts evenly distributed over the concrete-look background material, give the stoneware surface a vibrant 3D look. Five colours, a variety of sizes starting from 120x120 cm and natural surface make the Art collection ideal for contemporary residential and commercial projects.

**ES** Art de Marazzi actualiza la tradición de los pavimentos seminati adaptándola a las últimas tendencias del interiorismo. Inserciones de efecto mármol tono sobre tono y en contraste, repartidas de manera homogénea sobre una base de efecto cemento, confieren un vibrante aspecto tridimensional a las superficies de gres. Cinco colores, varios formatos a partir del de 120 x 120 cm, en la superficie natural, convierten la colección Art en ideal para proyectos contemporáneos en ámbitos residenciales y comerciales.

**FR** Art de Marazzi aligne la tradition des carrelages en seminato à la vénitienne sur les dernières tendances du design d'intérieur. Les inserts effet marbre ton sur ton et à contraste uniformément répartis sur la base à effet béton, donnent un effet 3D vibrant aux surfaces en grès cérame. Cinq couleurs, différents formats à partir du 120x120 cm et surface naturelle font de la collection Art l'idéal pour les projets contemporains dans un cadre résidentiel et commercial.

**RU** Art от Marazzi обновляет традиции полов из материалов с эффектом крошки до современных тенденций дизайна интерьеров. Вкрапления под мрамор тон в тон и контрастные, равномерно распределенные по основанию с эффектом цемента, наделяют керамогранитную поверхность объемным эффектом. Пять цветов, разные форматы, начиная с 120x120 см и натуральная поверхность превращают коллекцию Art в наилучшее решение для реализации современных проектов в жилой и коммерческой сфере, как в помещениях.

**DE** Art von Marazzi interpretiert venezianische Terrazzi im Einklang mit den neuesten Trends der Innenarchitektur. Einlagen in Marmoroptik, die Ton in





**M2CU Art Grey Rett. 120x120**  
**M1UU Apparel Light Grey Rett. 75x150**

**IT** La collezione Art si presta ad ispirate combinazioni materiche con l'effetto cemento della collezione Apparel.

**EN** The Art collection is ideal for inspired combinations of materials with the concrete look of the Apparel collection.

**FR** Avec l'effet béton de la collection Apparel, la collection Art se prête à des combinaisons de matière inspirées.

**DE** Aus der Begegnung zwischen der Kollektion Art und dem Betonlook der Kollektion Apparel entstehen exquisite Materialkombinationen.

**ES** La colección Art se presta a sugestivas combinaciones matéricas con el efecto cemento de la colección Apparel.

**RU** Коллекция Art подходит для создания удачных сочетаний с цементным эффектом коллекции Apparel.





M2CU Art Grey Rett. 120x120  
M1UV Apparel Stone Rett. 75x150



M2CJ Art White Rett. 120x120





**M11A** Grande Metal Look Iron Light Rett. 160x320  
**M1L9** D\_Segni Colore Decoro Mix Colore 20x20  
**M2CU** Art Grey Rett. 120x120





M2CW Art Anthracite Rett. 120x120



M2EC Art Beige Rett. 60x60  
M17V Alchimia Greige Rett. 60x180

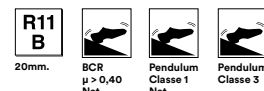


# Art

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**  
120x120 · 60x60 · 30x60

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



Conforme • According to • Conforme •  
Gemäß • Conforme • Соответствует  
**UNI EN 14411 - G B1a**



White



Beige



Grey



Taupe



Anthracite



**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**120x120**

M2CJ Art White Rett.  
M2CQ Art Beige Rett.  
M2CS Art Taupe Rett.  
M2CU Art Grey Rett.  
M2CW Art Anthracite Rett.



**60x60**

M2E1 Art White Rett.  
M2EC Art Beige Rett.  
M2EJ Art Taupe Rett.  
M2ES Art Grey Rett.  
M2FJ Art Anthracite Rett.



**30x60**

M2GT Art White Rett.  
M2GV Art Beige Rett.  
M2GX Art Taupe Rett.  
M2GZ Art Grey Rett.  
M2H1 Art Anthracite Rett.

**Pezzi Speciali**  
Special Trims  
Pièces Spéciales  
Formteile  
Piezas Especiales  
Специальные Изделия



**BATTISCOPIA**  
7x60 (6)

Art White	M2SL
Art Beige	M2SN
Art Taupe	M2SQ
Art Grey	M2SS
Art Anthracite	M2SU

**Imballi**  
Packing  
Verpackungen  
Emballages  
Embalajes  
Упаковки



**Pezzi**  
Pieces  
Stck  
Pièces  
Piezas  
Штуки

**Mq**  
Sq. Mt  
Qm  
Mq  
Mq  
Кв. м

**Kg**  
Kr



**Scatole**  
Box  
Karton  
Boite  
Caja  
Коробки

**Mq**  
Sq. Mt  
Qm  
Mq  
Mq  
Кв. м

**Kg**  
Kr

**Spessore**  
Thickness  
Stärke  
Épaisseur  
Espesor  
Толщина

120x120	1	1,44	36,94	36	51,84	1.231,64	9,5
60x60	3	1,08	23,99	40	43,20	1.060	9,5
30x60	5	0,90	21,28	48	43,20	1.124	9,5
7x60 Battiscopa	14	8,4 ml	13,14	-	-	-	9,5



# Pinch



Una Storia Emozionante • An Emotional Story  
• Une Histoire Émouvante • Historischer Charme  
• Una Historia Emocionante • Волнующая История





M8DU Pinch Dark Grey Rett. 60x120

**Pinch reinterpreta con fedeltà i dettagli, i cromatismi e i movimenti grafici che hanno reso unico il terrazzo (o seminato) alla veneziana. 5 colori che spaziano dal bianco al nero, disponibili nella variante naturale, anche nel grande formato 120x120. A completare le potenzialità della gamma un'ampia scelta di mosaici, in tutte le colorazioni.**

**EN** Pinch accurately evokes the details, colours and varied patterning that have made Venetian Seminato (or terrazzo) floors unique. 5 colours ranging from white to black, available in natural surface, also in the large 120x120 cm size. The range's potential is completed by a wide assortment of mosaics in all colour variants.

**FR** Pinch interprète fidèlement les détails, les couleurs et les mouvements graphiques qui ont fait la renommée du « terrazzo à la vénitienne » (ou « seminato veneziano »). Cinq couleurs allant du blanc au noir, disponibles dans la finition mate, y compris en grand format 120x120 cm. Un vaste choix de mosaïques, dans toutes les couleurs, multiplie le potentiel de la collection.

**DE** Pinch interpretiert die unverwechselbaren Details, Farbstellungen und Strukturen venezianischer Terrazzoböden. Fünf Farben von Weiß bis Schwarz in den Variante natürlich sowie im Großformat 120x120 cm. Das Gestaltungspotential wird abgerundet durch eine umfassende Auswahl von Mosaiken in allen Farbstellungen.

**ES** Pinch reinterpreta fielmente los detalles, los colores y el dinamismo gráfico que han convertido en único el "terrazzo alla veneziana" o "seminato veneziano". Cinco colores que van del blanco al negro, disponibles en la variante mate, también en el formato grande de 120 x 120 cm. Una amplia gama de mosaicos en todas las coloraciones completa la colección ampliando sus posibilidades proyectivas.

**RU** Коллекция Pinch достоверно воспроизводит детали, цветовые решения и графические мотивы, которые определили уникальность венецианского терраццо. 5 цветов коллекции, от белого до черного, предлагаются в большом формате 120x120 см. Потенциал линейки дополнен большим ассортиментом мозаики всех цветов.





M8DA Pinch Beige Rett. 120x120

**IT** Il formato 120x120 esalta la ricchezza grafica e cromatica di Pinch ed è l'ideale per un effetto di percezione delle superfici senza soluzione di continuità.

**EN** The 120x120 cm size reveals all Pinch's rich patterning and colours to best effect, and is ideal for creating apparently seamless surfaces.

**FR** Le format 120x120 cm rehausse la richesse graphique et chromatique de Pinch. Il est idéal pour instaurer un effet de continuité visuelle.

**DE** Das Format 120x120 cm bringt die mannigfaltigen Strukturen und Farben von Pinch zur Geltung und ist prädestiniert für übergangslose Flächengestaltungen.

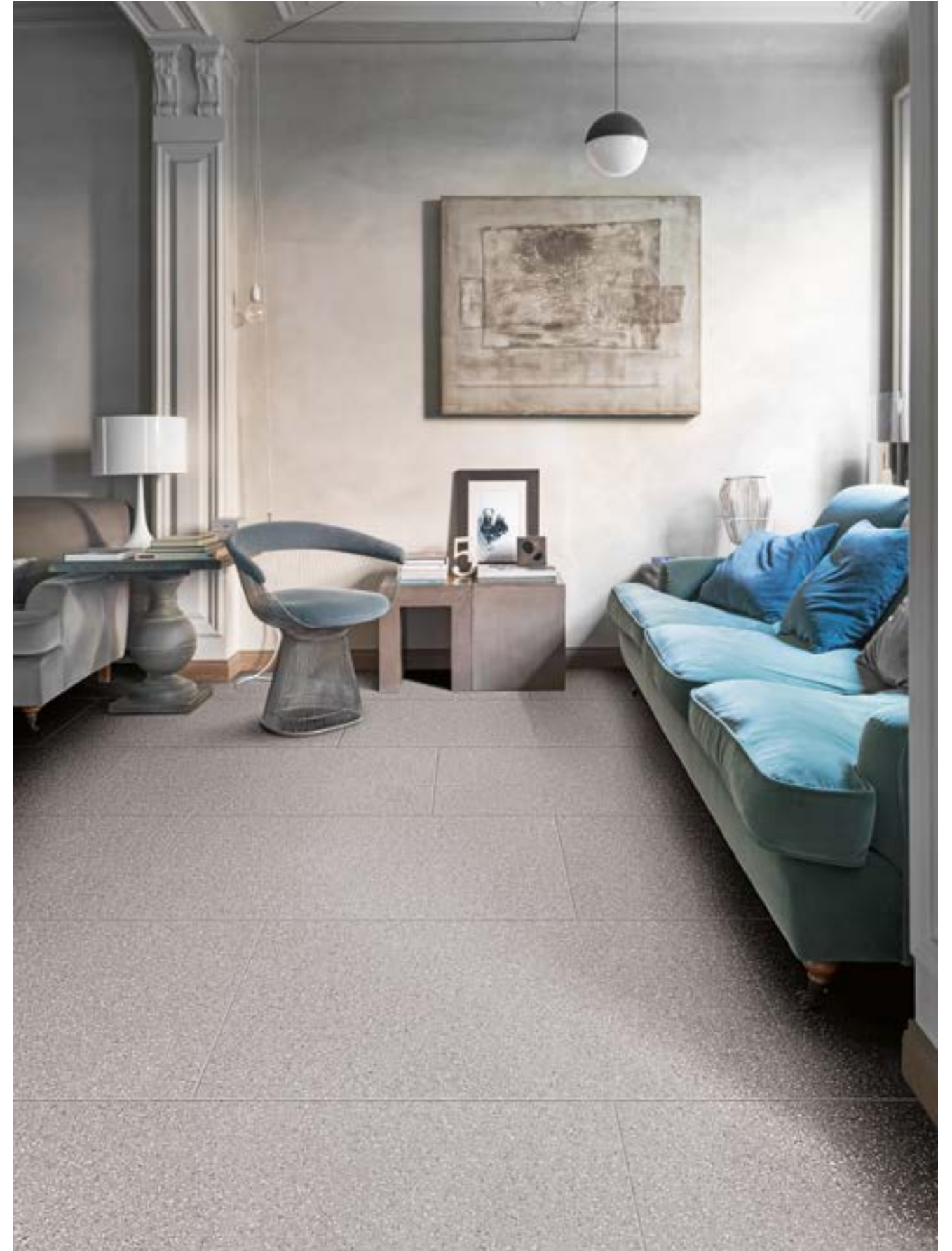
**ES** El formato de 120x120 cm pone de relieve la riqueza gráfica y cromática de Pinch y es idóneo cuando se desea obtener un efecto de percepción de las superficies sin solución de continuidad.

**RU** Формат 120x120 см подчеркивает графическое и цветовое богатство коллекции Pinch и идеально подходит для создания эффекта непрерывности поверхностей.





M8E7 Pinch Beige Rett. 60x60



M8DT Pinch Light Grey Rett. 60x120





**M8DC** Pinch Light Grey Rett. 120x120  
**MZUG** Treverkdear Brown Rett. 20x120



**M8E9** Pinch Dark Grey Rett. 60x60





M8DR Pinch White Rett. 60x120

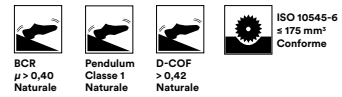


# Pinch

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**  
120x120 · 60x120 · 60x60

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



Conforme • According to • Conforme •  
Gemäß • Conforme • Соответствует  
**UNI EN 14411 - G Bla**



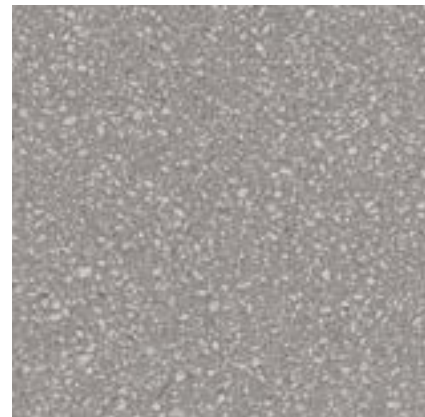
White



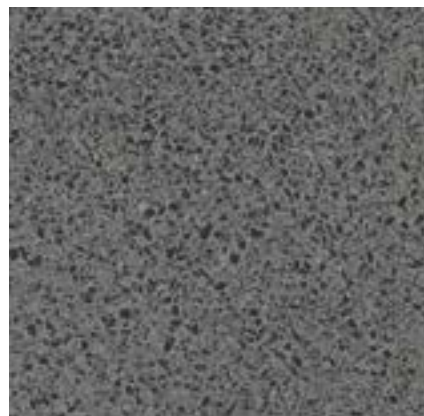
Beige



Light Grey



Dark Grey



Black

**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**120x120**

M8D9 Pinch White Rett.  
M8DA Pinch Beige Rett.  
M8DC Pinch Light Grey Rett.  
M8DD Pinch Dark Grey Rett.  
M8DE Pinch Black Rett.



**60x120**

M8DR Pinch White Rett.  
M8DS Pinch Beige Rett.  
M8DT Pinch Light Grey Rett.  
M8DU Pinch Dark Grey Rett.  
M8DV Pinch Black Rett.



**60x60**

M8E6 Pinch White Rett.  
M8E7 Pinch Beige Rett.  
M8E8 Pinch Light Grey Rett.  
M8E9 Pinch Dark Grey Rett.  
M8EA Pinch Black Rett.

Rif. White



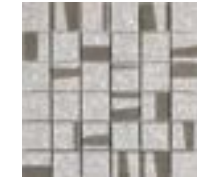
**MOKX**  
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Beige



**MOKY**  
Mosaico 30x30 (1)

Rif. Light Grey



**MOKZ**  
Mosaico 30x30 (1)

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	BATTISCOPA 7x60 (6)
Pinch White	MR5X
Pinch Beige	MR5Y
Pinch Light Grey	MR5Z
Pinch Dark Grey	MR60
Pinch Black	MR61

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi Pieces Stck Pièces Piezas Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Scatole Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Mq Кв. м	Kg Kr	Spessore Thickness Stärke Espesor Толщин
120x120 Rettificato	1	1,44	33,93	36	51,84	1.351,40	9,5
60x120 Rettificato	2	1,44	31,98	36	51,84	1.272,47	9,5
60x60 Rettificato	3	1,08	24,08	40	43,20	1.064,72	9,5
30x30 Mosaico	4	0,36	9,05	60	21,60	620,00	9,5
7x60 Battiscopa	14	8,4 ml	13,17	-	-	-	9,5





# Evolution marble

Il Nuovo Classico • The New Classic • Le Nouveau Classique  
• Die Neue Klassik • El Nuevo Clásico • Новая Классика



**Una ricca serie di marmi pregiati, capisaldi della storia dell'architettura, reinterpretati in chiave contemporanea e proposti come nuovi irresistibili classici per un design estremamente raffinato. 7 colori, una ricca varietà di formati nelle superfici Naturale e Lux, e a completare la versatilità della serie decori, mosaici e altri pezzi speciali. Per ambientazioni da sogno nelle aree living degli spazi residenziali e in aree commerciali come negozi, hotel, ristoranti e musei che vogliono fare dell'esclusività il proprio punto di forza.**

**DE** Eine umfangreiche Serie mit zeitgemäßen Interpretationen edler Marmore, die die Grundpfeiler der Architekturgeschichte sind. Neue unwiderstehliche Klassiker für ein extrem edles Design. 7 Farben, ein breites Sortiment an Formaten in den Oberflächenvarianten Natürlich und Lux sowie eine Fülle von Dekoren, Mosaiken und anderen Formteilen, runden diese vielseitige Serie ab. Für traumhafte Gestaltungen in privaten Wohnräumen und gewerblichen und öffentlichen Bereichen wie Geschäfte, Hotels, Restaurants und Museen, die auf Exklusivität setzen.

**ES** Una rica serie de mármoles preciados, hitos de la historia de la arquitectura, reinterpretados en clave contemporánea y propuestos como nuevos clásicos irresistibles para configurar un diseño extremadamente refinado. 7 colores, una generosa variedad de formatos en las superficies natural y Lux, y para completar la versatilidad de la serie, decoraciones, mosaicos y otras piezas especiales. Para ambientaciones de ensueño en las salas de estar de los espacios residenciales y en áreas comerciales como negocios, hoteles, restaurantes y museos que quieran distinguirse por su carácter exclusivo.

**EN** A rich series of choice marbles, fundamental to the history of architecture, re-evoked in contemporary style and offered as new, irresistible classics for extremely refined design. 7 colours, a rich variety of sizes in the Natural and Lux surfaces and, completing the series' versatility, decors, mosaics and other trims. For stunning interiors in residential living areas and in commercial locations such as shops, hotels, restaurants and museums which aim to make exclusiveness their strong point.

**FR** Une opulente série de marbres prisés, témoins de l'histoire de l'architecture, interprétés dans une optique contemporaine et transformés en nouveaux classiques irrésistibles pour un design des plus raffinés. 7 couleurs, un très grand choix de formats en finitions Mate et Lux, et pour optimiser la polyvalence de la série, des décors, des mosaïques et d'autres pièces spéciales. Pour des ambiances de rêve, dans les parties jour des espaces résidentiels et dans les applications commerciales, comme magasins, hôtels, restaurants et musées qui veulent se différencier par leur exclusivité.

**RU** Богатая серия ценных сортов мрамора, столпов истории архитектуры, пересмотренных в современном ключе, предлагаемых в качестве новой, неотразимой классики для самого изысканного дизайна. 7 цветов, богатое разнообразие форматов с натуральной поверхностью и Lux, а завершают универсальность этой серии - декоры, среди которых большие и маленькие реечные элементы. Для интерьеров ваших снов в гостининых жилых пространствах, а также в таких коммерческих заведениях, как магазины, отели, рестораны и музеи, которые хотят превратить эксклюзивность в преимущество.





**MHV2** Evolutionmarble Calacatta 60x60  
**MJ5D** Tozzetto 15x15  
**MJ5X** Evolutionmarble Nero Marquinia 15x120



**MHV3** Evolutionmarble Calacatta 60x120  
**MJ5W** Decoro 60x60  
**MJ5E** Listello Nero Marquinia 3x60  
**MHV2** Evolutionmarble Calacatta 60x60  
**MHUS** Evolutionmarble Calacatta 30x60





**MH35** Evolutionmarble Grey Lux 15x60  
**MH24** Evolutionmarble Grey Lux 60x60  
**MH25** Evolutionmarble Tafu Lux 60x60

**IT** Alternando la posa di Evolutionmarble 60x60 Lux nelle tonalità Tafu e Grey, e usando la fascia 15x60 Grey ad incorniciare lo schema, è possibile ricreare un tappeto a scacchiera dallo straordinario fascino riflettente.

**EN** Alternating installation of Evolutionmarble 60x60 Lux in the Tafu and Grey shades, using the 15x60 Grey border tile to frame the pattern, creates a chequered carpet of amazing reflective beauty.

**FR** En alternant Evolutionmarble 60x60 Lux dans les tonalités Tafu et Grey et en encadrant le tout par la frise décorée 15x60 Grey, il est possible de reproduire un échiquier qui brille d'un charme exceptionnel.

**DE** Durch die abwechselnde Verlegung von Evolutionmarble 60x60 Lux in den Farbtönen Tafu und Grey und die Einrahmung mit der Bordüre 15x60 Grey lässt sich ein schachbrettartiger Teppich mit reizvollem Spiegeleffekt erzeugen.

**ES** Alternando la colocación de Evolutionmarble de 60x60 Lux en las tonalidades Tafu y Grey, y utilizando la cenefa de 15x60 Grey para enmarcar el esquema, se puede recrear una alfombra a cuadros de extraordinario encanto reflectante.

**RU** Чередуя укладку Evolutionmarble 60x60 Lux в цветах Tafu и Grey, а также используя бордюр 15x60 Grey для обрамления этой схемы, можно создавать шахматный порядок с удивительным отражающим очарованием.



# Evolutionmarble

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

**Naturale/Matt**  
60x120 · 15x120 · 60x60 · 30x60  
15x60 · 15x15

**Lux**  
75x150 · 60x120 · 60x60 · 30x60  
15x60 · 15x15

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



Conforme • According to • Conforme •  
Gemäß • Conforme • Соответствует  
**UNI EN 14411 - G B1a**



Calacatta



Calacatta Oro



Golden Cream



Bronzo Amani



Tafu



Grey



Nero Marquina



**Formati • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы**



**75x150 Lux**

- MMLP Evolutionmarble Bronzo Amani Lux
- MMLQ Evolutionmarble Calacatta Oro Lux
- MMLR Evolutionmarble Golden Cream Lux
- MMLS Evolutionmarble Tafu Lux



**60x120 Lux**

- MM6E Evolutionmarble Calacatta Oro Lux
- MH21 Evolutionmarble Tafu Lux
- MH20 Evolutionmarble Grey Lux
- MK6H Evolutionmarble Golden Cream Lux
- MK6J Evolutionmarble Bronzo Amani Lux
- MK6F Evolutionmarble Calacatta Lux
- MK6G Evolutionmarble Nero Marquina Lux



**60x60 Lux**

- MM6F Evolutionmarble Calacatta Oro Lux
- MH25 Evolutionmarble Tafu Lux
- MH24 Evolutionmarble Grey Lux
- MJZG Evolutionmarble Golden Cream Lux
- MJZJ Evolutionmarble Bronzo Amani Lux
- MK0J Evolutionmarble Calacatta Lux
- MK0K Evolutionmarble Nero Marquina Lux



**60x120**

- MM6C Evolutionmarble Calacatta Oro
- MH0X Evolutionmarble Tafu
- MH0W Evolutionmarble Grey
- MJX9 Evolutionmarble Golden Cream
- MJX6 Evolutionmarble Bronzo Amani
- MHV3 Evolutionmarble Calacatta
- MJ3K Evolutionmarble Nero Marquina



**60x60**

- MM6A Evolutionmarble Calacatta Oro
- MH15 Evolutionmarble Tafu
- MH0Z Evolutionmarble Grey
- MJX8 Evolutionmarble Golden Cream
- MJX5 Evolutionmarble Bronzo Amani
- MHV2 Evolutionmarble Calacatta
- MHVI Evolutionmarble Nero Marquina



**30x60 Lux**

- MM6G Evolutionmarble Calacatta Oro Lux
- MH23 Evolutionmarble Tafu Lux
- MH22 Evolutionmarble Grey Lux
- MJZH Evolutionmarble Golden Cream Lux
- MJZK Evolutionmarble Bronzo Amani Lux
- MK0L Evolutionmarble Calacatta Lux
- MK0M Evolutionmarble Nero Marquina Lux



**30x60**

- MM6D Evolutionmarble Calacatta Oro
- MH1S Evolutionmarble Tafu
- MH18 Evolutionmarble Grey
- MJX7 Evolutionmarble Golden Cream
- MJX4 Evolutionmarble Bronzo Amani
- MHUS Evolutionmarble Calacatta
- MHVB Evolutionmarble Nero Marquina



**15x120**

- MK06 Evolutionmarble Golden Cream
- MK07 Evolutionmarble Bronzo Amani
- MJ5Y Evolutionmarble Calacatta
- MJ5X Evolutionmarble Nero Marquina



**15x15 Lux**

- MH38 Evolutionmarble Tafu Lux
- MH37 Evolutionmarble Grey Lux
- MK02 Evolutionmarble Golden Cream Lux
- MK03 Evolutionmarble Bronzo Amani Lux
- MK2W Evolutionmarble Calacatta Lux
- MK2X Evolutionmarble Nero Marquina Lux



**15x15**

- MJZW Evolutionmarble Golden Cream
- MJZX Evolutionmarble Bronzo Amani
- MJ5D Evolutionmarble Calacatta
- MJ5C Evolutionmarble Nero Marquina



**15x60**

- MJ5B Evolutionmarble Calacatta
- MJ5A Evolutionmarble Nero Marquina



**15x60 Lux**

- MH36 Evolutionmarble Tafu Lux
- MH35 Evolutionmarble Grey Lux
- MK04 Evolutionmarble Golden Cream Lux
- MK05 Evolutionmarble Bronzo Amani Lux
- MK2Z Evolutionmarble Calacatta Lux
- MK2Y Evolutionmarble Nero Marquina Lux



# Evolutionmarble

- Gres Fine Porcellanato Colorato in Massa • Colorbody Fine Porcelain Stoneware • Grès Cérame Fin Coloré dans la Masse • Durchgefärbtes Feinsteinzeug • Gres Porcelánico Fino Coloreado en Masa • Гомогенный мелкозернистый Керамогранит

Rif. Calacatta Lux / Nero Marquina Lux



**MK24**  
Decoro Lux 60x60



**MK25**  
Fascia Lux  
30x30



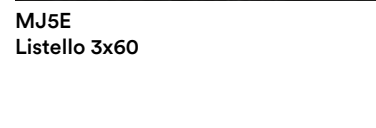
**MK26**  
Angolo Lux  
30x30



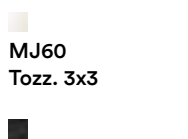
**MJ5W**  
Decoro 60x60



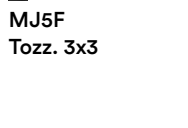
**MJ5Z**  
Listello 3x60



**MJ5E**  
Listello 3x60



**MJ60**  
Tozz. 3x3



**MJ5F**  
Tozz. 3x3

Rif. Golden Cream Lux / Bronzo Amani Lux



**MK08**  
Decoro Lux 60x60 Nat/Lux



**MK09**  
Fascia Lux  
30x60 Nat/Lux



**MK0A**  
Angolo Lux  
30x30 Nat/Lux

Rif. Tafu Lux / Grey Lux



**MH51**  
Decoro Lux 60x60

Rif. Tafu / Grey / Golden Cream /  
Bronzo Amani / Calacatta / Nero Marquina

**MJ5J**  
Raccordo Metallo 1x60 (12)

**MJ5K**  
Ang. Raccordo Metallo 1x1 (12)

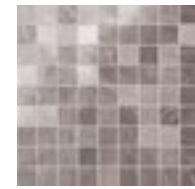
**M82E**  
Listello Metallo 0,6x60 (12)

Rif. Tafu / Tafu Lux



**MH45**  
Mosaico  
30x30 (1) Nat/Lux

Rif. Grey / Grey Lux



**MH44**  
Mosaico  
30x30 (1) Nat/Lux

Rif. Bronzo Amani



**MK0F**  
Mosaico  
30x30 (1) Nat/Lux

Rif. Golden Cream



**MK0E**  
Mosaico  
30x30 (1) Nat/Lux

Rif. Nero  
Marquina Lux



**MK2J**  
Mosaico Lux  
30x30 (1) Nat/Lux

Rif. Calacatta Lux



**MK2H**  
Mosaico Lux  
30x30 (1) Nat/Lux

Rif. Golden  
Cream Lux



**MK0C**  
Mosaico Lux  
30x30 (1) Nat/Lux

Rif. Bronzo  
Amani Lux



**MK0D**  
Mosaico Lux  
30x30 (1) Nat/Lux

Naturale  
Pezzi Speciali  
Special Trims  
Pièces Spéciales  
Formteile  
Piezas Especiales  
Специальные Изделия



**GRADONE**  
32,5x60x4



**ANGOLARE**  
32,5x32,5x4



**BATTISCOPA BC**  
7x60 (6)

	MM72	MM73	MM71
Evolutionmarble Calacatta Oro	MH46	MH48	MH39
Evolutionmarble Grey	MH47	MH49	MH3A
Evolutionmarble Tafu	MK0N	MK0Q	MJXC
Evolutionmarble Golden Cream	MK0P	MK0R	MJXA
Evolutionmarble Bronzo Amani	MJ5N	MJ6D	MJ5L
Evolutionmarble Calacatta	MJ5P	MJ6C	MJ5M

Lux  
Pezzi Speciali  
Special Trims  
Pièces Spéciales  
Formteile  
Piezas Especiales  
Специальные Изделия



**GRADONE LUX**  
32,5x60x4



**ANGOLARE LUX**  
32,5x32,5x4



**BATTISCOPA BC LUX**  
7x60 (6)

	MM75	MM76	MM74
Evolutionmarble Calacatta Oro Lux	-	-	MH3C
Evolutionmarble Grey Lux	-	-	MH3D
Evolutionmarble Tafu Lux	MK0S	MK0U	MK0G
Evolutionmarble Golden Cream Lux	MK0T	MK0V	MK0H
Evolutionmarble Bronzo Amani Lux	MK0Y	MK1S	MK0W
Evolutionmarble Calacatta Lux	MK0Z	MK1T	MK0X

Imballi Packing Verpackungen Emballages Embalajes Упаковки	Pezzi			Scatole			Spessore Thickness Stärke Epaisseur Espesor Толщина	Pezzi			
	Pieces Stek Pièces Pièces Штуки	Mq Sq. Mt Qm wMq Mq Кв . м	Kg Kr	Box Karton Boite Caja Коробки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв . м	Kg Kr		Pieces Stek Pièces Pièces Штуки	Mq Sq. Mt Qm Mq Кв . м	Kg Kr	
75x150 Lux Rettificato	2	2,25	50,19	21	47,25	1.164,90	9,5	60x60 Decoro (MJ5W)	2	0,72	19,21
60x120 Rettificato	2	1,44	30,16	36	51,84	1.199,94	9,5	60x60 Decoro Lux (MH51)	2	0,72	10,65
60x60 Rettificato	3	1,08	22,30	40	43,20	985,99	9,5	60x60 Decoro Lux (MK08-MK24)	1	0,36	5,33
60x120 Rettificato Lux	2	1,44	30,16	36	51,84	1.199,94	9,5	30x60 Fascia Lux	4	0,72	17,60
60x60 Rettificato Lux	3	1,08	22,30	40	43,20	985,99	9,5	30x30 Mosaico	4	0,36	9,10
30x60 Rettificato	5	0,90	19,77	48	43,20	1.048,80	9,5	30x30 Mosaico Lux	4	0,36	9,10
30x60 Rettificato Lux	5	0,90	19,77	48	43,20	1.048,80	9,5	30x30 Angolo Lux (MK0A-MK26)	4	0,36	9,10
15x120 Rettificato	6	1,08	23,99	40	43,20	1.060,80	9,5	3x60 Listello	6	0,11	2,52
15x60 Rettificato	6	0,54	11,58	54	29,16	798,03	9,5	3x3 Tozzetto	4	-	0,08
15x60 Rettificato Lux	6	0,54	11,58	54	29,16	691,33	9,5	1x60 Raccordo	6	0,04	5,28
15x15 Tozzetto	6	0,14	3,18	-	-	-	-	1x1 Ang. Raccordo	4	-	0,34
15x15 Tozzetto Lux	6	0,14	3,18	-	-	-	-				
32,5x60x4 Gradone	4	0,78	21,07	-	-	-	-				
32,5x60x4 Gradone (MM71-MH46-MH47)	4	0,78	19,75	-	-	-	-				
32,5x60x4 Gradone Lux	4	0,78	21,75	-	-	-	-				
32,5x32,5x4 Angolare	2	0,21	5,74	-	-	-	-				
32,5x32,5x4 Angolare (MH48-MH49)	2	0,21	5,24	-	-	-	-				
32,5x32,5x4 Angolare Lux	2	0,21	5,74	-	-	-	-				
7x60 Battiscopa BC	13	7,8 ml	12,52	-	-	-	9,5				
7x60 Battiscopa BC Lux	13	7,8 ml	12,52	-	-	-	9,5				



# Marbleplay

- Sofisticata eleganza • Sophisticated elegance
- Une élégance sophistiquée • Raffinierte Eleganz
- Sofisticada elegancia • изысканная элегантность



**L'eterna eleganza dei marmi più pregiati incontra il design contemporaneo in una collezione in gres porcellanato ultra resistente. Otto marmi differenti, nei formati 60x120 e 60x60 in finitura matt e 58x116 e 58x58 in versione lux, reinterpretano in chiave contemporanea la classicità del marmo.**

**EN** The eternal elegance of the finest marbles meets contemporary design in a collection of ultra-durable porcelain stoneware. Eight different marbles, in the 60x120 cm and 60x60 cm sizes in matt finish and 58x116 cm and 58x58 cm in lux version, reinterpret the classical loveliness of marble for contemporary taste.

**FR** L'élégance éternelle des plus beaux marbres rencontre le design contemporain dans une collection en grès cérame ultra résistante. Huit différents marbres, aux formats 60x120 cm et 60x60 cm en finition mate et 58x116 cm et 58x58 cm en version lux réinterprètent dans une veine contemporaine la dimension classique du marbre.

**DE** Die zeitlose Eleganz erlesenster Marmorgesteine trifft auf modernes Design in einer Kollektion aus ultraresistentem Feinsteinzeug. Acht verschiedene Marmoroptiken in den Formaten 60x120 cm und 60x60 cm mit matter Oberfläche sowie 58x116 cm und 58x58 cm mit Oberfläche "lux" interpretieren die Klassik des Marmors in einem zeitgemäßen Look.

**ES** La eterna elegancia de los mármoles más preciados se alía con el diseño contemporáneo en una colección de gres porcelánico ultrarresistente. Ocho mármoles distintos, en los formatos de 60 x 120 y de 60 x 60 cm en el acabado mate y de 58 x 116 y 58 x 58 cm en la versión Lux, reinterpretan en clave contemporánea el carácter clásico del mármol.

**RU** Немеркнущая элегантность самых ценных сортов мрамора пересекается с современным дизайном в сверхпрочной коллекции керамогранита. Восемь сортов мрамора в форматах 60x120 и 60x60 см с матовой отделкой и 58x116 и 58x58 см с отделкой lux пересматривают в современном ключе классическое очарование мрамора.



M4L1 Marbleplay Statuarietto Lux Rett. 58x116





M4L2 Marbleplay Calacatta Lux Rett. 58x116



M4LZ Marbleplay Statuarietto Rett. 60x60



**M4LA** Marbleplay Travertino Grigio Rett. 60x120



**M4L3** Marbleplay Travertino Lux Rett. 58x116





M4LN Marbleplay Ivory Lux Rett. 58x116

# Marbleplay

- Gres Porcellanato • Porcelain Stoneware • Grès Cérame Émaillé • Feinsteinzeug • Gres Porcelánico • Керамогранит

**Naturale/Matt**  
60x120 · 60x60

**Lux**  
58x116 · 58x58

Rettificato Monocalibro • Rectified Monocaliber  
• Calibre Unique • Rektifiziert Monokaliber •  
Rectificado Monocalibre • Ректифицированный  
Монокалиберный



Conforme • According to • Conforme •  
Gemäß • Conforme • Соответствует  
**UNI EN 14411 - G Bla**



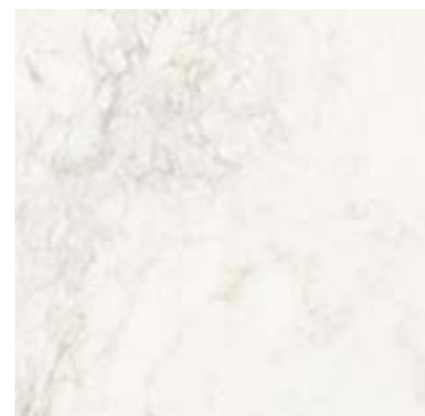
White



Venato



Statuarietto



Calacatta



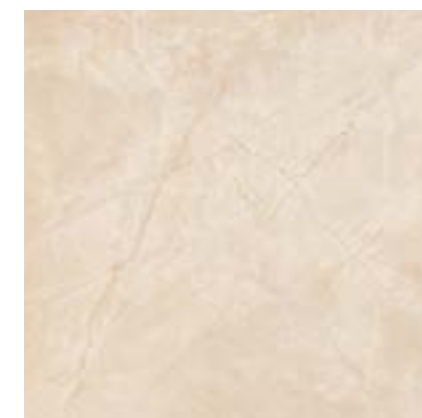
Ivory



Travertino



Travertino Grigio



Marfil



**Formati** • Sizes • Formats • Formate • Formatos • Форматы



**60x120**

M4L6 Marbleplay White Rett.  
M4L7 Marbleplay Venato Rett.  
M4L8 Marbleplay Statuarietto Rett.  
M4L9 Marbleplay Ivory Rett.  
M4LA Marbleplay Travertino Grigio Rett.  
M4LD Marbleplay Marfil Rett.



**58x116 Lux**

M4LL Marbleplay White Lux Rett.  
M4LM Marbleplay Venato Lux Rett.  
M4L1 Marbleplay Statuarietto Lux Rett.  
M4L2 Marbleplay Calacatta Lux Rett.  
M4LN Marbleplay Ivory Lux Rett.  
M4L3 Marbleplay Travertino Lux Rett.  
M4L4 Marbleplay Travertino Grigio Lux Rett.  
M4LP Marbleplay Marfil Lux Rett.



**58x58 Lux**

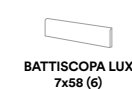
M4LR Marbleplay White Lux Rett.  
M4LS Marbleplay Venato Lux Rett.  
M4LF Marbleplay Statuarietto Lux Rett.  
M4LG Marbleplay Calacatta Lux Rett.  
M4LT Marbleplay Ivory Lux Rett.  
M4LH Marbleplay Travertino Lux Rett.  
M4LJ Marbleplay Travertino Grigio Lux Rett.  
M4LU Marbleplay Marfil Lux Rett.



**60x60**

M4LW Marbleplay White Rett.  
M4LX Marbleplay Venato Rett.  
M4LZ Marbleplay Statuarietto Rett.  
M4M0 Marbleplay Calacatta Rett.  
M4M1 Marbleplay Ivory Rett.  
M4M2 Marbleplay Travertino Rett.  
M4M3 Marbleplay Travertino Grigio Rett.  
M4M4 Marbleplay Marfil Rett.

**Pezzi Speciali**  
Special Trims  
Pièces Spéciales  
Formteile  
Piezas Especiales  
Специальные Изделия



**Imballi**  
Packing  
Verpackungen  
Emballages  
Embalajes  
Упаковки



**Pezzi**  
Pieces  
Stck  
Pièces  
Piezas  
Штуки

**Mq**  
Sq. Mt  
Gm  
Mq  
Mq  
Кв. м

**Kg**  
Kr



**Scatole**  
Box  
Karton  
Boite  
Caja  
Коробки

**Mq**  
Sq. Mt  
Gm  
Mq  
Кв. м

**Kg**  
Kr

**Spessore**  
Thickness  
Stärke  
Épaisseur  
Espesor  
Толщин


	M4ME	M4MQ	60x120 Rettificato	2	1,44	31,47	36	51,84	1.132,85	9,5
Marbleplay White	M4ME	M4MQ	60x120 Rettificato	2	1,44	31,47	36	51,84	1.132,85	9,5
Marbleplay Venato	M4MF	M4MR	58x116 Lux Rettificato	2	1,35	31,28	36	48,44	1.126	9,5
Marbleplay Statuarietto	M4MG	M4MS	60x60 Rettificato	3	1,08	22,34	40	43,20	933,00	9,5
Marbleplay Calacatta	M4MH	M4MT	58x58 Lux Rettificato	3	1,01	21,72	40	40,37	868,69	9,5
Marbleplay Ivory	M4MJ	M4MU	7x60 Battiscopa	15	9 ml	15	-	-	-	9,5
Marbleplay Travertino	M4MK	M4MV	7x58 Battiscopa Lux	15	8,7 ml	13,15	-	-	-	9,5
Marbleplay Travertino Grigio	M4ML	M4MW								
Marbleplay Marfil	M4MM	M4MX								





**Techs & Specs**


# Simbologia


– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы


 Pavimento lucido • Glossy flooring • Revêtement de sol lustré • Glänzender halbmatt Bodenbelag • Pavimento brillante • Блестящий пол

 Pavimento matt • Matt flooring • Revêtement de sol mat • Matter Bodenbelag • Pavimento mate • Матовый пол


 Rivestimento lucido • Glossy wall tiling • Revêtement de mur lustré • Glänzende Wandverkleidung • Revestimiento brillante • Блестящая облицовка


 Rivestimento matt • Matt wall tiling • Revêtement de mur mat • Matte Wandverkleidung • Revestimiento mate • Матовая облицовка


 Resistenza al gelo • Frost proof • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкая


 Resistenza all'abrasione profonda • Deep abrasion resistance • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию

**R** Resistenza allo scivolamento. Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli • Slip resistance. Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces • Résistance à la glissance. Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes • Rutschhemmung. Böden für Arbeitsräume und Arbeitszonen mit rutschfester Oberfläche • Resistencia al deslizamiento. Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas • Повышенный коэффициент противоскольжения. Полы для рабочих помещений и рабочих участков, имеющих скользкие поверхности

 Coefficiente di attrito medio • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Coeficiente de roce medio • Coeficiente de roce medio • Средний коэффициент трения Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • D.M. N°236 14/6/89

 Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance à la glissance • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Соппротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ENV 12633 - BOE N°74 DEL 2006

 Resistenza allo scivolamento. I PTV dichiarati a catalogo sono determinati utilizzando lo slider 96. • Slip resistance. The PTVs stated in the catalogue are determined using slider 96. • Résistance à la glissance. Les PTV déclarés dans le catalogue ont été déterminés avec le patin 96. • Rutschhemmung. Die im Katalog ausgewiesenen PTV-Werte wurden unter Verwendung des Gleiters 96 ermittelt. • Resistencia al deslizamiento. Los PTV declarados en el catálogo se han determinado utilizando la zapata de dureza 96. • Соппротивление скольжению. Заявленные в каталоге значения маятникового теста (PTV) определяются с использованием слайдера 96. Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • BSEN13036-4:2011

 Resistenza allo scivolamento • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento •

Соппротивление скольжению Norma di riferimento • Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки • ANSI 137.1:2012



I formati 60x60 e 30x60 rettificati sono modulari se posati con fuga da 2 mm • The 60x60 and 30x60 rectified sizes can be used in modular combinations if laid with 2 mm joint • Les formats 60x60 et 30x60 rectifiés peuvent se combiner s'ils sont posés avec un joint de 2 mm • Die rektifizierten Formate 60x60 und 30x60 sind modular, sofern sie mit einer Fugenbreite von 2 mm verlegt werden • Los formatos de 60 x 60 y de 30 x 60 rectificados son modulares si se colocan dejando juntas de 2 mm • Обрезные форматы 60x60 и 30x60 могут укладываться модульно со швом 2 мм.



**Lieve variazione - V2:** apprezzabili differenze nell'aspetto di superficie e grafica all'interno della stessa produzione • **Slight variation - V2:** clearly distinguishable differences in texture and pattern within the same production run • **Variation légère - V2 :** différences visibles au niveau de l'aspect et de la fantaisie entre les carreaux du même lot de production • **Geringe Variation - V2:** Auffällige Unterschiede in Aussehen und Struktur innerhalb der gleichen Produktionscharge • **Variación leve - V2:** diferencias visibles en el aspecto de la superficie y los motivos dentro de un mismo lote de producción • **Легкие отличия - V2:** заметные отличия вида поверхности и графики в одной и той же партии.



**Moderata variazione - V3:** Significativa variazione di aspetto superficiale, grafica e colore da piastrella a piastrella e all'interno della stessa piastrella • **Si consiglia di visionare la gamma cromatica prima della selezione del materiale** • **Moderate variation - V3:** significant variation in texture, pattern and colour from tile to tile within the same production run. The colour range should be viewed before selecting the material • **Variation modérée - V3 :** variation significative au niveau de l'aspect, de la fantaisie et de la couleur entre les carreaux et au sein d'un même carreau. Il est recommandé de consulter la gamme des couleurs avant de sélectionner le matériel • **Mäßige Variation - V3:** Bedeutende Variation in Aussehen, Struktur und Farbe von Fliese zu Fliese und in ein und derselben Fliese. Es wird empfohlen, das Farbsortiment vor der Auswahl des Materials zu prüfen • **Variación moderada - V3:** variación considerable en el aspecto superficial, los motivos y el color entre un azulejo y otro y dentro del propio azulejo. Es aconsejable visualizar la gama cromática antes de seleccionar el material • **Средние отличия - V3:** значительные отличия вида поверхности, графики и цвета у разных плиток и на одной и той же плитке. Перед отбором материала рекомендуется посмотреть цветовую гамму.

Per le collezioni con grado di stonizzazione V2 e V3 si raccomanda di scegliere le piastrelle da più scatole, in modo da garantire una maggiore varietà ed alternanza cromatica e grafica, ottenendo così un maggior effetto naturale • For collections with V2 and V3 shade variation, tiles should be taken from more than one box at a time to guarantee a greater variety and alternation of colouring and patterns, for a more natural effect • Pour les collections présentant un degré de variation de nuance V2 et V3, il est recommandé de choisir des carreaux provenant de différentes boîtes, afin de garantir plus de variété et une meilleure alternance des motifs et des couleurs, ce qui permet ainsi d'obtenir un effet naturel plus prononcé • Für die Kollektionen mit

den Schattierungen V2 und V3 wird empfohlen, die Fliesen aus verschiedenen Kartons zu mischen, um eine größere Farben- und Strukturvielfalt zu erzielen und die natürliche Wirkung zu verstärken • En las colecciones que presenten grados de destonificación V2 y V3, se recomienda tomar azulejos de varias cajas para garantizar una mayor variedad y alternancia cromática y gráfica y así conseguir un mayor efecto natural • Для коллекций с отличием тона V2 и V3 рекомендуется выбирать плитку из нескольких коробок, чтобы обеспечить наибольшее разнообразие и чередование цветов и графики, получая тем самым наиболее выраженный натуральный эффект.



**F** Materiali consigliati per qualsiasi locale di un'abitazione che non abbia collegamenti diretti con l'esterno o accessi non protetti da zerbini. Medie sollecitazioni all'abrasione • Tiles suitable for any room of a house without direct access from the outside or access not protected by doormats. Average stress abrasive wear • Matériaux conseillés pour toutes les pièces de la maison sans accès direct de l'extérieur ou dont l'accès de l'extérieur est protégé par des paillasons. Abrasion sous contraintes moyennes • Für alle Wohnräume ohne direkten Zugang von außen geeignet, welche nicht durch Fußmatten geschützt sind. Mittlere Abriebbeanspruchung • Materiales aconsejados para cualquier habitación de una vivienda sin accesos directos desde el exterior o accesos no protegidos por felpudos; esfuerzos de mediana intensidad por abrasión • Материалы рекомендованы для любых жилых помещений, не имеющих прямого выхода на улицу или же доступа без входных ковриков. Среднее абразивное воздействие.



**G** Materiali consigliati per locali sottoposti a sollecitazioni all'abrasione medio pesanti come: case individuali, commerciale leggero • Materials suitable for rooms subject to medium-heavy abrasion, such as detached houses and light-traffic commercial buildings • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des contraintes d'abrasion moyennes et fortes : pavillons, espaces commerciaux soumis à un trafic léger, etc • Empfohlene Materialien für Räume mit mittlerer Abriebbeanspruchung wie Einfamilienhäuser, Gewerbebereiche mit leichter Beanspruchung • Materiales aconsejados para locales sometidos a una abrasión de mediana y fuerte intensidad como: casas unifamiliares, actividades comerciales con tránsito limitado • Материалы рекомендованы для помещений, подверженных средне-тяжелому абразивному воздействию, как-то: частные дома, коммерческие объекты с небольшой интенсивностью хождения.



**H** Materiali consigliati per sollecitazioni all'abrasione relativamente forti in ambienti anche non protetti da agenti graffianti, sia pubblici che privati • Materials suitable for situations of relatively hard abrasion in environments without protection against scratching, both public and private • Matériaux recommandés pour des locaux soumis à des fortes contraintes d'abrasion, même non protégés contre les agents abrasifs, aussi bien dans le secteur public que dans le secteur privé • Empfohlene Materialien für Bodenbeläge im Objekt- und Wohnbereich mit stärkerer Abriebbeanspruchung und ohne Schutz gegen kratzende Verschmutzung • Materiales aconsejados para ambientes, tanto públicos como privados, sometidos a una abrasión relativamente fuerte y no protegidos de agentes que rayan • Материалы рекомендованы для относительно сильного абразивного воздействия в помещениях, даже не защищенных от царапающих агентов, как общественного, так и частного использования.



Alcuni battiscopa non sono resistenti al gelo, si consiglia la posa nei soli ambienti interni • Some skirting tiles are not frost-proof, we recommend indoor applications only • Quelques plinthes ne résistent pas au gel et leur pose n'est donc conseillée que dans des locaux internes • Einige Sockelleisten sind nicht frostbeständig; wir empfehlen die Verlegung ausschließlich in Innenräumen • Algunos rodapiés no son resistentes al hielo, se aconseja usarlos sólo en interiores • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.

Ogni simbolo, essendo puramente indicativo, deve essere rapportato alla relativa e specifica normativa • Each symbol is merely indicative and must be referred to the specific relevant standard • Chaque symbole est purement indicatif et il renvoie toujours à la norme spécifique correspondante • Die Symbole dienen nur als Richtangabe. Es wird auf die entsprechende einschlägige Norm verwiesen • Cada símbolo, meramente indicativo, se debe relacionar con la normativa específica correspondiente • Каждый символ несет лишь только приблизительное значение и должен соотноситься с соответствующим специфическим стандартом.

Per la posa dei prodotti ingelivi si consiglia la realizzazione di "fughe", o giunti di posa, di dimensione adeguata alle tolleranze dimensionali delle piastrelle ed al tipo di impiego richiesto. L'esecuzione di fori e tagli di precisione sulle piastrelle in gres porcellanato deve essere effettuata con attrezzature specifiche • For the installation of frost-resistant products we recommend the creation of "joints", or laying joints, of a suitable dimension for the dimensional tolerance of the tiles and for the type of use required. The execution of holes and precision cuts on tiles in porcelain stoneware must be made using specific equipment • Pour la pose des produits ingélifs, nous conseillons la réalisation de "joints", ou de joints de pose, de dimension adaptée aux tolérances dimensionnelles des carreaux et au type d'emploi voulu. Les trous et les coupes de précision sur les carreaux en grès cérame doivent être effectués au moyen d'outils spécifiques • Für das Verlegen von frostbeständigen Produkten empfiehlt sich die Ausführung von "Fugen", bzw. Verlegefugen, deren Größe den Maßtoleranz der Fliesen und dem Verwendungszweck angepasst sind. Bohrungen und Präzisionsschnitte in Feinsteinzeugfliesen dürfen nur mit speziellen Werkzeugen ausgeführt werden • En la colocación de los productos resistentes a la helada, se aconseja realizar "juntas" o juntas de colocación con una dimensión adecuada a las tolerancias dimensionales de las baldosas y al tipo de empleo requerido. La ejecución de orificios y cortes de precisión en los azulejos y baldosas de gres porcelánico debe ser llevada a cabo con herramientas específicas • Некоторые плинтусы не морозостойкие, поэтому их укладка рекомендуется лишь только во внутренних помещениях.



# Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

## Istruzioni per la posa sopraelevata

Preparare il sottofondo predisponendo sopra al solaio un massetto con una pendenza adeguata. Applicarvi uno strato di impermeabilizzazione per evitare infiltrazioni e per consentire il deflusso delle acque piovane. Appoggiare i supporti in polipropilene direttamente sullo strato di impermeabilizzazione ed applicare le lastre con distanziatori per realizzare una fuga adeguata. Ai fini dell'incremento dell'isolamento termico/prestazione energetica è possibile aggiungere pannelli termoisolanti di adeguata densità, direttamente tra lo strato di impermeabilizzazione ed i supporti del pavimento sopraelevato.

Per le pavimentazioni esterne non protette, Marazzi Group consiglia di creare una pendenza  $\geq 1,5\%$  sulla superficie calpestabile allo scopo di limitare il formarsi di ristagni d'acqua localizzati. Nel caso in cui questi ristagni permangano sulla superficie delle piastrelle nonostante una posa a regola d'arte, è necessario intervenire meccanicamente con l'utilizzo di scope o aspira-liquidi.

Prima della posa, si raccomanda una attenta valutazione da parte del progettista relativamente a: destinazione d'uso (pubblica o privata), intensità e tipologia di traffico, presenza di acqua, carichi statici e dinamici attesi, condizioni climatiche (frequenza ed intensità del vento in particolare). In caso di posa sopraelevata, in particolare in ambienti pubblici, per aumentare la resistenza allo sfondamento in conformità alla norma EN 12825 è consigliata l'applicazione di lamiera zincata sul retro delle lastre.

Per approfondimenti e video tutorial consultare la sezione posa del sito [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it)

## Instructions for installing raised pavings

Prepare the substrate by laying a screed with the correct gradient above the existing surface. Apply a waterproof barrier layer to prevent seepage and ensure effective rainwater drainage. Place the polypropylene pedestals straight on top of the waterproofing membrane and add the slabs, with spacers to ensure the correct joint width. For better thermal insulation/energy performance, thermal insulating panels of suitable density can be added directly between the waterproofing membrane and the raised paving pedestals.

For unprotected outdoor pavings, Marazzi Group recommends the creation of a gradient of  $\geq 1.5\%$  on the finished surface, to prevent the formation of patches of standing water. In the event that standing water persists on the surface of the tiles in spite of correct installation, it must be removed mechanically with the aid of brooms or wet-and-dry vacuum cleaners.

Before installation, architects are urged to make a careful assessment of the intended use (public or private), type and intensity of traffic, any water present, expected static and dynamic loads, and weather conditions (especially wind strength and frequency). In case of raised pavings, especially in public places, application of galvanised plate to the underside of slabs to increase load bearing capacity in accordance with the EN 12825 standard is recommended.

For further details and installation tutorial video, visit the installation section of the [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it) website

## Instructions pour la pose surélevée

Préparer le support en prévoyant, au-dessus du solivage, une chape à l'inclinaison appropriée. Appliquer une couche d'imperméabilisation pour prévenir les infiltrations et afin de permettre l'écoulement de l'eau de pluie. Placer les supports en polypropylène directement sur la couche d'imperméabilisation et appliquer les dalles avec des entretoises afin de réaliser un joint approprié. En vue d'améliorer l'isolation thermique et les prestations énergétiques, il est possible d'ajouter des panneaux à isolation thermique d'une densité appropriée, directement entre la couche d'imperméabilisation et les supports du sol surélevé.

Pour des sols extérieurs non protégés, Marazzi Group conseille de créer une inclinaison  $\geq 1,5\%$  sur la surface de piétinement en vue de limiter la stagnation localisée de l'eau. Si, malgré une pose dans les règles de l'art, cette stagnation devait persister à la surface des carreaux, une intervention mécanique, au moyen de balais et d'aspirateurs de liquides, est alors nécessaire.

Avant la mise en oeuvre, il est recommandé à l'architecte d'effectuer une analyse minutieuse des éléments suivants : domaine d'application (public ou résidentiel), intensité/type de trafic, présence d'eau, charges statiques et dynamiques attendues, conditions climatiques (notamment fréquence et intensité du vent). En cas de pose en plancher surélevé, notamment dans des espaces publics, conformément à la norme EN 12825, il est recommandé d'appliquer une tôle galvanisée au dos des dalles afin d'augmenter la résistance à la charge de rupture.

Pour obtenir plus d'informations et pour visualiser les tutoriels, consulter la section Pose sur le site [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it)

## Hinweise zur Verlegung auf Stelzlagern

Bereiten Sie den Untergrund vor, indem Sie auf dem Rohboden einen Estrich mit angemessenem Gefälle einbauen. Bauen Sie eine Abdichtung ein, um Infiltrationen zu vermeiden und das Versickern des Regenwassers zu ermöglichen. Setzen Sie die Stelzlager aus Polypropylen direkt auf die Abdichtung und verlegen Sie die Platten mit Abstandshaltern, um die richtige Fugenbreite zu erhalten. Zur Erhöhung der Wärmedämmung/Energieeffizienz können Wärmedämmplatten mit angemessener Dichte direkt zwischen der Abdichtung und den Stelzlagern des Doppelbodens eingebaut werden.

Zur Unterbindung von punktueller Stauwasserbildung bei Belägen in ungeschützten Außenbereichen, empfiehlt die Marazzi Group die Ausbildung eines Gefälles  $\geq 1,5\%$  auf der Trittfäche. Sollte trotz fachgerechter Verlegung Stauwasser auf der Fliesenoberfläche zurückbleiben, ist dessen mechanische Entfernung mit Hilfe eines Besens oder Nasssaugers erforderlich.

Vor der Verlegung sollte der Planer folgende Faktoren sorgfältig zu prüfen: Anwendungsbereich (öffentlich oder privat), Verkehrsaufkommen und -typologie, Vorhandensein von Wasser, voraussichtliche statische und dynamische Lasten sowie Klimabedingungen (insbesondere Häufigkeit von Windlasten und Windstärke). Vor allem bei der Verlegung von Doppelböden in öffentlichen Bereichen wird die Anbringung von verzinktem Blech an der Plattenrückseite empfohlen, um die Bruchlast gemäß EN 12825 zu erhöhen.

Für ausführliche Informationen und Tutorialvideos siehe Bereich Verlegung auf [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it)

## Instrucciones para la colocación sobreelevada

Preparar la base disponiendo sobre el armazón o entramado una capa de relleno con una pendiente adecuada. Aplicar una capa impermeabilizante para evitar filtraciones y permitir el drenaje de las aguas pluviales. Colocar los soportes de polipropileno directamente encima de la capa impermeabilizante y aplicar las losas con distanciadores para dejar las juntas oportunas. Para aumentar el aislamiento térmico y el rendimiento energético se pueden poner paneles termoaislantes de densidad adecuada, directamente entre la capa impermeabilizante y los soportes del pavimento sobreelevado.

En el caso de pavimentaciones exteriores no protegidas, Marazzi Group recomienda crear una pendiente  $\geq 1,5\%$  en la superficie transitable para limitar la formación de depósitos localizados de agua estancada. En caso de que estos depósitos de agua permanezcan en la superficie del azulejo, aun cuando la colocación se haya realizado correctamente, será necesario intervenir mecánicamente empleando un cepillo o un aspirador de líquidos.

Antes de la colocación se recomienda que el proyectista valore detenidamente: el uso que se le va a dar (público o privado), la intensidad y el tipo de tráfico, la presencia de agua, las cargas estáticas y dinámicas esperadas, las condiciones climáticas (en especial tener en cuenta la frecuencia y la intensidad del viento). En caso de colocación sobreelevada, en particular en ámbitos públicos, para aumentar la resistencia a la rotura de conformidad con la norma EN 12825 se aconseja la aplicación de chapa galvanizada en la parte de atrás de las placas.

Para ampliar información y observar el vídeo tutorial, acceder al apartado de colocación del sitio web [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it)

## Инструкция по укладке фальшполов

Подготовьте подстилающий слой, выполнив на перекрытии стяжку с необходимым уклоном. Нанесите гидроизоляционный слой для предотвращения просачивания воды и для обеспечения стока дождевой воды. Поставьте полипропиленовые опоры непосредственно на гидроизоляционный слой и установите плиты на разделительные элементы для создания необходимого межплиточного шва. Для увеличения теплоизоляции и энергетической эффективности непосредственно между гидроизоляционным слоем и опорами фальшпола можно проложить теплоизоляционные панели необходимой плотности.

Для наружных незащищенных полов Marazzi Group рекомендует создавать уклон  $\geq 1,5\%$  на пешеходной поверхности для снижения образования локальных застоев воды. В случае, если застои воды образуются на плитке несмотря на правильную укладку, необходимо прибегать к использованию механических средств, таких как щетки или же аппараты для сбора жидкостей.

Перед укладкой проектировщику рекомендуется тщательно изучить следующие аспекты: назначение (общественное или частное), интенсивность и тип движения, наличие воды, предполагаемые статические и динамические нагрузки, климатические условия (в частности, периодичность и сила ветра). В случае укладки фальшполов, в частности на общественных объектах, рекомендуется установить оцинкованную металлическую пластину на тыльную сторону плит для повышения прочности на разрушение в соответствии со стандартом EN 12825.

Более подробную информацию и обучающие видеоматериалы можно найти в разделе укладки на сайте [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it)

# Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

 Certificazione CCC • CCC Certification • Certification CCC • CCCZertifizierung • Certificación CCC • Сертификация CCC



La certificazione francese QB UPEC offre all'utente una garanzia: assicura che i prodotti consegnati, recanti i loghi QB e UPEC, siano conformi a quanto previsto dalla norma NF EN 14411 secondo le presenti regole di certificazione e che tali prodotti possiedano le caratteristiche d'uso definite nel disciplinare CSTB «Specifiche tecniche per la classificazione UPEC dei rivestimenti ceramici per pavimenti». Le quattro lettere indicano rispettivamente:

U: resistenza all'usura da calpestio

P: resistenza meccanica agli spostamenti di oggetti mobili e fissi

E: comportamento in presenza di acqua

C: resistenza agli agenti chimici correnti



UPECE+ Idoneità delle piastrelle ceramiche alla posa su piedini.

La lista completa e aggiornata dei prodotti certificati è visionabile sul sito [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr). Per qualsiasi ulteriore informazione contattare Marazzi Group.

French QB UPEC certification provides the user with a quality guarantee: it confirms that the products delivered, marked with the QB and UPEC logos, comply with the prerequisites of the NF EN 14411 standard in accordance with the current certification rules and that they have the performance characteristics specified in the CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - Scientific and Technical Centre for Building) "Technical Specifications for the UPEC Classification of Ceramic Floor Coverings". The four letters refer to:

U: resistance to foot traffic wear

P: mechanical resistance to the shifting of movable and fixed objects

E: resistance to water

C: resistance to commonly used chemicals

Suitability of ceramic tiles for installation on pedestals.

The full, up-to-date list of certified products can be viewed at [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr). Please contact the Marazzi Group for any further information

La certification française QB UPEC représente une garantie pour l'utilisateur. En effet, elle atteste la conformité des produits marqués QB UPEC aux spécifications de la norme NF EN 14411 selon les présentes règles de certification. Elle garantit également que ces produits possèdent les caractéristiques d'usage établies dans le cahier du CSTB « Revêtements de sol céramiques - Spécifications techniques pour le classement UPEC ». Les quatre lettres indiquent respectivement :

U - Usure à la marche

P - Résistance mécanique au déplacement d'objets mobiles et fixes

E - Comportement à l'eau

C - Tenue aux agents chimiques ordinaires

Aptitude des carreaux céramiques à une mise en œuvre sur plots.

La liste complète et à jour des produits certifiés peut être consultée sur le site [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr). Pour tout renseignement complémentaire, veuillez contacter Marazzi Group.

Die französische UPEC Zertifizierung garantiert dem Endkunden, dass die mit dem Logo QB-UPEC gekennzeichneten Artikel den Bestimmungen der Norm NF EN 14411 gemäß den Zertifizierungsregelungen entsprechen und die Gebrauchseigenschaften besitzen, die vom Merkblatt des CSTB (Centre Scientifique et Technique du Bâtiment - Wissenschaftliches und technisches Zentrum für Bauwesen) „Technische Vorschriften für die UPEC Klassifizierung von keramischen Bodenbelägen“ festgelegt sind. Die vier Buchstaben bezeichnen jeweils:

U: Trittbedingte Abnutzung

P: Eindruckspuren durch Mobiliar und sonstige fest installierte oder

mobile Einrichtungen (Objekte)

E: Verhalten gegenüber Wasser

C: Verhalten gegenüber Chemikalien

Eignung der keramischen Fliesen zur Verlegung auf Stelzlagern.

Die komplette und aktualisierte Liste der zertifizierten Produkte ist im Internet auf [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr) einsehbar. Für ausführliche Informationen kontaktieren Sie bitte die Marazzi Group.

La certification française QB UPEC le offre al usuario la garantía de que los productos entregados que lleven los logotipos QB y UPEC resultan conformes con lo previsto por la norma NF EN 14411 de acuerdo con las presentes reglas de certificación y que tales productos poseen las características de uso referidas en el reglamento del CSTB (Centro Científico y Técnico de la Construcción de Francia) denominado «Especificaciones técnicas para la clasificación UPEC de revestimientos cerámicos para pavimentos». Respectivamente, las cuatro letras indican:

U: resistencia a la abrasión provocada por el tránsito peatonal

E: resistencia mecánica al desplazamiento de objetos móviles y fijos

C: resistencia a los productos químicos de uso común.

Idoneidad de las baldosas cerámicas para la colocación sobre soportes.

La lista completa y actualizada de los productos certificados se puede consultar accediendo al sitio web [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr). Para más información pueden ponerse en contacto con Marazzi Group.

Franцузский сертификат QB UPEC предлагает клиенту следующую гарантию: подтверждает, что поставленная продукция, имеющая логотип QB и UPEC, соответствует нормам NF EN 14411 по существующим правилам сертификации, и что данная продукция обладает характеристиками по эксплуатации, определенными в правилах CSTB "Технические спецификации для классификации UPEC керамических материалов для настила полов". Четыре буквы сокращения обозначают:

U: износостойкость при хождении

P: механическая стойкость к передвижению передвижных и неподвижных предметов

E: поведение при наличии воды

C: стойкость к воздействию химических веществ

Пригодность керамической плитки для укладки на опоры.

Полный обновленный перечень сертифицированных продуктов приводится на сайте [www.cstb.fr](http://www.cstb.fr). За любой другой информацией обращайтесь в Marazzi Group.



**Green Building Council Italia**  
Marazzi Group S.r.l. è socio del Green Building Council Italia, associazione che promuove la cultura dell'edilizia sostenibile, energeticamente efficiente, rispettosa dell'ambiente, contribuendo a migliorare la qualità della vita dei cittadini attraverso lo standard di certificazione LEED® • Marazzi Group S.r.l. is a member of the Green Building Council Italia, an association that promotes sustainable, energy efficient and environmentally friendly building, helping to improve people's quality of life with the LEED® standards and certification • Marazzi Group S.r.l. est membre du GBC Italia (Green Building Council Italia) qui est une association dont l'objectif est de favoriser la diffusion d'une culture du bâtiment durable énergétiquement efficace, respectueuse de l'environnement en sensibilisant l'opinion publique sur son impact sur la qualité de la vie des citoyens, au travers du système de certification LEED® • Marazzi Group S.r.l. ist Mitglied des Green Building Council Italien, ein Verband, der die Kultur des nachhaltigen und energieeffizienten, umweltverträglichen Bauens fördert, indem zur Lebensqualität der Mitmenschen durch die LEED® -Zertifizierungsstandards beigetragen wird • Marazzi Group S.r.l.

es socio del Green Building Council Italia, asociación que promueve la cultura de la construcción sostenible, energicamente eficiente y respetuosa con el medio ambiente, contribuyendo a mejorar la calidad de vida de los ciudadanos a través del estándar de certificación LEED® • Marazzi Group S.r.l. является членом ассоциации Green Building Council Italia, которая продвигает культуру экоустойчивого энергосберегающего строительства, щадящего окружающую среду, и способствует улучшению качества жизни граждан посредством сертификационного стандарта LEED®.



**Leed® Credit and Recycled Content • Crédit Leed® et Contenu Recyclé • Leed® Punkte und Recyclinganteil • Crédito Leed® y Contenido Reciclado • Кредиты Leed® и Переработанный Материал в Составе**

La certificazione volontaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) è il protocollo più diffuso a livello internazionale per la bioedilizia e la progettazione sostenibile promosso da U.S Green Building Council. Il sistema di rating LEED® si struttura in 9 categorie, ciascuna delle quali è organizzata in prerequisiti obbligatori e crediti determinati dalle caratteristiche del progetto. Tutti i prodotti in ceramica e in gres porcellanato Marazzi, grazie alla qualità ecologica dell'intero ciclo industriale di produzione, contribuiscono all'ottenimento dei crediti LEED® degli edifici, in particolare, per le aree tematiche relative a Materiali e Risorse (MR), Sito Sostenibile (SS) e Qualità Ambientale Interna (EQ). Diverse linee di prodotto Marazzi (vedi tabella sotto) sono realizzate con il 40% di materiale riciclato, certificato dall'Istituto di Certificazione internazionale 'Certiquality', e partecipano all'ottenimento di crediti LEED® nella categoria Materiali e Risorse • Voluntary LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) certification is the most widespread international protocol for green building and sustainable architecture promoted by the U.S Green Building Council. The LEED® rating system is structured into 9 categories, each of which is organized into mandatory prerequisites and credits determined by the characteristics of the project. Thanks to the environmental quality of the entire industrial production cycle, all Marazzi's ceramic and porcelain stoneware products are eligible for LEED® credits for buildings, in particular for thematic areas related to Materials and Resources (MR), Sustainable Site (SS) and Indoor Environmental Quality (EQ). Several Marazzi product collections (see table below) are made of 40% recycled material, certified by the 'Certiquality' International Certification Institute, and are eligible for LEED® credits in the Materials and Resources category. • Initiée par l'US Green Building Council, la certification volontaire LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) est le référentiel le plus divulgué à l'international pour la bioconstruction et pour la construction durable. Le système de rating LEED® est divisé en neuf catégories intégrant chacune des critères obligatoires et des crédits en fonction des caractéristiques du projet. En raison de la qualité écologique du cycle industriel, tous les produits en céramique et grès cérame Marazzi contribuent à l'obtention des crédits LEED®, et notamment dans les catégories Matériaux et Ressources (MR), Aménagement écologique des sites (SS) et Qualité environnementale de l'air intérieur (EQ). Plusieurs collections Marazzi (voir tableau ci-après) comportent un contenu recyclé de 40 %, conformément à la certification émise par l'organisme international « Certiquality », et contribuent à l'obtention de crédits LEED® dans la catégorie Matériaux et Ressources. • Die freiwillige Zertifizierung nach LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) ist der internationale populärste Standard für nachhaltiges Planen und Bauen und wurde vom U.S Green Building Council erarbeitet. Das Checklistsensystem nach LEED® ist in neun Zertifikatgruppen gegliedert, für die jeweils obligatorische Anforderungen und Punktebewertungen ausgehend von den Projektmerkmalen gelten. Alle Produkte aus Keramik und Feinsteinzeug von Marazzi tragen aufgrund der Umweltverträglichkeit ihres gesamten Fertigungsprozesses zur Erlangung von LEED® Punkten für Gebäude bei, insbesondere bezüglich der Themenfelder Materialien und Ressourcen (MR), Nachhaltige Baugelände (SS) und Komfort und Raumqualität (EQ).

Etliche Produktlinien von Marazzi (siehe Tabelle unten) werden mit einem Recycling-Anteil von 40 % hergestellt, zertifiziert durch die international anerkannte Prüfstelle „Certiquality“, und tragen zur Erlangung von LEED® Punkten im Themenbereich Materialien und Ressourcen bei. • La certificación voluntaria LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) es el protocolo más difundido a nivel internacional para la construcción ecológica y el diseño sostenible promovido por el U.S Green Building Council. El sistema de calificación LEED® está estructurado en 9 categorías, cada una de las cuales está organizada en prerequisites obligatorios y créditos determinados por las características del proyecto. Todos los productos de cerámica y gres porcelánico Marazzi, gracias a la calidad ecológica de todo el ciclo industrial de producción, contribuyen a la obtención de los créditos LEED® de los edificios, en particular, para las áreas temáticas relativas a Materiales y Recursos (MR), Sitio Sostenible (SS) y Calidad Ambiental Interior (EQ). Diversas colecciones de productos Marazzi (ver tabla abajo) están realizadas con el 40% de material reciclado, certificado por el instituto de certificación internacional «Certiquality», y participan en la obtención de créditos LEED® en la categoría Materiales y Recursos. • Добровольная сертификация LEED® (Leadership in Energy and Environmental Design) - это самый распространенный на международном уровне протокол для биостроительства и экологически рационального проектирования, продвигаемый U.S Green Building Council. Система рейтинга LEED® подразделяется на 9 категорий, каждая из которых предусматривает обязательные предварительные требования и кредиты, определяемые характеристиками проекта. Благодаря экологичности полного промышленного производственного цикла вся керамическая и керамогранитная продукция Marazzi способствует получению кредитов LEED® для зданий, в частности, для таких тематических разделов, как: Материалы и ресурсы (MR), Место экологического строительства (SS) и Качество среды в помещениях (EQ). Многочисленные линии продукции Marazzi (см. таблицу ниже) производятся с использованием 40% повторно переработанного материала, что сертифицируется международным сертификационным институтом Certiquality, и способствуют получению кредитов LEED® в категории Материалы и ресурсы.

**Descrizione Serie • Series Description • Description Des Séries • Beschreibung Der Serie • Descripción Serie • Описание Серий**

Art

Pinch



# Simbologia

– Symbols • Symboles • Symbole • Symbole • Символы

## EPD (Environmental Product Declaration)

Marazzi Group ha valutato gli impatti ambientali legati ai propri prodotti lungo tutto il loro ciclo di vita, a partire dall'estrazione e lavorazione delle materie prime fino al recupero dei rifiuti di demolizione. I risultati di questa analisi LCA (life cycle assessment), condotta secondo le norme internazionali della serie ISO 14040, sono pubblicati nella dichiarazione ambientale di prodotto EPD (ISO 14025 e EN 15804) che contribuisce al raggiungimento di crediti per la certificazione LEED. • Marazzi Group has assessed its products' environmental impact throughout their life cycle, from extraction and processing of the raw materials through to the recycling of demolition spoil. The findings of this LCA (Life Cycle Assessment), performed in accordance with the ISO 14040 series international standards, have been published in the Environmental Product Declaration (ISO 14025 and EN 15804), contributing to the attainment of LEED certification credits. • Marazzi Group a évalué les impacts de ses produits sur l'environnement pendant tout leur cycle de vie, depuis l'extraction et la transformation des matières premières jusqu'à la récupération des déchets de démolition. Les résultats de cette analyse du cycle de vie (ACV), menée selon les normes internationales ISO 14040, sont publiés dans la Déclaration environnementale de produit (DEP) (selon les normes ISO 14025 et EN 15804) qui contribue à l'obtention des crédits pour la certification LEED. • Die Marazzi Group hat die Umweltwirkung der eigenen Produkte im Verlauf ihres gesamten Lebenszyklus beurteilt, beginnend bei der Rohstoffgewinnung und -verarbeitung bis hin zur Wiederverwertung von Bauschutt. Die Ergebnisse dieser Ökobilanz (Life Cycle Assessment, LCA) nach der internationalen Normenreihe ISO 14040 wurden in der Umwelt-Produktdeklaration EPD gemäß ISO 14025 und EN 15804 veröffentlicht, die zur Zuerkennung von Punkten für die Zertifizierung nach dem Zertifizierungssystem LEED beiträgt. • Marazzi Group ha evaluado el impacto ambiental relacionado con sus productos a lo largo de todo su ciclo de vida, desde la extracción y la transformación de las materias primas hasta la valorización de los residuos de la construcción y demolición. Los resultados de este análisis de ciclos de vida LCA (life cycle assessment), realizado de acuerdo con las normas internacionales de la serie ISO 14040, han sido publicados en la declaración ambiental de producto EPD (ISO 14025 y EN 15804) que contribuye a la obtención de los créditos para la certificación de sostenibilidad en la construcción LEED. • Marazzi Group оценила воздействие на окружающую среду своей продукции в течение всего ее жизненного цикла, начиная с добычи и переработки сырья и вплоть до повторной переработки строительного мусора. Результаты этого анализа LCA (оценка жизненного цикла), проведенного в соответствии с международными нормами из серии ISO 14040, опубликованы в Экологической декларации продукции EPD (ISO 14025 и EN 15804), которая способствует получению кредитов для выдачи сертификата LEED.

## HPD (Health Product Declaration)

Marazzi Group realizza i propri prodotti utilizzando materie prime di origine naturale, come argille, feldspati, sabbie e pigmenti inorganici. Per garantire la trasparenza delle informazioni, l'Azienda pubblica l'HPD (Health Product Declaration), un'autodichiarazione sulla composizione chimica del prodotto, che permette all'utilizzatore di verificare il grado e la tipologia di pericolosità associata ai singoli componenti dei prodotti da costruzione. L'HPD viene riconosciuta all'interno dei crediti LEED. • Marazzi Group manufactures its products using raw materials of natural origin, such as clays, feldspars, sands and inorganic pigments. To guarantee transparency of information, the Company publishes an HPD (Health Product Declaration), a self-declaration on the chemical composition of the product, which allows users to assess the degree and type of hazard associated with individual components of construction products. The HPD is recognised within the LEED credits system. • Marazzi Group fabrique ses produits à partir de matières premières d'origine naturelle, comme des argiles, des feldspaths, des sables et des pigments inorganiques. Pour garantir la transparence des informations, l'entreprise publie une FDES (Fiche de déclaration sanitaire du produit) : il s'agit d'une autodéclaration sur la composition chimique du produit qui permet à l'utilisateur de vérifier le degré et le type de danger associés aux différents composants des produits de construction. La FDES figure dans les crédits LEED. • Marazzi Group setzt für die Herstellung ihrer Produkte Rohstoffe natürlichen Ursprungs wie Ton, Feldspat, Sand und anorganische Pigmente ein. Zur Gewährleistung transparenter Informationen veröffentlicht das Unternehmen die HPD-Deklaration (Health Product Declaration), eine Eigenerklärung zur chemischen Zusammensetzung des Produkts, wodurch der Verbraucher das Ausmaß und die Art der gesundheitlichen Auswirkungen im Zusammenhang mit den Inhaltsstoffen der Bauprodukte prüfen kann. Die HPD trägt zur Erlangung der LEED-Punkte bei. • Marazzi Group realiza sus productos utilizando materias primas de origen natural, tales como arcillas, feldspatos, arenas y pigmentos inorgánicos. Para garantizar la transparencia de la información, la empresa publica una HPD (Health Product Declaration): una autodeclaración acerca de la composición química del producto mediante la cual el usuario puede comprobar el nivel y el tipo de peligro relacionados con cada componente de los productos de construcción. La HPD está reconocida en el ámbito de los créditos LEED. • Marazzi Group выпускает свою продукцию из сырья натурального происхождения, такого как глина, полевые шпаты, песок и неорганические пигменты. Для гарантии прозрачности информации компания публикует декларацию безопасности продукции HPD (Health Product Declaration), корпоративное заявление о химическом составе продукции, которое позволяет пользователю проверить степень и тип опасности, связанной с отдельными компонентами строительных материалов. Декларация HPD признается в рамках кредитов LEED.



Greenguard  
spot.ulprospector.com

Per approfondimenti su certificazioni, consigli di posa e manutenzione consultare [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • For further details about certifications, installation and maintenance visit [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Pour en savoir plus sur les certifications, les conseils de pose et l'entretien, consulter [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Für ausführliche Details über Zertifizierungen, Verlegung und Wartung besuchen Sie [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Para más informaciones sobre las certificaciones, la instalación y el mantenimiento visite [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it). • Более подробную информацию о сертификации, советы прокладка и обслуживание относятся [www.marazzi.it](http://www.marazzi.it).

(1) Mosaico assemblato su rete in fibra di vetro • Mosaic mesh - mounted on fibreglass • Mosaïque montée sur filet en fibre de verre • Auf Glasfasernetz geklebtes Mosaik • Mosaico enmallado sobre fibra de vidrio • Мозаика, собранная на сетке из стекловолокна

(2) Mosaico assemblato con tratto plastico • Spot-bonded mosaic • Mosaïque montée avec trait de colle • Punktverklebtes Mosaik • Mosaico colocado aplicando cola plástica • Мозаика с сегментами, выполненными из пластмассы – Мозаика, собранная на клеевой точке

(6) Battiscopa ottenuto da taglio del fondo • Skirting cut from plain tile • Plinthe obtenue par découpe du fond • Aus Grundfliese geschnittener Sockel Rodapié obtenido mediante corte del fondo • Плинтус, полученный методом нарезания фоновой плитки

(12) Consigliato per la posa a rivestimento di interni, si suggerisce la posa con colle poliuretatiche ed epossidiche. In caso di utilizzo di colle cementizie, si raccomanda l'accortezza di pulire immediatamente l'eccesso di colla sulla parte in vista con acqua ed una spugna morbida. È sconsigliato l'uso del listello in zone salmastre a forte concentrazione di atmosfere saline perchè soggetto a formazione di ruggine. Consigliamo anche di non utilizzare i listelli in condizioni di immersione continuativa • Recommended for interior coverings, laid using polyurethane and epoxy adhesives. If using cement-based adhesives, clean off the excess glue immediately from the visible areas with a soft sponge. Listel tiles and inserts should not be used in brackish areas with a strong concentration of saline atmospheres, because they are subject to rust formation. We also recommend avoiding the use of the listel tiles in conditions where they are continually

immersed in water • Conseillé pour une pose en intérieur, il est préconisé d'employer des colles polyuréthaniques et époxy. En cas d'utilisation d'adhésifs à base de ciment, il est recommandé de bien nettoyer tout de suite l'excès de colle sur la partie en vue avec une éponge douce imbibée d'eau. L'utilisation du listel/ cabochon est déconseillée dans les endroits saumâtres à forte concentration d'atmosphères salines car il est sujet à la formation de rouille. En outre, nous conseillons de ne pas utiliser les listels dans des endroits immergés en permanence • Für die Verkleidung von Innenbereichen und bei Verwendung von Polyurethan- und Epoxyd-Klebern empfehlen wir, den überstehenden Kleber auf den sichtbaren Bereichen sofort mit Wasser und einem weichen Schwamm zu entfernen. Die Verwendung der Leiste/des Einlegers in Brackwassergebieten mit einer hohen Salzkonzentration in der Luft ist nicht empfehlenswert weil sich Rost bilden kann. Wir empfehlen die Leisten auch nicht in Bereichen zu verwenden, die ständig unter Wasser liegen • Está aconsejado para la colocación de revestimientos de interiores, recomendándose la colocación con adhesivos de poliuretano y epoxi. En caso de utilización de cemento-cola, se recomienda limpiar inmediatamente el exceso de adhesivo de la parte visible utilizando agua y una esponja blanda. Se desaconseja el uso del listelo/taco decorativo en zonas salobres con una fuerte concentración de atmósferas salinas, al estar sujeto a la formación de corrosión por picaduras. Se aconseja también no utilizar los listelos en condiciones de inmersión continua • Рекомендуется для облицовки стен в помещениях; укладка выполняется на полиуретановый и эпоксидный клей. В случае применения клея на цементной основе следует немедленно удалять его избытки с видимых участков с помощью мягкой смоченной в воде губкой. Не рекомендуется применение бордюра/ уголка в соленосодержащих средах с большой концентрацией соли в атмосфере, поскольку он подвержен образованию ржавчины. Также рекомендуем не использовать бордюры/ступени в условиях постоянного погружения в воду.

(15) I pezzi sono disponibili su ordinazione • Pieces are available to order • Les pièces sont disponibles sur commande • Die Teile sind auf Anfrage erhältlich • Las piezas se encuentran disponibles bajo pedido • Изделия поставляются по заказу

# Certificazioni

- Certifications • Certifications • Zertifizierungen • Certificaciones • Сертификации



## Declare.

Declare label

Declare è un programma volontario di autodichiarazione che ha l'obiettivo di portare l'industria dei materiali da costruzione verso prodotti più sani e più ecologici, grazie alla comunicazione trasparente degli ingredienti. I prodotti autodichiarati di Marazzi Group sono classificati "Red List Free", ovvero non contengono ingredienti presenti nella "Red List" del Living Building Challenge:

- nessuna sostanza chimica che inquina l'ambiente
- nessuna sostanza chimica bioaccumulabile lungo la catena alimentare che possa raggiungere concentrazioni tossiche
- nessuna sostanza chimica dannosa per i lavoratori nella produzione e nell'edilizia

Contribuisce al raggiungimento dei crediti LEED

Declare label

Declare is a voluntary self-declaration programme that aims to steer the building materials industry towards healthier, more eco-friendly products through transparent ingredient disclosure. Marazzi Group's self-declared products are classified as "Red List Free", i.e. they do not contain any ingredients on the Living Building Challenge "Red List":

- no chemicals that pollute the environment
- no chemicals that bio-accumulate up the food chain until they reach toxic concentrations
- no chemicals that harm construction and factory workers

The declare label program contributes to achieving LEED credits

Label Declare

Declare est un programme d'autodéclaration volontaire dont l'objectif est de faire évoluer l'industrie des matériaux de construction vers des produits plus sains et plus écologiques grâce à une déclaration transparente des ingrédients. Les produits autodéclarés de Marazzi Group sont classés « Red List Free », ce qui signifie qu'ils ne contiennent aucun ingrédient figurant sur la liste rouge du Living Building Challenge, le programme international de certification des bâtiments durables :

- pas de produits chimiques qui polluent l'environnement
- pas de substance chimique bioaccumulable le long de la chaîne alimentaire pouvant atteindre des concentrations toxiques
- pas de produits chimiques nocifs pour les travailleurs de la production et de la construction

Le programme « declare label » contribue à l'obtention de crédits LEED

Deklarationsetikett (Declare Label)

Declare ist ein freiwilliges Eigenerklärungsprogramm, das darauf abzielt, die Baustoffbranche durch Transparenz bei der Angabe der Inhaltsstoffe zu gesundheits- und umweltfreundlicheren Produkten zu bewegen. Die mit Eigenerklärung versehenen Produkte der Marazzi Group sind als „Red-List-Free“ eingestuft, d.h. sie enthalten keine Inhaltsstoffe, die in der roten Liste der Living Building Challenge enthalten sind:

- keine Chemikalien, die schädlich für die Umwelt sind
- keine bioakkumulierbaren Chemikalien in der Lebensmittelkette, die giftige Konzentrationen erreichen können
- keine Chemikalien mit schädlichen Auswirkungen für

Arbeitnehmer in der Produktion und im Baugewerbe  
Das Programm „declare label“, trägt zum Erreichen von LEED-Credits bei

Etiqueta Declare

«Declare» es un programa voluntario de autodeclaración cuyo objetivo es orientar la industria de los materiales de construcción hacia productos más sanos y ecológicos, por medio de la comunicación transparente de los ingredientes. Los productos autodeclarados por Marazzi Group se clasifican como «Red List Free», es decir, que no contienen ingredientes presentes en la lista roja o «Red List» del programa de certificación de construcción sostenible «Living Building Challenge»:

- sin sustancias químicas que contaminan el medioambiente
- sin sustancias químicas bioacumulables a lo largo de la cadena alimentaria que puedan alcanzar concentraciones tóxicas
- sin sustancias químicas nocivas para los trabajadores de la producción y la construcción

El programa "declare label" contribuye a la obtención de créditos LEED

Этикетка Declare

Declare - это программа добровольной сертификации, целью которой является подталкивание промышленности строительных материалов к выпуску более здоровой и экологичной продукции путем прозрачного указания всех ингредиентов. Продукция, на которую Marazzi Group составляет декларацию, классифицирована как "Red List Free", то есть, в ней отсутствуют ингредиенты, перечисленные в «красном списке» программы Living Building Challenge:

- полное отсутствие загрязняющих природу химических веществ
- полное отсутствие химических веществ, которые имеют тенденцию к биоаккумуляции по пищевой цепочке и могут достичь токсичной концентрации
- полное отсутствие химических веществ, наносящих вред здоровью людей во время производства и использования строительных материалов




Позволяет получить баллы по системе LEED





# Caratteristiche Tecniche





- Technical Features • Características Técnicas • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Allmarble Art Pinch Evolutionmarble Ghiara	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 <b>Assorbimento d'acqua in %</b> Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchsster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
 <b>Dimensioni</b> • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры	ISO 10545-2		7 ≤ N < 15 cm	N ≥ 15 cm	
<b>Lunghezza e Larghezza (a)</b> Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина			± 2%	(max 5 mm)	
<b>Lunghezza e Larghezza (b)</b> Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина			± 0,9 mm	± 0,6% ± 2 mm	
<b>Spessore</b> • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина			± 0,5 mm	± 5% ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
<b>Rettilinearità degli spigoli</b> Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок		mm %	± 0,75 mm	± 0,5% ± 1,5 mm	
<b>Ortogonalità</b> • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2 mm	
<b>Planarità (c)</b> • Flatness • Planéité • Ebenflächigkeit • Planeidad • Плоскостность			± 0,75 mm	± 0,5% ± 2 mm	
<b>Aspetto</b> • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%	
 <b>Resistenza alla flessione</b> • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				

(a) **Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale** • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным





(b) **Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione** • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren Größe einer Einzelfiese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромок в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.

Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Típicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки
<b>Modulo di rottura</b> • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб	N/mm <sup>2</sup>		R≥35 > 35 Valore singolo minimo 32 • Minimum single value 32 • Valeur unique minimale 32 • Geringer Einzelwert 32 • Valor único mínimo 32 • Минимальное отдельное значение 32	UNI EN 14411-G
<b>Sforzo di rottura</b> • Breaking strength • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности	N		≥ 1300 Memo ≥ 5000	
<b>Resistenza all'abrasione superficiale</b> • Resistance to surface abrasion • Abriebfestigkeit • Résistance à l'abrasion superficielle • Resistencia a la abrasión superficial • Стойкость к поверхностному истиранию	Metodo interno • Internal method • Interne Methode • Méthode interne • Método interno • Внутренний метод	Classe interna • Internal class • Interne Klassifizierung • Classe interne • Clase interna • Внутренний класс	da E a H from E to H de E à H von E bis H de E a H от E до H	
 <b>Resistenza all'abrasione profonda</b> • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm <sup>2</sup>	120-150	≤ 175
 <b>Resistenza al gelo</b> • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
 <b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
 <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 <sup>-6</sup> /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение

# Caratteristiche Tecniche



- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Allmarble Art Pinch Evolutionmarble Ghiara	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Tipicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
<p> <b>Resistenza alle macchie</b> • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию</p> <p>• Allmarble Lux, Art Lux, Evolutionmarble Lux, Pinch Lux, Ghiara Lux (Palladiana, Calcina, Minuta Mono, Minuta Mix, Minuta Bicolor)</p> <p>• Allmarble Nat, Art Nat, Evolutionmarble Nat, Pinch Nat, Ghiara Nat (Palladiana, Calcina, Minuta Mono, Minuta Mix, Minuta Bicolor)</p>	ISO 10545-14		<p>da Classe 3 a Classe 5 • from Class 3 at Class 5 • de Classe 3 à Classe 5 • von Klasse 3 bis Klasse 5 • de Categoría 3 a Categoría 5 • от Класс 3 до Класс 5</p> <p>Classe 3 minimo • Class 3 minimum • Classe 3 minimum • Mind. Klasse 3 • Categoría 3 mínimo • Минимум Класс 3</p> <p>Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoría 5 • Класс 5</p>	<p>Classe 3 minimo • Class 3 minimum • Classe 3 minimum • Mind. Klasse 3 • Categoría 3 mínimo • Минимум Класс 3</p>	
<p> <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b> • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов</p>	ISO 10545-13		A	<p>B Minimo • B Minimum • B Minimum • B Minimum • B Minimo • B минимальный</p>	UNI EN 14411-G
<p><b>Resistenza agli acidi ed alle basi</b> • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам</p>		LA - LB HA - HB		<p>Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение</p>	
<p> <b>Resistenza dei colori alla luce</b> • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов</p>	DIN 51094		<p>Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует</p>	<p>Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.</p>	
<p> <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию</p> <p>• Allmarble Nat, Pinch Nat, Ghiara Nat (Palladiana, Calcina, Minuta Mono, Minuta Mix, Minuta Bicolor)</p> <p>• Art Nat</p> <p>• Allmarble Strutt</p>	RAMP METHOD		R9	<p>da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13</p>	DIN 51130 BGR 181*

\* **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

\*\* **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.




**N Dimensione nominale (cm) • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (cm)**

Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi • Average Typical Values • Valeurs Moyennes Typiques • Typische Durchschnittswerte • Valores Tipicos Medios • Средние Типичные Значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
<p> <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию</p> <p>• Allmarble Strutt</p>	RAMP METHOD		<p>da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C</p>	DIN 51097 D GUV Information 207-006**
<p> <b>Coefficiente di attrito medio</b> • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Resistencia al deslizamiento medio • Средний коэффициент трения</p> <p>• Allmarble Nat, Allmarble Strutt, Art Nat, Pinch Nat, Ghiara Nat (Palladiana, Calcina, Minuta Mono, Minuta Mix, Minuta Bicolor)</p>	B.C.R.	μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N° 236 14/6/89
<p><b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению</p> <p>• Allmarble Strutt</p>	Pendulum	<p>0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользкий</p> <p>25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость</p> <p>≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения</p>	PTV > 36	BS 7976-2:2002 / BS EN 13036-4:2011
<p>• Allmarble Nat, Art Nat, Evolutionmarble Nat, Pinch Nat, Ghiara Nat (Palladiana, Calcina, Minuta Mono, Minuta Mix, Minuta Bicolor)</p>		Classe 1 / Class 1 / Classe 1 Klasse 1 / Categoría 1 / Knacc 1		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
<p>• Allmarble Strutt</p>		Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoría 3 / Knacc 3		
<p>• Allmarble Nat, Allmarble Strutt, Art Nat, Pinch Nat, Ghiara Nat (Palladiana, Calcina, Minuta Mono, Minuta Mix, Minuta Bicolor)</p>	Digital Tribometer (D-COF)	> 0,42	> 0,42	ANSI 137.1:2012







# Caratteristiche Tecniche 20mm

- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Allmarble20 Art20	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
 <b>Assorbimento d'acqua in %</b> Water absorption in % • Absorption d'eau en % • Wasseraufnahme in % • Absorción de agua en % • Водопоглощение %	ISO 10545-3	%	≤ 0,5	≤ 0,5 Valore massimo singolo 0,6% Maximum single value 0,6% Valeur unique maximale 0,6% Höchster Einzelwert 0,6% Valor único máximo 0,6% Максимальное отдельное значение 0,6%	
 <b>Dimensioni</b> • Dimensions Dimensions • Abmessungen • Dimensiones • Размеры	ISO 10545-2			N ≥ 15 cm	
<b>Lunghezza e Larghezza (a)</b> • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 2% (max 5 mm)	
<b>Lunghezza e Larghezza (b)</b> • Length and width • Longueur et largeur • Länge und Breite • Longitud y anchura • Длина и ширина				± 0,6% ± 2 mm	
<b>Spessore</b> • Thickness • Epaisseur • Stärke • Espesor • Толщина				± 0,5% ± 0,5 mm	UNI EN 14411-G
<b>Rettilinearità degli spigoli</b> • Edge straightness • Rectitude des arêtes • Geradlinigkeit der Kanten • Rectitud de los cantos • Прямолинейность кромок		mm %		± 0,5% ± 1,5 mm	
<b>Ortogonalità</b> • Orthogonality • Orthogonalité • Rechtwinkligkeit • Ortogonalidad • Ортогональность				± 0,5% ± 2 mm	
<b>Planarità (c)</b> • Flatness • Planéité • Ebenföchigkeit • Planeidad • Плоскостность				± 0,5% ± 2 mm	
<b>Aspetto</b> • Appearance • Aspekt • Aspect • Aspecto • Внешний вид				≥ 95%	
 <b>Resistenza alla flessione</b> • Bending strength • Résistance à la flexion • Biegefestigkeit • Resistencia a la flexión • Сопротивление изгибу	ISO 10545-4				

(c) c.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura del centro, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione e.c. Deviazione massima ammissibile della curvatura dello spigolo, in % oppure mm, in rapporto alle dimensioni di fabbricazione corrispondenti. w. Deviazione massima ammissibile dello svergolamento, in % oppure mm, in rapporto alla diagonale calcolata secondo le dimensioni di fabbricazione. • c.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the centre curvature from the diagonal calculated on the basis of the work size e.c. Maximum permissible deviation, in % or mm, in the edge curvature from the corresponding work size w. Maximum permissible deviation in warpage, in % or mm, from the diagonal calculated on the basis of the work size. • c.c. Déviation maximale admissible de la courbure du centre, en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. e.c. Déviation maximale admissible de la courbure de l'angle, en % ou en mm, par rapport aux dimensions de fabrication correspondantes. w. Déviation maximale admissible du voile en % ou en mm, par rapport à la diagonale calculée selon les dimensions de fabrication. • c.c. Maximal zulässige Abweichung der Mittelpunktwölbung, in % oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale e.c. Maximal zulässige Abweichung der Kantenwölbung, in % oder mm, bezogen auf das zugehörige Werksmaß w. Maximal zulässige Abweichung der Windschiefe, in% oder mm, bezogen auf die über das Werksmaß berechnete Diagonale. • c.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura del centro con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. e.c. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible de la curvatura de la esquina con respecto a las medidas de fabricación correspondientes. w. En porcentaje o en milímetros, desviación máxima admisible del abarquillamiento con respecto a la diagonal calculada según las medidas de fabricación. • c.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба центра в % или в мм относительно диагонали, рассчитанное по фактическим размерам e.c. Максимальное допустимое отклонение изгиба кромки в % или в мм по отношению к соответствующим фактическим размерам. w. Максимальное допустимое отклонение перекоса в % или в мм по отношению к диагонали, рассчитанное по фактическим размерам.





Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Метод испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévues • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для справки
<b>Modulo di rottura</b> • Modulus of rupture • Module de rupture • Biegefestigkeit • Módulo de rotura • Прочность на изгиб		N/mm <sup>2</sup>	≥ 45	Rz35
<b>Sforzo di rottura</b> • Breaking strenght • Force de rupture • Bruchkraft • Esfuerzo de rotura • Предел прочности		N	≥ 11.000	≥ 1300
<b>Resistenza all'urto</b> • Shock resistance • Résistance aux chocs • Schlagfestigkeit • Resistencia al impacto • Ударопрочность	ISO 10545-5		0,83	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение
 <b>Resistenza all'abrasione profonda</b> • Resistance deep abrasion • Résistance à l'abrasion profonde • Tiefenabriebfestigkeit • Resistencia a la abrasión profunda • Устойчивость к глубокому истиранию	ISO 10545-6	mm <sup>2</sup>	120-150	≤ 175
 <b>Resistenza al gelo</b> • Frost resistance • Résistance au gel • Frostbeständigkeit • Resistencia a la helada • Морозостойкость	ISO 10545-12		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	UNI EN 14411-G Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
 <b>Resistenza agli sbalzi termici</b> Thermal shock resistance • Résistance aux écarts de température • Temperaturwechselbeständigkeit • Resistencia al choque térmico • Стойкость к тепловым перепадам	ISO 10545-9		Conforme • According to • Conforme • Gemäß • Conforme • Соответствует	Prova superata secondo la norma EN ISO 10545-1. • Test passed in accordance with the EN ISO 10545-1 standard. • Essai réussi conformément à la norme EN ISO 10545-1. • Prüfung gemäss EN ISO 10545-1 bestanden. • Prueba superada de conformidad con la norma EN ISO 10545-1. • Пройдено испытание на соответствие стандарту EN ISO 10545-1.
 <b>Coefficiente di dilatazione termica lineare</b> • Linear thermal expansion coefficient • coefficient linéaire de dilatation thermique • Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient • Coeficiente de dilatación térmica lineal • Коэффициент линейного теплового расширения	ISO 10545-8	x10 <sup>-6</sup> /°C	≤ 9	Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение

(a) Differenza ammissibile tra dimensione di fabbricazione e dimensione nominale • Permissible difference between work size and nominal size • Différence admissible entre la dimension de fabrication et la dimension nominale. • Zulässige Differenz zwischen Werksmaß und Nennmaß • Diferencia admisible entre medida de fabricación y medida nominal. • Допустимая разница между фактическим размером изделия и номинальным

(b) Deviazione ammissibile in % oppure mm della dimensione media di una singola piastrella (2 o 4 lati) dalla dimensione di fabbricazione • Permissible % or mm variation in the average size of a single tile (2 or 4 sides) from the work size • Déviation admissible en % ou en mm de la dimension moyenne d'un seul carreau (2 ou 4 côtés) par rapport à la dimension de fabrication Zulässige Abweichung, in % oder mm, der mittleren Größe einer Einzelfiese (2 oder 4 Seiten) vom Werksmaß / En porcentaje, desviación admisible del tamaño medio de un solo azulejo (2 o 4 lados) con respecto a la medida de fabricación • Допустимое отклонение в % или в мм среднего размера каждой плитки (2 или 4 стороны) от фактических размеров.

# Caratteristiche Tecniche 20mm



- Technical Features • Caracteristiques Techniques • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

Allmarble20 Art20	Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
<p> <b>Resistenza alle macchie</b> • Stain resistance • Résistance aux taches • Fleckenbeständigkeit • Resistencia a las manchas • Стойкость к пятнообразованию</p> <p>ISO 10545-14</p> <p>• Allmarble20 Statuario, Allmarble20 Travertino, Art20</p>			<p>Classe 5 • Class 5 • Classe 5 • Klasse 5 • Categoría 5 • Класс 5</p>	<p>Classe 3 minimo • Class 3 minimum • Classe 3 minimum • Mind. Klasse 3 • Categoría 3 minimo • Минимум Класс 3</p>	
<p> <b>Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico e sali per piscina</b> • Resistance to chemicals for household use and swimming pool salts • Resistance aux produits chimiques d'usage domestique et sels pour piscine • Beständigkeit gegen Haushaltschemikalien und Zusätze für Schwimmbäder • Resistencia a los productos químicos para uso doméstico y sales para piscina • Стойкость к бытовым химическим средствам и солям для бассейнов</p> <p>ISO 10545-13</p>			A	<p>B Minimo • B Minimum • B Minimum • B Minimum • B Minimo • B минимальный</p>	UNI EN 14411-G
<p><b>Resistenza agli acidi ed alle basi</b> • Resistance to acids and bases • Résistance aux acides et aux bases • Säure- und Laugenbeständigkeit • Resistencia a los ácidos y a las bases • Стойкость к кислотам и щелочам</p> <p>DIN 51094</p>			LA - LB HA - HB	<p>Valore dichiarato • Value declared • Valeur déclarée • Erklärter wert • Valor declarado • Заявленное значение</p>	
<p> <b>Resistenza dei colori alla luce</b> • Colour resistance to light exposure • Résistance des couleurs à la lumière • Lichtechtheit der Farben • Resistencia de los colores a la exposición de la luz • Светостойкость цветов</p> <p>DIN 51094</p>			Conforme • According to • Conforme Gemäß • Conforme • Соответствует	<p>Non devono presentare apprezzabili alterazioni di colore. • No sample must show noticeable colour modifications. • Aucun échantillon ne doit présenter d'altérations appréciables de couleur. • Kein Muster darf sichtbare Farbveränderungen aufweisen. • Ninguna muestra ha de presentar alteraciones apreciables de color. • Не должны обнаруживать существенные изменения цвета.</p>	
<p> <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию</p> <p>• Allmarble20 Statuario</p> <p>RAMP METHOD</p>			R10	<p>da R9 a R13 • from R9 to R13 • de R9 à R13 • von R9 bis R13 • de R9 a R13 • от R9 до R13</p>	DIN 51130 D GUV Regel 108-003*
<p>• Allmarble20 Travertino</p>			R11		

\* **Pavimentazioni di ambienti lavorativi e zone operative con superfici sdrucciolevoli.** • Flooring of work environments and operating areas with slippery surfaces. • Sols de locaux industriels et de zones de travail à surfaces dérapantes. • Bodenbeläge für Arbeitsräume und Arbeitsbereiche mit Rutschgefahr. • Pavimentaciones de zonas de trabajo y operativas con superficies resbaladizas. • Полы в рабочих помещениях и рабочих зонах со скользкими поверхностями.

\*\* **Pavimentazioni per zone bagnate con calpestio a piedi scalzi.** • Flooring for wet areas to be walked on barefoot. • Sols pour zones mouillées avec piétinement pieds nus. • Bodenbeläge in nassbelasteten Barfußbereichen. • Pavimentaciones para zonas mojadas donde se camina con pies descalzos. • Полы для влажных зон, предназначенные для хождения по ним босиком.

**N Dimensione nominale (cm)** • Nominal dimension (cm) • Dimension nominale (cm) • Nennmaß (cm) • Dimensión nominal (cm) • Номинальный размер (см)









Metodo di prova • Testing method • Méthode d'essai • Prüfmethode • Método de prueba • Method испытания	Unità di misura • Measurement unit • Unité de mesure • Maßeinheit • Unidad de medida • Единица измерения	Valori Tipici Medi Average Typical Values Valeurs Moyennes Typiques Typische Durchschnittswerte Valores Típicos Medios Средние типовые значения	Valori limite previsti Established limits • Valeurs limites Prévués • Vorgesehene Grenzwerte • Valores límite previstos • Предусмотренные предельные значения	Norma di riferimento Reference standard • Norme de référence • Bezugsnorm • Norma de referencia • Стандарт для
<p> <b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление проскальзыванию</p> <p>RAMP METHOD</p> <p>• Allmarble20 Statuario, Allmarble20 Travertino, Art20</p>			B	<p>da A a C from A to C de A à C von A bis C de A a C от A до C</p> <p>DIN 51097 D GUV Information 207-006**</p>
<p> <b>Coefficiente di attrito medio</b> • Mean coefficient of friction • Coefficient de frottement moyen • Mittlerer Reibungskoeffizient • Resistencia al deslizamiento medio • Средний коэффициент трения</p> <p>B.C.R.</p> <p>• Allmarble20 Statuario, Allmarble20 Travertino</p>		μ > 0,40	μ > 0,40	D.M. N° 236 14/6/89
<p><b>Resistenza allo scivolamento</b> • Slip resistance • Résistance au glissement • Rutschhemmung • Resistencia al deslizamiento • Сопротивление скольжению</p> <p>• Allmarble20 Statuario, Allmarble20 Travertino</p> <p>Pendulum</p>		PTV > 36	<p>0 - 24 Scivoloso • Slippery • Rutschig • Glissant • Resbaladizo • Скользкий</p> <p>25 - 35 Scivolosità moderata • Moderately slippery • Mäßige Rutschgefahr • Glissance modérée • Deslizamiento moderado • Умеренная скользкость</p> <p>≥ 36 Basso rischio scivolamento • Low slipping risk • Geringe Rutschgefahr • Risque de glissement faible • Bajo riesgo de deslizamiento • Низкий риск скольжения</p>	UNE 41901:2017 Ex DB SUA (actual)
<p>• Allmarble20 Statuario, Allmarble20 Travertino</p>		Classe 3 / Class 3 / Classe 3 Klasse 3 / Categoría 3 / Класс 3		ENV 12633 BOE N°74 del 2006
<p>• Allmarble20 Statuario</p>		> 0,42		
<p>• Allmarble20 Travertino</p>	Digital Tribometer (D-COF)	> 0,42	> 0,42	ANSI A326.3:2017
		> 0,60		











# Pezzi Speciali 20mm

- Special Trims 20mm • Pièces Spéciales 20mm • Formteile 20mm • Piezas Especiales 20mm • Специальные Изделия 20мм

## Allmarble20

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	 COPRIMURETTO Copping tile 40x120		 ELEMENTO L Rectified L-edging tile 40x120x4		 CANALINA Gutter tile 15x60x8		 BORDO U U-edging tile 15x60x15		 CORDOLO L L-kerb tile 15x60x20		 GRIGLIA Grid tile 15x60	
	Lavorazione Rompigoccia Non-drip edge	 SU 3 LATI On 3 sides	 SU 2 LATI LUNGHI On the 2 long sides									
Allmarble Statuario20	MN7P	MN2K	MMJZ	MN94	MNHM	MNLT	MNEH					
Allmarble Travertino20	MNQR	MNJU	MMK0	MNDY	MNQW	MN53	MNOZ					

Tutti i pezzi speciali sono su richiesta e sono coordinabili ai fondi rettificati. Gli imballi vengono calcolati sulla base del quantitativo ordinato. • All special pieces are supplied to order and can be matched with the rectified plain tiles. Packaging is calculated on the basis of the quantity ordered. • Alle Formteile sind auf Anfrage erhältlich und mit den rektifizierten Grundfliesen kombinierbar. Die Verpackung wird auf der Grundlage der Bestellmenge berechnet. Toutes les pièces spéciales sont fabriquées sur demande et coordonnables aux fonds rectifiés. Les emballages sont calculés en fonction de la quantité commandée. • Todas las piezas especiales se entregan bajo pedido y se pueden coordinar con los fondos rectificados. Los embalajes se calculan según las cantidades encargadas en los pedidos. • Все специальные изделия производятся на заказ и сочетаются с обрезной фоновой плиткой. Упаковки рассчитываются на основе заказанного количества.

Pezzi Speciali Special Trims Pièces Spéciales Formteile Piezas Especiales Специальные Изделия	 GRADONE Step tile 40x120				 ALZATA Riser tile 20x60			
	Lavorazione Lati Taglio+Assemblaggio Edges produced by cutting + assembly-Seitenbearbeitung	 1 LATO LUNGO On long side only	 LATO LUNGO + SX Long side + L	 LATO LUNGO + DX Long side + R	 LATO LUNGO + SX + DX Long side + R + L	Lavorazione Lati Edge shaping	 NESSUN LATO No shaped edges	 ENTRAMBI LATI CORTI Both short sides
Allmarble Statuario20	MMK1	MNQ9	MNGQ	MNT8		MNRJ	MNCV	MNG9
Allmarble Travertino20	MMK2	MN18	MNDE	MNYV		MN7K	MNPW	MNUD

# Posa Sopraelevata Outdoor 20mm

– Posa Sopraelevata in Esterno nel Formato 60x60 • Outdoor Raised Floor Installation with Tiles in Size 60x60 • Pose Surélevée en Extérieur dans le Format 60x60 • Verlegung auf Stelzlagern im Außenbereich mit Fliesen in der Größe 60x60 • Instalación Sobrelevada en Exterior con Azulejos en el Formato 60x60 • Укладке Наружных Фальшполов В Формате 60x60

Posa Sopraelevata Outdoor 20mm

**Raccomandazioni per la posa sopraelevata in esterno**
Allo stato attuale delle conoscenze l'unica normativa per i pavimenti sopraelevati è la UNI EN 12825, che specifica le caratteristiche ed i requisiti prestazionali dei pavimenti sopraelevati, il cui principale uso previsto è quello all'interno degli edifici, assicurando il completo accesso agli impianti nel vuoto sottostante. Non esiste pertanto una normativa specifica per i pavimenti sopraelevati, da esterno, per i quali si raccomanda al progettista e/o committente un'attenta valutazione dei requisiti del progetto, in quanto si è in presenza di un sistema che prevede l'utilizzo del prodotto ceramico in termini strutturali. In particolare, in riferimento al test di "carico dinamico-prova d'urto ai corpi duri", si consiglia di verificare anticipatamente la destinazione d'uso specifica e di utilizzare supporti con un'altezza non superiore ai 10 cm, prevedendo la collocazione di un quinto elemento sotto la parte centrale della lastra, al fine di consentire una distribuzione più omogenea del carico cui sarà sottoposto il piano di calpestio. Particolare attenzione dovrà inoltre essere data, da parte del progettista, ai dati di progetto relativi alle condizioni di esercizio quali clima (con valutazione ad esempio di frequenza ed intensità del vento), esposizione al sole, zona (per esempio, urbana, industriale ecc), traffico previsto (per esempio, pedonale, ruote, ecc) e sua intensità, carichi statici e dinamici attesi, presenza di acqua o altri fluidi sulla superficie, immersione continua in acqua o altri fluidi, presenza di agenti chimici sulla superficie. Queste informazioni sono da utilizzarsi per prevedere il livello atteso di sollecitazioni meccaniche (superficiali e massive), chimiche e termo-igrometriche a carico della piastrellatura ed ogni altra particolare esigenza relativa alla sicurezza o altre prestazioni aggiuntive.

**Recommendations for laying outdoor raised pavings**

To the best of our knowledge, the only standard applicable to raised pavings is UNI EN 12825, which specifies the characteristics and performance prerequisites for raised floors intended mainly for use inside buildings, to ensure complete access to the utility systems in the cavity underneath. There are therefore no specific standards for outdoor raised pavings, so the architect and/or customer is urged to assess the project’s requirements with great care, since this system uses the ceramic covering to fulfil a structural function. In particular the “dynamic load-hard body impact” test should be used to verify suitability for the specific intended use in advance, and pedestal heights should not exceed 10 cm, with the addition of a fifth pedestal in the middle of the slab, for more even distribution of the load applied to the raised paving surface.

Architects must also pay special attention to the design data relating to the conditions of use, such as weather (assessing factors such as wind strength and frequency), exposure to direct sunlight, type of zone (e.g. urban, industrial etc.), type of use (e.g. pedestrian, vehicles, etc.) and level of traffic, expected static and dynamic loads, any water or other fluids on the surface, and any chemicals on the surface. This information should be used to assess the expected level of mechanical stresses (surface and mass) and chemical and temperature-humidity stresses on the tiling, and any other specific needs with regard to safety or other additional performances.

Posa Sopraelevata Outdoor 20mm

**Recommandations pour la pose surélevée en extérieur**

En l'état actuel des connaissances, l'unique réglementation relative aux sols surélevés est la norme UNI EN 12825, qui indique les caractéristiques et les exigences de prestations des sols surélevés, dont la principale utilisation prévue est à l'intérieur des bâtiments, assurant l'accès total aux installations dans le vide sous-jacent. Par conséquent, il n'existe aucune réglementation spécifique relative aux sols surélevés pour l'extérieur, pour lesquels il est recommandé aux concepteurs et/ou maîtres d'ouvrage d'évaluer de manière attentive les exigences du projet, dans la mesure où il s'agit d'un système prévoyant l'utilisation du produit céramique en termes structuraels. Notamment, en référence à l'essai de « charge dynamique - essai de choc aux corps durs », il est recommandé de vérifier au préalable le domaine d'application spécifique et d'utiliser des supports dont la hauteur ne dépasse pas 10 cm, en prévoyant l'emplacement d'un cinquième élément sous la partie centrale de la dalle, afin de permettre une répartition plus homogène de la charge à laquelle sera soumise la surface de piétinement.

L'architecte doit également analyser très attentivement les caractéristiques de projet relatives aux conditions d'application, comme le climat (par exemple, fréquence et intensité du vent), l'exposition au soleil, la zone (par exemple, urbaine, industrielle, etc.), le type de trafic (par exemple, piétonnier, véhicules, etc.) et son intensité, les charges statiques et dynamiques, la présence d'eau ou d'autres liquides en surface, présence d'agents chimiques en surface. Ces informations servent à calculer les contraintes mécaniques (superficielles et massives), les contraintes chimiques et thermo-hygroométriques agissant sur le carrelage et toutes les exigences particulières sur la sécurité ou autres performances complémentaires.

**Ratschläge für die Verlegung auf Stelzlagern im Außenbereich**

Nach dem derzeitigen Stand gilt als einzige Norm für Doppelöden die UNI EN 12825. Sie spezifiziert die Eigenschaften und die Leistungsanforderungen für Doppelböden, die vorwiegend im Innenbereich von Gebäuden zur Anwendung kommen und den ungehinderten Zugang zu den Anlagen im darunter befindlichen Hohlraum ermöglichen. Es gibt also keine spezifische Norm für Doppelböden im Außenbereich, weshalb Planer und/oder Auftraggeber die Projektanforderungen sorgfältig prüfen sollten, da in diesem System die Keramik konstruktionstechnisch verwendet wird. Insbesondere in Bezug auf den Test „dynamische Belastung-Prüfung des Aufpralls eines harten Stoßkörpers“ wird empfohlen, im Voraus die Eignung für die vorgesehene Anwendung zu prüfen und Stelzlager zu verwenden, die nicht höher als 10 cm sind. Außerdem sollte ein fünftes Stützelement in Plattenmitte vorgesehen werden, um eine gleichmäßigere Verteilung der Last zu erzielen, der die Trittfäche ausgesetzt sein wird.

Ein besonderes Augenmerk des Planers muss den Projektdaten bezüglich der Betriebsbedingungen gelten, wie Klima (z.B. Beurteilung der Häufigkeit von Windlasten und Windstärke), Sonneneinstrahlung, Gebiet (Wohngbiet, Industriegebiet etc.), vorgesehener Verkehrstyp (Fußgänger-, Fahrverkehr u.a.) und Verkehrsaufkommen, vorgesehene statische und dynamische Lasten, Vorhandensein von Wasser oder anderweitigen Flüssigkeiten auf der Oberfläche sowie Vorhandensein von Chemikalien auf der Oberfläche. Diese Informationen dienen zur Prognose der erwarteten mechanischen (auf der Oberfläche und in der Tiefe wirkenden), chemischen und thermohygrometrischen Belastungen des Fliesenbelags sowie aller weiteren sicherheits- oder leistungsrelevanten Anforderungen.

Posa Sopraelevata Outdoor 20mm

**Recomendaciones para la colocación sobreelevada exterior**

De acuerdo con los conocimientos que se tienen hoy día la única normativa para pavimentos sobreelevados existente es la UNI EN 12825, que especifica las características y requisitos que conciernen a las prestaciones de los pavimentos sobreelevados cuyo principal uso tiene lugar en el interior de los edificios, donde aseguran un total acceso a las redes de servicio instaladas en el espacio vacío de debajo del pavimento. No existe, por consiguiente, normativa específica alguna referida a pavimentos sobreelevados para exterior, con respecto a los cuales se recomienda al proyectista y/o cliente que valore concienzudamente los requisitos del proyecto, pues se trata de un sistema que prevé el empleo del producto cerámico en términos estructurales. Más concretamente, se aconseja que las pruebas de “carga dinámica” y de “impacto de cuerpos duros” se lleven a cabo antes de proceder a la instalación del pavimento, que se utilicen soportes situados a una altura no superior a los 10 cm y se prevea la colocación de un quinto elemento bajo la parte central de la losa con el fin de lograr una distribución más homogénea de la carga que vaya a gravar sobre la superficie de tránsito.

Además el proyectista deberá prestar una atención especial a los datos de proyecto relativos a condiciones de ejercicio tales como el clima (teniendo en cuenta, por ejemplo, la frecuencia y la intensidad del viento), la exposición al sol, la zona (por ejemplo, urbana, industrial, etc.), el tráfico previsto (por ejemplo, peatonal, rodado, etc.) y su intensidad, las cargas estáticas y dinámicas esperadas, la presencia de agua u otros fluidos en la superficie, la presencia de agentes químicos en la superficie. Esta información habrá de utilizarse para prever el grado esperado de las sollicitaciones mecánicas (superficiales y masivas), químicas y termohigrométricas que tendrán que soportar los azulejos, así como cualquier otra exigencia específica relativa a la seguridad o a otras prestaciones añadidas.

**Рекомендации по укладке наружных фальшполов**

В настоящее время единственным стандартом по фальшполам является UNI EN 12825, уточняющий характеристики и эксплуатационные требования к фальшполам, предназначенные в основном для внутренней отделки зданий с обеспечением полного доступа к системам, расположенным в проеме под полом. Так как отсутствует специальный нормативный документ по наружным фальшполам, мы настоятельно рекомендуем разработчику проекта и/или заказчику внимательно оценивать проектные требования, поскольку речь идет о системе, в которой керамический материал выполняет роль несущего элемента. В частности, ссылаясь на тест "динамическая нагрузка - ударное испытание твердым телом", мы рекомендуем предварительно проверять конкретную сферу назначения и использовать опоры высотой не более 10 см, предусматривая установку пятого элемента под центральную часть плиты для более равномерного распределения нагрузки, которой будет подвергаться наружная поверхность пола.

Кроме того, особое внимание проектировщик должен уделить характеристикам проекта, касающимся условий эксплуатации, таким как: климат (с оценкой, например, периодичности и силы ветра), освещение солнечным светом, зона (например, городская, промышленная и т.д.), предусмотренное движение (например, пешеходов, колесного транспорта и т.д.), его интенсивность, ожидаемые статические и динамические нагрузки, наличие воды или других текучих сред на поверхности, наличие химических веществ на поверхности. Эта информация должна использоваться для того, чтобы спрогнозировать ожидаемый уровень механического воздействия (поверхностного и массивного), химического и термоигрометрического, которым будет подвергаться облицованная поверхность, а также любые другие требования, касающиеся безопасности или же других дополнительных характеристик.


Posa Sopraelevata Outdoor 20mm


**Il valore del carico di rottura, indicato in Newton [N] esprime la forza necessaria a rompere il pannello nei punti sollecitati dalla prova.**
• The breaking load value (expressed in Newtons [N]) is the force required to break the panel in the test points.
• La valeur de la charge de rupture, indiquée en Newton [N], exprime la force nécessaire pour rompre le panneau aux endroits soumis à l'effort par le test.
•Der Bruchlastwert in Newton [N] gibt die Kraft an, die notwendig ist, bis die Platte an den bei der Prüfung belasteten Punkten bricht.
• El dato de la carga de rotura, indicado en Newtons [N], expresa la fuerza necesaria para romper el panel en los puntos sometidos a esfuerzo en la prueba.
• Значение разрушающей нагрузки, указанное в Ньютонах [Н], выражает усилие, необходимое для разрушения панелей в точках его приложения во время испытания.


**Caratteristiche Tecniche**

Technical Features • Características Técnicas • Technische Eigenschaften • Características Técnicas • Технические Характеристики

<b>Carico statico - Prova di carico sull'elemento con 4 supporti</b> Static test - Load test on the element resting on 4 pedestals Charge statique - Essai de charge sur l'élément avec 4 supports Statische Bruchlast - Belastungsprüfung am Element mit 4 Stelzlagern Carga estática - Prueba de carga sobre el elemento apoyado sobre cuatro soportes Статическая нагрузка - Испытание плиты под нагрузкой с 4 опорами	<b>Norma di riferimento</b> Standard of reference Norme de référence Normenverweis Norma de referencia Использованная норма	<b>Valore dichiarato</b> Value declared Valeur déclarée Deklariierter Wert Valor declarado Заявленное значение
--	--	---

 <b>Carico statico concentrato di rottura (centro del pannello)*</b> Concentrated static breaking load (centre of panel) • Charge statique concentrée de rupture (centre du panneau) • Statische Bruchlast (Plattenmitte) • Carga estática concentrada de rotura (centro del panel) • Статическое концентрированное разрушающее усилие (центр панели)		≥ 7,0 kN кН
---	--	-------------------

 <b>Carico statico concentrato di rottura (centro del lato)*</b> • Concentrated static breaking load (centre of side) • Charge statique concentrée de rupture (centre du côté) • Statische Bruchlast (Plattenrandmitte) • Carga estática concentrada de rotura (centro del lado) • Статическое концентрированное разрушающее усилие (центр стороны)	UNI EN 12825	≥ 6,0 kN кН
--	--------------	-------------------

 <b>Carico statico concentrato di rottura (diagonale)*</b> • Concentrated static breaking load (diagonal) • Charge statique concentrée de rupture (diagonale) • Statische Bruchlast (Diagonale) • Carga estática concentrada de rotura (diagonal) • Статическое концентрированное разрушающее усилие (диагональ)		≥ 6,0 kN кН
---	--	-------------------

**Il campione sottoposto a prova è costituito da un pannello per pavimentazione sopraelevata, dimensioni 600x600 mm, altezza 20 mm, in gres porcellanato. Il pannello è stato sperimentato appoggiandolo su colonne di materiale plastico di altezza 100 mm, regolabili in altezza.**
• The specimen tested consists of a raised floor panel measuring 600x600 mm with thickness 20 mm, in porcelain stoneware. The panel was tested by placing it on four adjustable-height plastic pedestals 100 mm tall.
• L'éprouvette testée est un panneau pour plancher surélevé en grés cérame, dimensions 600x600 mm, hauteur 20 mm. Pour le test, le panneau a été posé sur des véris plastiques de 100 mm de haut, réglables en hauteur.
• Der Probekörper besteht aus einer Doppelbodenplatte aus Feinsteinzeug im Format 600x600 mm mit einer Höhe von 20 mm. Bei der Prüfung wurde die Platte auf 100 mm hohe, höhenverstellbare Kunststoffstützen gelegt.
• La muestra puesta a prueba está constituida por una placa de gres porcelánico para la pavimentación sobreelevada que mide 600 x 600 mm y tiene 20 mm de altura. En los ensayos la placa se asentó sobre columnas de material plástico graduables en altura, en este caso situadas a 100 mm.
• Испытанный образец - это керамогранитная панель для фальшпола размером 600x600 мм, толщиной 20 мм. Панель была испытана уложенной на пластмассовые опоры высотой 100 мм, регулируемые по высоте.
**Analogo test del carico statico è stato eseguito secondo modalità interna, ispirandosi ad alcune delle prescrizioni della norma UNI EN 12825 del 2003, per pavimenti sopraelevati da interni con 5 supporti. La lastra è stata sperimentata appoggiandola su n° 5 supporti in materiale plastico, posizionando un elemento al centro della lastra ed i restanti ai 4 vertici.**
• A similar static load test was performed following an in-house procedure based on some of the recommendations of the 2003 edition of the UNI EN 12825 standard, for indoor raised floors with 5 pedestals. The slab was tested by placing it on 5 plastic pedestals, with one pedestal in the centre of the slab and the others in the 4 corners.
• Un essai de charge statique du même genre a été réalisé avec 5 supports selon la méthode interne, basée sur les prescriptions de la norme UNI EN 12825 de 2003 relative aux planchers surélevés intérieurs. Pour le test, la dalle a été posée sur 5 véris plastiques: un au centre de la dalle, et les 4 autres à chaque angle.
• Eine ähnliche Prüfung der statischen Belastung wurde mit internem Prüfablauf in Anlehnung an einigen Vorschriften der für Doppelböden im Innenbereich vorgesehene Norm UNI EN 12825/2003 ausgeführt. Bei der Prüfung wurde die Platte auf 5 Stelzlager aus Kunststoff gelegt. Ein Element wurde in der Mitte der Platte positioniert, die restlichen an den 4 Ecken.
• Se efectuó asimismo una prueba de carga análoga siguiendo una modalidad propia, ateniéndose a varias de las prescripciones dictadas por la norma UNI EN 12825 de 2003, para pavimentos sobreelevados para espacios interiores apoyados sobre cinco soportes. La losa se asentó sobre cinco soportes de material plástico, colocando un elemento en el centro de la placa y el resto en los cuatro vértices.
• Аналогичное испытание статической нагрузкой было выполнено по собственному методу, используя некоторые предписания стандарта UNI EN 12825, изд. 2003 года, для внутренних фальшполов с 5 опорами. Плита была испытана уложенной на 5 пластмассовых опор, одна из которых была расположена в центре плиты, а остальные - в 4 углах.

Posa Sopraelevata Outdoor 20mm

<b>Prova di deformazione permanente sull'elemento</b> Element permanent deformation test Test de déformation permanente sur l'élément Prüfung der bleibenden Verformung am Element Prueba de deformación permanente sobre el elemento Испытание постоянной деформации плиты	UNI EN 12825	<b>Test superato</b> Test passed Test réussi Test bestanden Prueba superada Испытание пройдено
--	--------------	---

<b>Carico dinamico - Prova di urto di corpi duri</b> Dynamic load - Hard body impact test Charge dynamique - Essai de résistance aux chocs de corps durs Dynamische Bruchlast - Prüfung des Aufpralls eines harten Stoßkörpers Carga dinámica - Prueba de impacto de cuerpos duros Динамическая нагрузка - ударное испытание твердым телом	UNI EN 12825	<b>Test non superato</b> Test non réussi Test nicht bestanden Prueba no superada Испытание не пройдено
---	--------------	--

<b>Carico dinamico - Prova di urto di corpi morbidi</b> Dynamic load - Soft body impact test Charge dynamique - Essai de résistance aux chocs de corps mous Dynamische Bruchlast - Prüfung des Aufpralls eines weichen Stoßkörpers Carga dinámica - Prueba de impacto de cuerpos blandos Динамическая нагрузка - ударное испытание мягким телом	UNI EN 12825	<b>Test superato</b> Test passed Test réussi Test bestanden Prueba superada Испытание пройдено
--	--------------	---

<b>Prova di carico verticale sulla colonna</b> Vertical load test on pedestal. Essai de charge verticale sur la colonne Prüfung bei Vertikallast auf das Stelzlager Prueba de carga vertical sobre la columna Испытание вертикальной нагрузкой на колонну	UNI EN 12825	<b>Test dichiarato dal fornitore del supporto</b> Test results declared by the pedestal's supplier Essai déclaré par le fournisseur du support Testbescheinigung des Stelzlagerherstellers Ensayo declarado por el proveedor del soporte Тест, заявленный поставщиком опоры
--	--------------	--

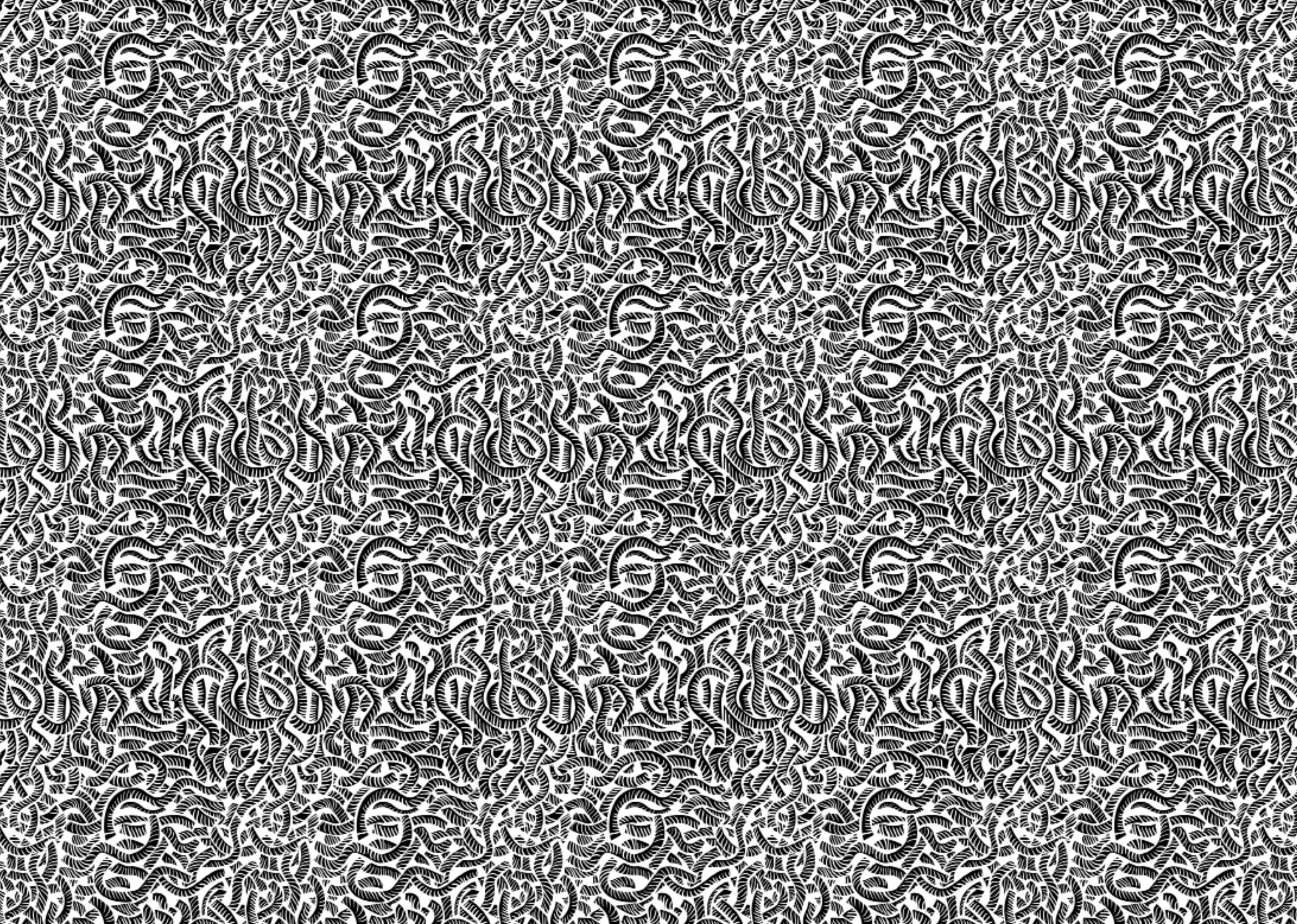
<b>Tipo di test</b> • Type Of Test • Type D'essai • Testtyp Тipo De Prueba • Тип Испытания	<b>Esito del test</b> • Test Outcome • Résultat De L'essai • Testergebnis • Resultado De La Prueba • Результат Испытания
--	--

<b>Carico statico - Prova di carico sull'elemento</b> Static test - Load test on the element Charge statique - Essai de charge sur l'élément Statische Bruchlast - Belastungsprüfung am Element Carga estática - Prueba de carga sobre el elemento Статическая нагрузка - Испытание плиты под нагрузкой	<b>Norma di riferimento</b> Standard of reference Norme de référence Normenverweis Norma de referencia Использованная норма	<b>Unità di misura</b> Unit of measurement Unité de mesure Masseinheit Unidad de medida Единица измерения	<b>Valore dichiarato</b> Value declared Valeur déclarée Deklariierter Wert Valor declarado Заявленное значение	<b>Classificazione</b> Classification Classification Klassifizierung Clasificación Классификация
--	--	--	---	---

 <b>Carico di rottura a flessione**</b> Breaking strength Charge de rupture en flexion Biegefestigkeit Carga de rotura a la flexión Разрушающая нагрузка при изгибе	UNI EN 1339 ANNEX F	kN	Classe numero 110 Classe numero 2 Classe numero 3	Marcatura T11 Marcatura U11
---	------------------------	----	---	--------------------------------

**\*\* Valori riferiti ai metodi di prova per lastre in calcestruzzo non armato per pavimentazioni ed elementi complementari**
• Values refer to the test methods for plain concrete pavings and complementary pieces
• Valeurs basées sur les méthodes d'essai pour dalles en béton non armé pour revêtements de sols et éléments complémentaires
• Werte bezogen auf die Prüfabläufe für Platten aus unbewehrtem Beton für Bodenbeläge und Zusatzelemente
• Datos referidos a los métodos de ensayo para losas de hormigón no armado para pavimentaciones y elementos complementarios
Значения относятся к методам испытания плит из неармированного бетона для настила полов и сопутствующих элементов







© Copyright by Marazzi Group S.r.l., 2022  
All rights reserved

Photography by Andrea Ferrari  
pages 2, 40-41, 42, 43, 45, 47, 104

Photography by Omar Sartor  
pages 18-19

Photography by Vanni Borghi  
pages 21, 76, 82

Photography by Tiziano Sartorio  
pages 3, 16, 24, 25, 26-27, 28, 29, 30-31, 34,  
35, 39, 54, 56, 58, 59, 60-61, 64, 65, 66-67,  
69, 78, 80-81, 83, 86, 87, 90, 92, 94-95, 97, 98,  
100-101

Photography by Omnia Advert  
pages 96, 98

Photography by Max Zambelli  
pages 106, 108, 109

La riproduzione dei colori è approssimativa.  
Le tabelle con i dati riferiti ai contenuti per  
scatole ed ai pesi degli imballi sono aggiornate  
al momento della stampa del catalogo, pertanto i  
dati elencati possono subire variazioni.

Colour reproduction approximate.  
The tables with the data referred to the content  
per box and to the packing weight are updated at  
the catalogue printing time; therefore the listed  
data can be altered.

Reproduction couleurs approximative.  
Les tableaux avec les données concernant les  
contenus par colis et les poids des emballage  
sont mis à jour au moment où le catalogue est  
imprimé, c'est pourquoi ces données peuvent  
subir des variations.

Farbwiedergabe unverbindlich. Die in den  
Tabellen enthaltenen Daten in Bezug auf den  
Inhalt pro Karton und das Gewicht der jeweiligen  
Verpackung werden am Ausgabedatum  
des Katalogs richtig gestellt. Jeweilige  
Veränderungen entsprechender Daten sind somit  
vorbehalten.

Reproducción de los colores aproximada.  
Las tablas con los datos del contenido por caja y  
el peso de los embalajes, están puestas al día en  
la fecha de impresión del catálogo, por tanto los  
datos indicados pueden sufrir variaciones.

Воспроизведение цветов ориентировочное.  
Таблицы с данными, относящимися к  
содержанию коробок и весу упаковок,  
действительны на момент издания каталога,  
следовательно, они могут претерпеть  
изменения.

Marazzi Group ha la facoltà esclusiva di  
modificare e sostituire, anche solo parzialmente, i  
componenti dei sistemi illustrati in questo folder,  
senza l'obbligo di darne preavviso.

Marazzi Group have the exclusive right to modify  
and replace the components of the systems  
illustrated in this folder, even only partially and  
with no obligation to give prior notice thereof.

Marazzi Group se réservent le droit de modifier  
et de remplacer sans aucun preavis, meme  
partiellement, les elements des systemes  
presentes dans ce dépliant.

Marazzi Group behalten sich das Recht vor, Teile  
des in diesem Katalog aufgeführten Systems  
ohne vorherige Ankündigung zu ändern oder zu  
ersetzen.

Marazzi Group tienen la facultad exclusiva de  
modificar o sustituir, incluso sólo parcialmente y  
sin previo aviso, los componentes de los sistemas  
ilustrados en este catálogo.

Marazzi Group обладают эксклюзивным  
правом изменять и заменять, даже лишь  
частично, компоненты иллюстрированных в  
данном каталоге систем без обязательства  
предварительного уведомления.

